

Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso Handleiding



120,9 cm/48" LCD-LED-Backlight TV MEDION® LIFE® P18044 (MD 30907)

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser	Anleitung
	1.1. In die	eser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter
	1.2. Bestir	mmungsgemäßer Gebrauch4
	1.3. Full H	ID
	1.4. Liefer	rumfang5
2.	Sicherheit	tshinweise6
	2.1. Betrie	ebssicherheit
	2.2. Aufste	ellungsort7
	2.3. Repar	ratur
	2.4. Umge	ebungstemperatur
	2.5. Siche	rheit beim Anschließen9
	2.6. Umga	ang mit Batterien10
	2.7. Hinwe	eise zur Konformität12
3.	Geräteüb	ersicht13
	3.1. Vorde	erseite
	3.2. Rücks	seite14
	3.3. Fernb	pedienung16
ŧ.	Inbetrieb	nahme18
	4.1. Auspa	acken18
	4.2. Mont	age18
	4.3. Batte	rien in die Fernbedienung einlegen18
	4.4. Anter	nne anschließen19
	4.5. Comr	non Interface19
	4.6. Strom	nversorgung anschließen20
	4.7. LCD-T	۲۷ ein- und ausschalten20
	4.8. Sende	ersuche nach dem ersten Einschalten21
5.	Bedienun	25
	5.1. Progr	ammauswahl25
	5.2. Tonei	instellungen
	5.3. Bildei	instellungen25
	5.4. Progr	amminformationen anzeigen lassen26
	5.5. Favor	itenliste öffnen
	5.6. Quell	e wählen27
	5.7. Video	otext
5.	Geräte an	schließen30
	6.1. Kopfh	nörer anschließen
	6.2. Digita	aler Verstärker über koaxialen Anschluss30
	6.3. Sound	dbar/Surround-Anlage anschließen30
	6.4. DVD/	Blu-Ray Player anschließen31
	6.5. Video	orekorder anschließen32

DE

	6.6.	DVD-Rekorder anschließen	.32
	6.7.	Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen	.32
	6.8.	DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen	.34
	6.9.	Camcorder anschließen	.34
	6.10).Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang	.34
	6.11	.PC anschließen	.35
7.	Mer	nüführung	.36
	7.1.	Menü Bild	.37
	7.2.	Menü Ton	.38
	7.3.	Menü Kanal	.40
	7.4.	Menü System Sperren	.49
	7.5.	Menü Einstellungen	.50
8.	Med	dia Player	57
	8.1.	Zugriff auf den Media Player	.57
	8.2.	Hauptmenü des Media Players	.57
	8.3.	Fotos anzeigen	.58
	8.4.	Musik wiedergeben	.59
	8.5.	Filme wiedergeben	.60
	8.6.	Texte wiedergeben	.62
	8.7.	PVR-Aufnahme	.63
	8.8.	Timeshift-Aufnahmefunktion	.63
9.	EPG	i - Programmführer	.64
10	.Pro	blembehebung	.68
	10.1	.Benötigen Sie weitere Unterstützung?	.69
	10.2	Pixelfehler bei LCD-TVs	.70
	10.3	Reinigung	.71
11	.Ents	sorgung	.72
12	.Tecl	hnische Daten	73
	12.1	.Produktdatenblatt	.75
13	.Imp	ressum	.76
14	.Inde	ex	.77

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

FR Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weiter geben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und die Garantiekarte aus.

In dieser Anleitung verwendete Symbole und 1.1. Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr! WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversi- blen Verletzungen! VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!
	ACHTUNG! Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!
	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!
No.	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedie- nung
•	Auszuführende Handlungsanweisung

DE

NL

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.). Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung :
- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.

1.3. Full HD

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal "Full HD" ausgestattet. Das bedeutet, dass er grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.



Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal vorliegt.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LED-Backlight-TV
- Fernbedienung (E-14) inkl. 2 x Batterien 1,5V AAA
- Standfuß inkl. Schrauben
- YUV-Adapter
- AV-Adapter
- Dokumentation

2. Sicherheitshinweise

2.1. Betriebssicherheit

 Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



WARNUNG!

Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.

WARNUNG!

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!



WARNUNG!

Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs ein (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!

- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.

VORSICHT!

Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können. Senden Sie die Bruchteile zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center.

- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist
 - Rauch aus dem Gerät aufsteigt

2.2. Aufstellungsort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.

NL

IT

- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

VORSICHT!

Kerzen und andere offenen Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt fern gehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 3 mal die Bildschirmdiagonale.

2.3. Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

2.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % -85 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.



WARNUNG!

Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

• Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

2.5. Sicherheit beim Anschließen

2.5.1. Stromversorgung

 Auch im deaktivierten Zustand sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zu schalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz. DE

IT.

NL

9



GEFAHR!

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Es enthält keine zu wartenden Teile.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 100 - 240 V ~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Bildschirm zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

2.6. Umgang mit Batterien

WARNUNG!



Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte. Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
 Sollten Batterien verschluckt worden sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
 RR
- Laden Sie Batterien niemals auf (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
 Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.

11

DE

• Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

2.7. Hinweise zur Konformität

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2).

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 642/2009).

3. Geräteübersicht

3.1. Vorderseite



- 1) **INPUT**: Eingabequelle wechseln
- 2) **MENU**: das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen
- 3) **CH + /CH -**: ein Programm auswählen oder im Menü navigieren
- 4) **VOL** +/**VOL** -: die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren
- 5) **POWER**: Standby Taste: das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten
- 6) Betriebsanzeige: leuchtet rot auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.

7) LCD-Bildschirm

DE

NL

FR

IT.

3.2. Rückseite



- 1) **HEADPHONE OUT**: Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker
- 2) **USB 5V ---- max. 500mA**: USB-Anschluss zum Anschluss eines externen Speichermediums für die Medienwiedergabe/PVR-Aufnahme.
- 3) **COMMON INTERFACE (CI+)**: Einschubfach zur Nutzung von Pay-TV-Karten
- 4) **MINI YPBPR**: YPbPr-Komponenten-Eingang (mittels des mitgelieferten Cinch-Adapters)
- 5) **MINI AV**: Audio-/Video-Eingang (mittels des mitgelieferten Cinch-Adapters)
- 6) **COAX**: Digitaler Audio-Ausgang (SPDIF, koaxial)
- 7) **HDMI 3**: HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang
- 8) **HDMI 2**: HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang
- 9) **HDMI 1**: HDMI-Anschluss für Geräte mit HDMI-Ausgang
- 10) **R F** : Antennenanschluss (DVB-T/-C/Analog)
- 11) LNB IN 13V/18VDC 400mA max: Zum Anschluss der Antenne (Satellit)
- 12) **SCART**: SCART-Buchse (Eingang)
- 13) VGA AUDIO IN: Audio-Anschluss zur Tonwiedergabe vom PC

14

14)	VGA: Anschluss zum Anschluss eines PCs	DE
15)	Befestigungslöcher für eine Wandhalterung (Lochabstand 200 x 200 mm)	UL
9	HINWEIS!	NL
	Achten Sie bei der Montage darauf, dass Schrauben der Größe M6 verwen- det werden. Die Länge der Schraube ergibt sich aus der Stärke der Wand-	FR
	halterung zuzüglich max. 15 mm.	IT

3.3. Fernbedienung



- 1) MUTE: Stummschalten
- 2) **ASPECT**: Bildformat auswählen
- 3) **SLEEP**: Sleep-Timer aktivieren/deaktivieren
- 4) **FAV**: Favoritenliste aktivieren
- 5) **E P G** : Digital-TV: elektronisches TV-Programm aufrufen
- 6) **INPUT**: Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen
- Richtungstaste ▲ : Im Menü nach oben Digital-TV: Infoleiste des aktuellen Programms auswählen, Videotext: die

	nächste Seite auswählen; Bichtungstaste 👻 : Im Menü nach unten	DE
	Digital-TV: Infoleiste des aktuellen Programms auswählen, Videotext: die vor-	NL
	Richtungstaste 4 - Im Menii nach links	
	Videotext: Unterseite aufrufen:	FR
	Richtungstaste 🕨 : Im Menü nach rechts	IT
	Videotext: Unterseite aufrufen	
	OK : In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen	
8)	EXIT : Menü verlassen	
9)	Zifferntasten:	
	TV: Programmwahl, Videotext: Seitenwahl	
10)	🗁 : Vorheriges Fernsehprogramm einstellen	
11)	DISPLAY : Digital-TV: Anzeigen von Informationen (z. B. aktuelle Pro- grammnummer):	
12)	BEC LIST : Aufrufen des Datei-Managers zur Verwaltung der PVR-Aufnah-	
12)	men	
13)	CH ▲/▼: Programmwahltasten	
-,	TV: nächste (+) / vorherige (-) Programm auswählen; Videotext: nächste (+) /	
	vorherige (-) Seite auswählen	
14)	STOP ■: Stoppen der Medienwiedergabe/PVR-Aufnahme	
15)	Farbtasten: Markierte Seiten im Teletext aufrufen	
16)	REVEAL/D.SUB : Teletext: versteckten Text einblenden	
17)	D.LANG/NICAM/A2: Analog-TV: Stereo/Mono; Digital-TV: Audiospra-	
	che auswählen (sofern verfügbar)	
18)	SUBPAGE/ >>>: Teletext: Unterseite aufrufen	
19)	SIZE/ 📢: Teletext: Bild vergrößern	
20)	HOLD/ ▶: Videotext: anhalten	
21)	INDEX/ << : Teletext: Hauptseite aufrufen	
22)	TV/TXT/D.SET: Teletext öffnen/schließen	
23)	CANCEL/D.MENU: Teletext: vorübergehend ausblenden	
24)	PLAY/PAUSE II: Starten/Unterbrechen der Medienwiedergabe/PVR- Aufnahme	
25)	VOL -/+: Lautstärke verringern/erhöhen	
26)	REC : Starten der PVR-Aufnahme	
27)	MENU: Menü öffnen und schließen	
28)	TV/RADIO: Wechsel zwischen TV- und Radiosendern (sofern verfügbar)	
29)	CH.LIST: Senderliste öffnen/schließen	
30)	SUBTITLE: Untertitelauswahl anzeigen (sofern verfügbar)	
31)	PICTURE: Bildmodus auswählen	
32)	SOUND: Tonmodus auswählen	
33)	POWER : LCD-TV ein-/ausschalten (Standby-Modus ein-/ausschalten)	

4. Inbetriebnahme

4.1. Auspacken

- > Wählen Sie vor dem Auspacken einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckgefahr.

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

4.2. Montage

Befestigen Sie den Fuß wie in der Zeichnung abgebildet. Führen Sie diesen Schritt vor dem Anschluss des LCD-TVs durch.



4.3. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA / 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- Schließen Sie das Batteriefach.



ACHTUNG!

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

19

4.4. Antenne anschließen

Ihr LCD-TV unterstützt unterschiedliche Antennensignale. An den Anschluss mit der Bezeichnung **R F** können Sie folgende Bildsignale einspeisen:

- über Analog Kabel / eine Analoge Hausantenne,
- über eine DVB-T¹ Antenne oder
- über einen DVB-C¹ Anschluss
- Stecken Sie ein Antennenkabel entweder von der Hausantenne / vom analogen Kabelanschluss, von der DVB-T Antenne oder vom DVB-C Anschluss in den Antennenanschluss am LCD-TV.

An den Anschluss mit der Bezeichnung **LNB IN** haben Sie zusätzlich noch die Möglichkeit eine digitale Satellitenanlage anzuschließen.

 Schrauben Sie den F-Stecker eines Koaxialantennenkabels an den Anschluss am LCD-TV fest.

HINWEIS!

Um verschlüsselte/kostenpflichtige Programme empfangen zu können, ist der Einsatz einer entsprechenden Karte erforderlich. Setzen Sie dazu ein CAM-Modul (im Fachhandel erhältlich) in den dafür vorgesehenen Schacht an der linken Geräteseite ein (**COMMON INTERFACE**). In das CAM-Modul stecken Sie anschließend die Karte Ihres Anbieters.

4.5. Common Interface

Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CAM-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation.

Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät:

- Setzen Sie zunächst das CAM-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein.
- Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird.

HINWEIS!

Beachten Sie, dass Sie das CI Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet oder vom Stromnetz getrennt ist.

Das CAM-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CAM-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CAM-Modul mit Gewalt einzuschieben.



DE

NL

FR

IT

¹ Dieser Service muss in Ihrer Region verfügbar sein

4.6. Stromversorgung anschließen

 Verbinden Sie den Netzstecker am Gerät mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 100 - 240 V ~ 50 Hz.

4.7. LCD-TV ein- und ausschalten

- Das Gerät befindet sich im Standby-Betrieb, sobald sie den Netzstecker mit der Netzsteckdose verbunden haben.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie
 an der Fernbedienung: die Standby/Ein-Taste ⁽¹⁾;
 am Gerät: die Taste **POWER**.
- ▶ Mit der Standby/Ein-Taste ⁽¹⁾ der Fernbedienung (oder mit der **P O W E R** -Taste am Gerät) schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. Das Gerät wird zwar ausgeschaltet, aber es wird weiterhin Strom verbraucht.



HINWEIS!

Bei fehlendem Eingangssignal schaltet das Gerät nach fünf Minuten automatisch in den Standby-Modus. Auf dem Bildschirm wird bis dahin ein Countdown-Timer eingeblendet. Diese Funktion steht nicht bei allen Quellen zur Verfügung.

4.8. Sendersuche nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die **ERSTINS-TALLATION** geführt.

Erstinstallation	
OSD-Sprache	Deutsch
Land	Deutschland
Tuner Typ	Antenne
Automatische Suche	DTV
LCN	Aus
Automatische Kanal-Aktualisierung	Aus
Starten	
🗢 Bewegen 🔹 Ändern	MENU: Zurück EXIT: Verlassen

Menüpunkt	Einstellung
OSD-SPRACHE	Wählen Sie mit den Richtungstasten die OSD Spra- che aus.
LAND	Wählen Sie mit den Richtungstasten das Land aus.
TUNER TYP	Wählen Sie mit den Richtungstasten die Anschluss- art (ANTENNE, KABEL oder SATELLIT).
AUTOMATISCHE SUCHE (nur DVB-T und DVB-C)	 Wählen Sie mit den Richtungstasten die Empfangsart: DTV+ATV (Suche nach digitalen und analogen TV Kanälen);
	 ATV (Suche nach analogen TV Kanälen); DTV (Suche nach digitalen TV Kanälen)
LCN (nur DVB-T und DVB-C)	Logical Channel Numbering: Wählen Sie die Ein- stellung EIN , wenn die Sender anhand einer vor- eingestellten Senderliste sortiert werden sollen (sofern verfügbar).
AUTOMATISCHE KA- NAL-AKTUALISIERUNG (nur DVB-T und DVB-C)	Ist die Funktion auf EIN eingestellt, werden ver- fügbare Sender gesucht, wenn das TV-Gerät sich im Standby-Modus befindet. Wenn das Gerät neue oder noch nicht vorhandene Sender findet, wird ein Menü eingeblendet, in dem Sie die Änderungen an- nehmen oder verwerfen können

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie STARTEN und drücken Sie OK. Wenn Sie unter TUNER TYP die Einstellung ANTENNE gewählt haben, startet daraufhin der Suchlauf. Haben Sie den Empfangstyp KABEL oder SATELLIT gewählt, so können Sie weitere Einstellungen vornehmen.

Modus			
Suchmodus Netzwerk-ID Modus Symbolrate Starten		Control Schnel Auto Auto Auto	l
Bewegen	♦ Ändern	MENU: Zurück	EXIT: Verlassen

4.8.1. Kabel

Menüpunkt	Einstellung
SUCHMODUS	Suchmodus einstellen. Belassen Sie diese Einstel- lung auf SCHNELL oder VOLL , wenn sie keine speziellen Einstellungen vornehmen wollen. Wäh- len Sie ERWEITERT , wenn zusätzliche Einstellun- gen nötig sind.
NETZWERK-ID	Netzwerk ID einstellen. Standardeinstellung ist AUTO .
MODUS	 DTV + ATV (Suche nach digitalen und analogen TV Kanälen); DTV (Suche nach digitalen TV Kanälen); ATV (Suche nach analogen TV Kanälen).
SYMBOLRATE	Symbolrate einstellen.

4.8.2. Satellit

Modus				
Suchmodus		•	Standard	•
Satellit Service Typ Kanaltyp Presetliste La Starten	den	ASTF	RA 1H, 1KR, 1L Alle Alle	., 1M
Bewegen	↓ Ändern	MENI	J:Zurück EX	IT: Verlassen

Menüpunkt	Einstellung
SUCHMODUS	Suchmodus einstellen. STANDARD : Ein Suchlauf für den gewählten Sa- telliten wird anhand der für diesen Satelliten ge- speicherten Transponderliste durchgeführt. Dies benötigt etwas Zeit. NETZWERKSUCHE : Netzwerksuche aktivieren/ deaktivieren. VOLLSUCHE : Eine vollständige Suche des ge- wählten Satelliten wird durchgeführt. Hierbei wer- den auch neue Transponder berücksichtigt, die nicht in der Transponderliste enthalten sind. Die Vollsuche benötigt die meiste Zeit.
SATELLIT	Wählen Sie den Satellit aus, über den der Suchlauf gestartet werden soll.
SERVICE TYP	Service Type auswählen. FREIE : Suche nach frei verfügbaren Sendern. ALLE : Suche nach frei verfügbaren und verschlüs- selten Sendern.
KANALTYP	Kanal Type wählen. NUR TV : Suche nach digitalen TV-Sendern. ALLE : Suche nach digitalen TV- und Radiosendern.

DE

NL

FR

IT

Menüpunkt	Einstellung		
PRESETLISTE LADEN	Die vorinstallierte Senderliste für den Satelliten As- tra 19.2E wird geladen. Dieser Suchmodus benö- tigt die geringste Zeit. HINWEIS! Das Laden der Preset-Liste bei der Erstins- tallation funktioniert nur bei Verwendung einer Einzelteilnehmeranlage. Sollten Sie eine Mehrteilnehmeranlage angeschlos- sen haben, müssen Sie zunächst unter SATELLITENSYSTEM alle notwendi- gen Einstellungen hierfür vornehmen. Anschließend können Sie im Menü KA- NAL > AUTOMATISCHE SUCHE > PRESETLISTE LADEN die vorinstallierte Senderliste laden.		

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie STARTEN und drücken Sie OK.

Automatische Suche								
Suchen					ASTRA 1H, 1KR, 1L, 1M			
Digital DTV:	kanäle 23	gefunde Radio:	n: 0	Daten:	0			
					MENL	J: Stop	EXIT: Verlass	sen

Der Reihe nach wird nun nach den unterschiedlichen Sendungstypen gesucht. Warten Sie das Ende ab. Mit der Taste **EXIT** oder **MENU** können Sie die Suche vorzeitig abbrechen.



HINWEIS!

Die hier beschriebene Erstinstallation entspricht der Option **ERSTINS-TALLATION** im Menü **EINSTELLUNGEN**.

5. Bedienung

5.	.1. Program	mauswahl	NL
•	Über die Fernbed oder über eine Zit	ienung wählen Sie ein Programm mit der Tasten CH 本 / ▼ iferntaste.	FR
	Für eine zwei- ode chender Reihenfo	er dreistellige Nummer drücken Sie die Zifferntasten in entspre- Ige.	IT

5.2. Toneinstellungen

- Mit den Lautstärketasten VOL -/+ an der Fernbedienung erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- ▶ Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste X Stummschaltung.
- Die Klangfarbe stellen Sie mit der Taste SOUND ein. Wählen Sie zwischen den Tonmodi: STANDARD, MUSIK, BENUTZER, FILM.
- Mit der Taste D.LAN stellen Sie die Audio Sprache ein, sofern die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).

5.3. Bildeinstellungen

- Mit der Taste PICTURE wählen Sie zwischen den Bildmodi: STANDARD, MILD, BENUTZER, DYNAMISCH.
- Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen. Mit der Taste ASPECT können Sie das Bildformat anpassen:

AUTO (nicht bei ATV verfügbar)

Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.



DF

ZOOM 1 Das Bild wird in Stufe 1 in alle Richtungen vergrößert dargestellt. ZOOM 2 Das Bild wird in Stufe 2 weiter vergrößert dargestellt.

 Diese Einstellung der Bildformate können Sie auch im Menü BILD > BILDFOR-MAT ändern.



HINWEIS!

Bitte beachten Sie, dass je nach eingestellter Bildquelle nicht alle Bildformate zur Verfügung stehen.

5.4. Programminformationen anzeigen lassen

- Drücken Sie die Taste DISPLAY, um sich Informationen zum aktuellen Programm anzuzeigen.
- Mit den Richtungstasten können Sie durch die Programminformation scrollen.
- Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm

5.5. Favoritenliste öffnen

Sie können einzelne Programme in einer Favoritenliste aufnehmen. Gehen Sie dafür wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Favoritenliste durch Drücken der Taste FAV. Die noch leere Liste wird angezeigt.
- Mit der grünen Taste können Sie den aktuell gewählten Sender in die Favoritenliste aufnehmen.

Wenn Sie Programme in die Favoritenliste aufgenommen haben, können Sie diese wie folgt öffnen:

• Öffnen Sie das Menü mit der Taste **FAV**.

	Favoritenliste						
005 009 012 020 023 045	··· ··· ··· ···						
Löschen	Hinzufügen CH+/-: Seite vor/Zurück	EXIT: Verlassen OK: Wählen					

- Mit den Tasten CH ▲ / ▼ kann die Favoritenliste in 12er Schritten bewegt werden.

5.6. Quelle wählen

- Mit der Taste INPUT rufen Sie die Liste der Quellen auf.
 - **DTV**: Digitaler TV-Betrieb (Digitaler Kabelanschluss, DVB-T, DVB-S)
 - **ATV**: Analoger TV-Betrieb (analoger Kabelanschluss)
 - AV: Audio-/Video-Eingang an der Seite des Gerätes mittels Adapter (AV)
 - SCART: Gerät an der SCART-Buchse
 - YPBPR: Gerät am YPBPR-Eingang mittels Adapter (YUV)
 - HDMI 1: HDMI-Eingang 1
 - HDMI 2: HDMI-Eingang 2
 - HDMI 3: HDMI-Eingang 3
 - **PC**: Gerät am PC-Eingang
 - MEDIEN: Mediaplayer

DE

NL

FR

IT.

- ▶ Über die Richtungstasten 🔻 🔺 gehen Sie zur gewünschten Quelle.
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.

5.7. Videotext

Zur Bedienung des Videotexts besitzt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.

- Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- Drücken Sie die Taste TV/TXT einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- Beim zweiten Drücken von TV/TXT wird der Text transparent vor das Fernsehbild gestellt.
- Beim dritten Drücken der Taste TV/TXT wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus.

5.7.1. Zifferntasten

- Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.

5.7.2. Seiten durchblättern

5.7.3. Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten rot, grün, gelb und blau direkt anwählen.

5.7.4. Unterseiten

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am oberen Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie blättern mit den Richtungstasten () durch die Unterseiten.

5.7.5. Indexseite

Mit der Taste INDEX wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Videotextinhalts enthält.

5.7.6. Seiten anhalten

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen, als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- Drücken Sie die Taste HOLD, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern.
- Drücken Sie erneut die Taste HOLD, um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

5.7.7. Verborgene Informationen

- ▶ Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste **R E V E A L**.
- Nochmaliges Drücken der Taste **REVEAL** verbirgt die Antworten wieder.

5.7.8. Textgröße

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- Drücken Sie die Taste **SIZE**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie erneut die Taste SIZE, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- Nochmaliges Drücken der Taste SIZE zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

NL

6. Geräte anschließen

6.1. Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an. Die Hauptlautsprecher des des Fernsehers werden daraufhin stummgeschaltet. Die Lautstärketasten und die

Taste regeln nun die Kopfhörerlautstärke.



Das Benutzen eines Kopfhörers mit zu großer Lautstärke erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.



WARNUNG!

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

6.2. Digitaler Verstärker über koaxialen Anschluss

Über den **COAX** Anschluss haben Sie die Möglichkeit das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen digitalen Verstärker wiederzugeben

Verbinden Sie dazu ein Koaxialkabel mit dem COAX -Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker.

6.3. Soundbar/Surround-Anlage anschließen

Wenn Sie zur Optimierung des Tones eine Soundbar oder eine Sourroundanlage anschließen wollen, können Sie folgende Anschlussarten verwenden:

Am COAX-Anschluss

- ➤ Sollte ihre Soundbar/Surroundanlage über einen koaxialen SPDIF-Anschluss verfügen, verwenden Sie ein Cinch-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um diesen Anschluss mit dem COAX-Anschluss des LCD-TVs zu verbinden.
- Sollte ihre Soundbar/Surroundanlage über einen optischen SPDIF-Anschluss verfügen, verwenden Sie einen Adapter (optisch auf koaxial, nicht im Lieferumfang enthalten), um diesen Anschluss mit dem COAX-Anschluss des LCD-TVs zu verbinden.

Über den SCART-Anschluss

DE Verwenden Sie einen Adapter mit Scart auf 2 x Cinch (nicht im Lieferumfang enthalten), um den SCART-Anschluss des LCD-TVs mit den Toneingängen ihrer Soundbar/Surroundanlage zu verbinden. FR

6.4. DVD/Blu-Ray Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD/Blu-Ray Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

Mit einem HDMI-Kabel

Sofern der DVD/Blu-Ray Player über einen HDMI-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

Mit einem YPbPr-Adapter (YUV)

Sofern der DVD/Blu-Ray Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit Cinch Kabeln und dem mitgelieferten YUV-Adapterkabel (3 x Cinch (grün/blau/rot) auf 3.5 mm Klinke) an den YPbPr Anschluss des LCD-TVs anzuschließen.

HINWFIS!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

Für die Tonübertragung schließen Sie den mitgelieferten AV-Adapter am AV-Anschluss an und verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den entsprechenden Anschlüssen des Adapters und den Audioausgängen des Geräts..



HINWEIS!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten AV-Adapter.

Mit einem SCART-Kabel

Schließen Sie einen DVD/Blu-Ray Player mit SCART-Kabel an die Buchsen SCART an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

IT

Mit einem AV-Adapter

- Verbinden Sie den AV-Adapter mit dem AV Anschluss an dem LCD-TV.
- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Adapter und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Adapter und dem Video-Ausgang des externen Geräts.



HINWEIS!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten AV-Adapter.

6.5. Videorekorder anschließen

- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- Schließen Sie das SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

6.6. DVD-Rekorder anschließen

- Schließen Sie das eine Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des DVD-Rekorders an.
- Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

6.7. Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten ein Gerät, das als Empfänger für den LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihren LCD-TV anzuschließen.

Mit einem HDMI-Kabel

 Sofern der Receiver über einen HDMI-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

Mit einem YPbPr-Adapter (YUV)

DE Sofern der Receiver über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit Cinch Kabeln und dem mitgelieferten YUV-Adapterkabel (3 x Cinch NL (grün/blau/rot) auf 3,5 mm Klinke) an den YPbPr Anschluss des LCD-TVs anzuschließen. FR

HINWEIS!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten YUV-Adapter.

Für die Tonübertragung schließen Sie den mitgelieferten AV-Adapter am AV-Anschluss an und verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den entsprechenden Anschlüssen des Adapters und den Audioausgängen des Geräts..



HINWEIS!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten AV-Adapter.

Mit einem SCART-Kabel

Schließen Sie einen Receiver mit SCART-Kabel an die Buchse SCART an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

Mit einem AV-Adapter

- Verbinden Sie den AV-Adapter mit dem AV Anschluss an dem LCD-TV.
- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Adapter und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Adapter und dem Video-Ausgang des externen Geräts.



HINWEIS!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten AV-Adapter.



IT.

6.8. DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am SCART-Ausgang des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

6.9. Camcorder anschließen

- Verbinden Sie das AV-Adapterkabel mit dem AV Anschluss an dem LCD-TV.
- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit dem AV-Adapter und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem AV-Adapter und dem Video-Ausgang des externen Geräts.

HINWEIS!

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten AV-Adapter.

6.10. Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080p ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMIoder DVI-Ausgängen ausgestattet.

6.10.1. Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen

- Schließen Sie ein HDMI Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI Eingang des LCD TVs und den HDMI Ausgang des externen Geräts an.
- Wenn Sie das HDMI Gerät angeschlossen haben, schalten Sie den LCD TV ein.
- Schalten Sie das externe HDMI Wiedergabegerät ein.

6.10.2. Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI (nicht im Lieferumfang). Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zur Übertragung des Tons zusätzlich ein Audio-Kabel (3,5 mm Klinke) an den VGA Audio-Eingang des Geräts an.

6.11. PC anschließen

Der LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf den LCD-TV übertragen.

So schließen Sie den LCD-TV am PC an:

- Schalten Sie beide Geräte aus.
- Schließen Sie ein VGA-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit dem VGA Audio-Anschluss des LCD-TVs.
- Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.
- Wählen Sie mit INPUT den PC-Modus aus. Das PC-Bild erscheint auf dem LCD-TV. Mit der Taste INPUT kommen Sie in den TV-Modus zurück.

Wenn Sie den LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

35

NL

FR

IT.
7. Menüführung

- Drücken Sie die Taste MENU, um das OSD zu aktivieren. Am unteren Rand werden die jeweils möglichen Einstellungen angezeigt.
- Mit den Richtungstasten () wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
- Mit der Richtungstaste > öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
- Mit den Richtungstasten ◀ ▶ ▼ ▲ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
- Mit der Taste **MENU** kommen Sie ins vorige Menü zurück.
- Mit der Taste **EXIT** schließen Sie das Menü.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch schließt, wenn keine Taste gedrückt wird.

Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

- Menü BILD
- Menü TON
- Menü KANAL
- Menü SYSTEM SPERREN
- Menü EINSTELLUNGEN



HINWEIS!

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen. Je nach gewählter Quelle, stehen nicht alle Menüs zur Verfügung.

7.1. Menü Bild

	BIIC
Bildmodus Helligkeit Kontrast Schärfe Farbe Farbton Farbtemperatur Bildformat	Benutzer 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50
Bewegen	MENU: Zurück EXIT: Verlassen

Menüpunkt	Einstellung
BILDMODUS	Bildmodus wählen: STANDARD , MILD , BENUTZER , DYNAMISCH . Diese Funktion entspricht der Taste PIC - TURE .
HELLIGKEIT	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
KONTRAST	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
SCHÄRFE	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
FARBE	Farbe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
FARBTON	Farbton Einstellungen nur bei NTSC-Empfang verfügbar
FARBTEMPERATUR	Farbtemperatur wählen: STANDARD , KÜHL und WARM .
BILDFORMAT	Stellen Sie hier das Bildformat ein. Diese Funktion entspricht der Taste A S P E C T .
HDMI MODUS	Bei Verwendung eines HDMI-Eingangs kann hier die Ein- stellung für den HDMI-Modus vorgenommen werden: AUTO , VIDEO oder PC . Diese Einstellung steht nur im HDMI-Modus zur Verfü- gung.

DE

Menüpunkt	Einstellung	
ERWEITERTE	RAUSCH- REDUKTI- ON	Mit dieser Funktion können Sie das Bild- rauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen AUS , SCHWACH , MITTEL und STARK .
EINSTELLUNGEN	DYNA- MISCHER KONT- RAST	Wählen Sie hier die Einstellung für den dy- namischen Kontrast: AUS, SCHWACH, MITTEL oder STARK .

7.2. Menü Ton



Menüpunkt	Einstellung
AUDIOMODUS	Audiomodus wählen: STANDARD , FILM , MUSIK , BE- NUTZER . Diese Funktion entspricht der Taste S O U N D .
HÖHEN	Hohe Frequenzen verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).
BASS	Tiefe Frequenzen verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).
BALANCE	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ein.
SURROUND	Aktivieren/deaktivieren Sie den Surround-Effekt.

Menüpunkt	Einstellung	Einstellung		
	EQ MODUS	Wählen Sie hier eine der Equalizer-Voreinstel- lungen, die Sie anschließend anhand eines 7-Band Filters individuell einstellen können: ROCK, POP, JAZZ, BENUTZER, AUS . In der Einstellung AUS lassen sich keine Fil- tereinstellungen vornehmen.	NI FF IT	
	120 HZ	Frequenzbereich um 120 Hz verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).		
EQ EINSTEL-	300 HZ	Frequenzbereich um 300 Hz verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).		
LUNGEN	500 HZ	Frequenzbereich um 500 Hz verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).		
	1.2 KHZ	Frequenzbereich um 1.2 kHz verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).		
	3.0 КНZ	Frequenzbereich um 3.0 kHz verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).		
	7.5 KHZ	Frequenzbereich um 7.5 kHz verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).		
	10 КНZ	Frequenzbereich um 10 kHz verringern bzw. erhöhen (Skala -50 bis 50).		
AVL	Die Funktion A unterschiedlich gen aus. Stelle stärken. Steller Lautstärke.	Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendun- gen aus. Stellen Sie auf AUS , so hören Sie die Originallaut- stärken. Stellen Sie auf EIN , so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke		
SPDIF	SPDIF Modus e	instellen.		
AUDIO BESCHREIBUNG	G Erzählermodus stellen. Verfüg gig von der Se	Erzählermodus aktiveren/deaktivieren, sowie Lautstärke ein- stellen. Verfügbar nur im DTV-Modus. Unterstützung abhän- gig von der Sendung.		
TONKANÄLE	Grundeinstellu DUAL-Modus u gen), können S AL-II wählen (der Einstellung gleichzeitig wi	Grundeinstellung STEREO . Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendun- gen), können Sie hier außerdem zwischen DUAL-I und DU- AL-II wählen (Originalsprache und Synchronisation). Bei der Einstellung GEMISCHT werden beide Dual-Tonkanäle gleichzeitig wiedergegeben.		

7.3. Menü Kanal



Maniimunkt	Finatelluna		
Menupunkt	Einstellung		
TUNER TYP	Wählen Sie mit den Richtungstasten die Anschlussart (ANTEN- NE, KABEL oder SATELLIT).		
	Sollten Sie unte KABEL gewäh zur Verfügung:	r TUNER TYP die Einstellung ANTENNE oder It haben, stehen folgende Einstellmöglichkeiten	
	LAND	Wählen Sie das gewünschte Land für den Sender- suchlauf.	
AUTOMA- TISCHE SU- CHE	MODUS	 Wählen Sie die Empfangsart: DTV+ATV (Suche nach digitalen und analogen TV Kanälen); ATV (Suche nach analogen TV Kanälen); DTV (Suche nach digitalen TV Kanälen) Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie O K. Bestätigen Sie die folgende Abfrage mit OK, wenn Sie den Suchlauf starten wollen. Wählen Sie VERLASSEN, wenn sie den Vorgang abbrechen möchten. 	
	LCN	Logical Channel Numbering: Wählen Sie die Ein- stellung EIN , wenn die Sender anhand einer vor- eingestellten Senderliste sortiert werden sollen.	

Menüpun <u>kt</u>	Einstellung		
	SUCHMO- DUS (nur DVB-C)	Suchmodus einstellen. Belassen Sie diese Einstel- lung auf SCHNELL , wenn sie keine speziellen Einstellungen vornehmen wollen. Wählen Sie die Einstellung ERWEITERT oder VOLL , wenn Sie weitere Einstellungen vornehmen wollen.	
	NETZWERK ID (nur DVB-C)	Netzwerk ID einstellen. Standardeinstellung ist AUTO (nur beim Suchmodus ERWEITERT oder VOLL).	
	MODUS (nur DVB-C)	Frequenz einstellen. Standardeinstellung ist AUTO. Nur aktiv, wenn im Suchmodus der Eintrag ER- WEITERT gewählt ist.	
	SYMBOL- RATE (nur im Modus DVB-C)	Symbolrate einstellen (nur beim Suchmodus ER- WEITERT oder VOLL).	
	Nachdem Sie a	alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen nd drücken Sie OK .	
	Sollten Sie unte haben, stehen	er TUNER TYP die Einstellung SATELLIT gewählt folgende Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:	
SUCHMO- DUS	Suchmodus einstellen. STANDARD: Ein Suchlauf für den gewählten Sa- telliten wird anhand der für diesen Satelliten ge- speicherten Transponderliste durchgeführt. Dies benötigt etwas Zeit. NETZWERKSUCHE: Netzwerksuche aktivieren/ deaktivieren. VOLLSUCHE: Eine vollständige Suche des ge- wählten Satelliten wird durchgeführt. Hierbei werden auch neue Transponder berücksichtigt, die nicht in der Transponderliste enthalten sind. Die Vollsuche benötigt die meiste Zeit.		
	SATELLIT	Wählen Sie den Satellit aus, über den der Suchlauf gestartet werden soll.	

Menüpunkt	Einstellung			
		Service Type auswählen.		
	SERVICE	FREIE : Suche nach frei verfügbaren Sendern.		
	ТҮРЕ	ALLE: Suche nach frei verfügbaren und verschlüs-		
		selten Sendern.		
		Kanal Type wählen.		
	KANAL	NUR TV : Suche nach digitalen TV-Sendern.		
	ТҮРЕ	ALLE: Suche nach digitalen TV- und Radiosen-		
		dern.		
		Die vorinstallierte Senderliste für den Satelliten		
		Astra 19.2E wird geladen. Dieser Suchmodus be-		
		nötigt die geringste Zeit.		
		HINWEIS!		
		Das Laden der Preset-Liste bei der Er-		
	PRESETLISTE	stinstallation funktioniert nur bei Ver-		
	LADEN	wendung einer Einzelteilnehmeranlage.		
		Sollten Sie eine Mehrteilnehmeranla-		
		ge angeschlossen haben, müssen Sie		
		zunächst unter SATELLITENSYSTEM		
		alle notwendigen Einstellungen hierfür		
		vornehmen.		
	Nachdem Sie al	le Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie		
	STARTEN und	drücken Sie O K .		
	Hier können Sie	e eine manuelle Programmierung für einzelne Sen-		
	der im DTV Mo	dus durchführen, wenn das eingespeiste Signal		
	über Antenne e	ingespeist wird.		
	Sollten Sie unte	r TUNER TYP die Einstellung ANTENNE ge-		
	wählt haben, st	ehen DIGITAL MANUELLE SUCHE folgende		
MANUELLE	Einstellmöglich	keiten zur Verfügung:		
SUCHE	DIGITALE	Wählen Sie hierüber den Sender, den Sie bearbei-		
(nur DVB-T,	SUCHE	ten möchten.		
DVB-C und	STARTEN	Wählen Sie STARTEN und drücken Sie die Taste		
ATV)		OK , um den Suchlauf zu starten.		
	MODUS	Frequenzanzeige des aktuellen Senders		
	STÄRKE	Signalstärke wird angezeigt.		
	Sollten Sie unte	r TUNER TYP die Einstellung KABEL gewählt		
	haben, stehen DIGITAL MANUELLE SUCHE folgende Einstell-			
	möglichkeiten :	zur Verfügung:		

Moniinunkt	Einstellung		
Menupunkt	Einstellung		I D
	NETZ- WERK-ID	Netzwerk ID einstellen. Standardeinstellung ist AUTO .	N
	MODUS	Suchfrequenz einstellen mit den Zifferntasten der Fernbedienung	FF
	SYMBOL- RATE	Symbolrate einstellen.	Т
	MODULATI- ON	Modulation einstellen.	
	STARTEN	Wählen Sie STARTEN und drücken Sie die Taste O K , um den Suchlauf zu starten.	
	STÄRKE	Signalstärke wird angezeigt.	1
	Unter ANALO Einstellmöglich	G MANUELLE SUCHE stehen Ihnen folgende keiten zur Verfügung:	
	ANALOGE SUCHE	Frequenzanzeige des aktuellen Senders	
	KA- NALNUM- MER, UM ZU SPEI- CHERN	Wählen Sie hierüber den Sender, den Sie bear- beiten möchten.	-
	FARBSYS- TEM	PAL , SECAM , AUTO . Für Deutschland ist das Farb-System PAL eingestellt.	
	TONSYSTEM	BG , DK , I , L , L '. Für Deutschland ist das Ton- System BG eingestellt.	1
	AFC	Stellen Sie die automatische Feinabstimmung auf EIN , wenn Sie diese immer durchführen wol- len.	
	Nachdem Sie al STARTEN und	le Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie drücken Sie O K .	

Menüpunkt	Einstellung		
		Wählen Sie dei stellungen änd	n Satelliten aus, für den Sie die Ein- Iern oder den Suchlauf durchfüh-
		ren möchten.	
		BEARBEITEN	
		Drücken Sie di	e grüne Taste, um den angewähl-
		ten Satelliten z	zu bearbeiten.
		SATELLITEN NAME	Mit Hilfe der eingeblendeten Tas- tatur können Sie den Namen des Satelliten ändern. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschten Zeichen und bestätigen Sie die- se mit der Taste O K . Speichern Sie den neuen Namen mit der blau- en Taste.
		LÄNGEN- RICHTUNG	Mit den Richtungstasten () wählen Sie die Orbit Position WEST oder OST .
	SATELLIT	LÄNGEN- WINKEL	Mit den Zahlentasten geben Sie die Gradzahl ein.
SATELLITEN- SYSTEM		BAND	Wählen Sie das gewünschte Fre- quenzband KU oder C .
		SUCHEN	
		Drücken Sie di	e blaue Taste, um Einstellungen für
		den Suchlauf v	orzunehmen.
			Suchmodus einstellen.
			STANDARD: Ein Suchlauf für
			den gewählten Satelliten wird an-
			hand der für diesen Satelliten ge-
			speicherten Transponderliste
			durchgeführt. Dies benötigt et-
			was Zeit.
		SUCHMO-	NETZWERKSUCHE: Netzwerk-
		DUS	suche aktivieren/deaktivieren.
			VOLLSUCHE: Line vollständi-
			ge suche des gewählten Satelliten
			wird durchgetunrt. Hierbei wer-
			rücksichtigt die nicht in der Trans
			nonderliste enthalten sind. Die
			Vollsuche benötigt die meiste Zeit.

Menüpunkt	Einstellung		
		KANALTYI	Kanal Type wählen. NUR TV : Suche nach digitalen TV-Sendern. ALLE : Suche nach digitalen TV- und Radiosendern.
		SERVICE TYP	Service Type auswählen. FREIE : Suche nach frei verfügba- ren Sendern. ALLE : Suche nach frei verfügba- ren und verschlüsselten Sendern.
		POLARITÄ	 Wählen Sie mit ↓ die Polarisationsebene. T Diese Einstellung lässt sich nur im Suchmodus VOLLSUCHE verändern.
		Drücken Sie stellungen v über den gev	die Taste O K , nachdem Sie alle Ein- orgenommen haben. Der Suchlauf wählten Satelliten wird nun gestartet.
		Wechseln Sie TRANSPO tasten A V Suchlauf ges die Taste OK mit einem gr	e mit der Pfeiltaste) in die Spalte NDER und wählen Sie mit den Pfeil- den Transponder aus, über den der startet werden soll. Drücken Sie nun K, um den betreffenden Transponder rünen Haken zu markieren.
	TRANS- PONDER	HINZUFÜC Drücken Sie ponder hinzu Werte ein un	GEN die rote Taste, um einen neuen Trans- uzufügen. Geben Sie die geforderten nd bestätigen mit OK bzw. drücken bzubrechen
		FRE- QUENZ SYMBOL	Geben Sie über die Zahlentasten die Frequenz ein. Geben Sie über die Zahlentasten die
		POLARI- TÄT	Wählen Sie mit ◀ ► die Polarisati- onsebene.

Menüpunkt	Einstellung	
		LÖSCHEN
		Wählen Sie den zu löschenden Transponder wie
		oben beschrieben aus der Liste aus und drücken
		Sie die gelbe Taste. Bestätigen Sie die Abfrage mit
		JA.
		BEARBEITEN
		Die Einstellmöglichkeiten entsprechen denen von HINZUFÜGEN .
		SUCHEN
		Die Einstellmöglichkeiten entsprechen denen von
		SUCHEN unter Satellit. Unter Suchmodus lässt
		sich allerdings die VOLLSUCHE nicht anwählen.
		Zusätzlich lässt sich die die Einstellung zur PO-
		LARITAT nicht verändern
		Geben Sie hier die Oszilatorfrequenz zu Ihrem
	LNBITPE	LNB-Typ aus. Als Standard 1st 9750/10600
		ausgewanit.
	NUNG	Stellen Sie hier die LNB-Spannung ein.
	22KHZ	Stellen Sie hier ggf. den Tone ein, Standard ist AUTO .
	TONE-	Wenn Ihre Satelliten-Anlage ein Tonburst benö-
	BURST	tigt, können Sie hier BURST A oder B einstel-
	DISEQC	Wenn Sie eine Satelliten-Antenne mit mehreren
	1.0/1.1	LNBS D2W. einem DI-SEQC-Schaller angeschlossen
		Wenn Ibre Satelliten- Antenne eine Motorsteue-
	MOTOR-	rung hat wählen Sie mit 4 die gewünschte Di-
	STEUE-	SEgC-Version aus. Drücken Sie OK , um die An-
	RUNG	tennenposition zu definieren.
		Wählen Sie EIN , wenn Sie mehrere Receiver und
	UNICABLE	ein Unikabelsystem haben. Im Anschluss können
		weitere Einstellungen vorgenommen werden.
	IF FRE-	Wenn UNICABLE aktiviert ist, können Sie hier
	QUENZ	die IF Frequenz einstellen.
	SAT POSITI- Wenn UNICABLE aktiviert ist, können	
	ON	die SAT Position einstellen.
	Um die Suche z	u starten drücken Sie die blaue Taste (SUCHEN)
	und bestätigen Sie mit OK .	

Menüpunkt	Einstellung	
AUTOMA- TISCHE KA- NALAKTUA- LISIERUNG (nur DVB-T und DVB-C)	Ist die Funktion auf EIN eingestellt, werden verfügbare Sender gesucht, wenn das TV-Gerät sich im Standby-Modus befindet. Wenn das Gerät neue oder noch nicht vorhandene Sender findet, wird ein Menü eingeblendet, in dem Sie die Änderungen anneh- men oder verwerfen können.	
	Hier sehen Sie die aktuell gespeicherten Sender. Für jeden Sender können Sie die nachfolgenden Einstellungen vornehmen. LÖSCHEN	
	Wählen Sie den Sender an, den Sie löschen möchten, und drücken Sie die rote Taste . Der gewählte Sender wird daraufhin gelöscht.	
KANAL BE- ARBEITEN	UBERSPRINGEN Wählen Sie den Sender an, den Sie beim Durchblättern der Sen- der über die Tasten P+/- überspringen möchten, und drücken Sie die grüne Taste .	
	Der Sender kann weiterhin über die Zifferntasten oder über die Senderliste angewählt werden.	
	BEWEGEN Wählen Sie den Sender an und drücken Sie die blaue Taste . Ver- schieben Sie den Sender mit ▲ マ auf den gewünschten Platz und drücken Sie die blaue Taste ein weiteres Mal. Die anderen Sender werden entsprechend mit verschoben.	

Menüpunkt	Einstellung			
COMMON	 Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CA-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation. Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät: Schalten Sie das Fernsehgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Setzen Sie zunächst das CI-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein. HINWEIS! Beachten Sie, dass Sie das CI Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. ACHTUNG! Das CI-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CI-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CI-Modul mit Gewalt einzuschieben. Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird. Bei manchen CAM-Modulen sind zusätzlich einige Einrichtung Einrichtung eingesetzlich einige Einrichtung einer Steine S			
	TERFACE ausführen können.			
SIGNAL-IN-	Hier werden die Signalinformationen des eingestellten Senders			
FORMATI-	angezeigt.			
ON	Diese Option steht Ihnen nur im DTV Modus zur Verfügung.			

7.4. Menü System Sperren

Syster	m Sperren
Passwort eingeben Aktivieren Kanalsperre Alterssperre Tastensperre Neues Passwort Sperre aufheben Hotelmodus	Ein Keine Aus
Bewegen	MENU: Zurück EXIT: Verlassen

Menüpunkt	Einstellung		
PASSWORT EINGEBEN	Hierüber schalten Sie alle folgenden Optionen zum Sperren des Systems frei. Geben Sie dafür das Passwort ein. Im Auslie- ferungszustand: 0000 . HINWEIS! Notieren Sie sich das neue Passwort. Es wird beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen nicht zu- rückgesetzt. Sollten Sie das Passwort vergessen haben, benutzen Sie das Master-Passwort " 8899 ".		
AKTIVIEREN	Aktivieren/Deaktivieren der Sperrfunktion.		
KANALSPER- RE	Legen Sie hier fest welche Sender gesperrt werden soll		
ALTERSSPER- RE	Hier können Sie das Alter wählen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.		
TASTENSPER- RE	Hierüber schalten Sie die Tastensperre für die Bedienelemen- te am LCD-TV ein oder aus. Der LCD-TV kann dann nur über die Fernbedienung bedient werden.		

NL FR IT

DE

Menüpunkt	Einstellung	
NEUES PASS- WORT	Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein. Daraufhin er- scheint die Option PASSWORT BESTÄTIGEN . Geben Sie nun das neue Passwort noch mal ein. Der Hinweis PASS- WORT GEÄNDERT zeigt an, dass das neue Passwort ge- speichert wurde.	
SPERRE AUF- HEBEN	Deaktivieren der Sperrfunktion	
HOTELMO- DUS	Im Hotelmodus können sie verschiedene Einstellungen vor nehmen, um die Nutzung und Bedienung des Gerätes zu b grenzen.	

7.5. Menü Einstellungen



Menüpunkt	Einstellung
OSD-SPRACHE	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich un- mittelbar um.

Menüpunkt	Einstellung		
AUDIO-SPRACHE	CHE Wird die aktuelle Sendung in mehreren Sprachen ausge strahlt, so können Sie hier ihre bevorzugte Sprache ein- stellen. Diese wird entsprechend wiedergegeben. Sie können ihre Einstellungen für zwei Sprachen (AUDIO PRIMÄRE SPRACHE, AUDIO SEKUNDÄRE SPR CHE) vornehmen.		
	MODUS	Aktivieren/Deaktivieren der Untertitelfunk- tion	
	Wird die aktue chen ausgestr Sprache einste geben. Sie kör (UNTERTITE UNTERTITEL	elle Sendung mit mehreren Untertitelspra- ahlt, so können Sie hier ihre bevorzugte ellen. Diese wird entsprechend wiederge- nnen ihre Einstellungen für zwei Sprachen L PRIMÄRE SPRACHE, SEKUNDÄRE -SPRACHE) vornehmen.	
UNTERTITEL	UNTERTI- TEL PRI- MÄRE SPRACHE	Stellen Sie die primäre Untertitelsprache ein.	
	SEKUN- DÄRE UN- TERTITEL- SPRACHE	Stellen Sie die sekundäre Untertitelspra- che ein.	
	HÖRGE- SCHÄDIGT	Wenn der Sender spezielle Audiosignale für Hörgeschädigte überträgt, können Sie die Einstellung auf EIN stellen, um diese Sig- nale zu empfangen. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.	
TEI ETEVT	DIGITALE TELETEXT- SPRACHE	Wählen Sie die Sprache, in der das DTV Pro- gramm in der Untertitelung wiedergege- ben werden soll. Unterstützung abhängig von der Sendung.	
	ANALOGE TELETEXT- SPRACHE	Wählen Sie die Sprache, in der das ATV Pro- gramm in der Untertitelung wiedergege- ben werden soll. Unterstützung abhängig von der Sendung.	
BLAUER BILD- SCHIRM	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des "Schnee" oder des schwarzen Bildes ein blauer Hinter- grund.		

Menüpunkt	Einstellung		
	OSD-ZEIT	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt	
	EIN- SCHLAF-TI- MER	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Ge- rät selbständig ausschaltet. Wählen Sie AUS , um die Funktion zu be- enden.	
ZEITEINSTELLUN- GEN	AUTOM. ABSCHAL- TUNG	Stellen Sie hier die Zeit ein, wonach sich der LCD-TV automatisch ausschaltet, wenn keine Bedienung über das Bedienfeld oder der Fernbedienung innerhalb der vorgege- ben Zeit stattgefunden hat. Dies ist eine Funktion die dem Umwelt- schutz dient.	
	ZEITZONE	Hierüber können Sie die Zeitzone einstel- len. Diese Option steht nur im DTV Modus zur Verfügung.	
	ZEIT	Einstellung der Uhrzeit. Wenn Sie unter AUTOMATISCH die Einstellung AUS ge- wählt haben, können Sie anschließend Da- tum und Uhrzeit einstellen. Bei der Einstel- lung EIN ist keine Einstellung möglich.	

Menüpunkt	Einstellung		DE
PVR EINSTELLUN- GEN (nur bei angeschlosse- nem USB-Speicherme- dium)	DATEI-MA- NAGER	Aufrufen des Datei-Managers zur Verwal- tung der PVR-Aufnahmen. Hier werden alle Aufnahmen aufgelistet und können in ei- nem Vorschaufenster betrachtet werden. Mit den Farbtasten stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung: Rote Taste : die markierte Aufnahme wird wiederholt. Grüne Taste : die markierte Aufnahme wird gelöscht. Beantworten Sie die anschließen- de Sicherheitsabfrage mit JA , um die Auf- nahme zu löschen, und mit NEIN , um sie beizubehalten. Gelbe Taste : alle Aufnahmen werden ge- löscht. Beantworten Sie die anschließende Sicherheitsabfrage mit JA , um alle Aufnah- men zu löschen, und mit NEIN , um sie bei- zubehalten. Blaue Taste : wechselt von der Vorschauan- sicht zur Vollbildansicht und zurück. HINWEIS! Der Datei-Manager lässt sich über die Taste REC. LIST direkt auf- rufen	NL FR IT
	GERÄTE- LISTE	Aufrufen der Liste aller angeschlossenen USB-Speichermedien. Mit der roten Taste können Sie das markierte USB-Speicherme- dium formatieren. Beantworten Sie die an- schließende Sicherheitsabfrage mit JA , um die Formatierung durchzuführen, und mit NEIN , um sie abzubrechen.	

Menüpunkt	Einstellung			
		Aufrufen der Liste aller geplanten Aufnah- men. Sie können maximal 16 Aufnahmen programmieren. Um eine PVR-Aufnah- me zu programmieren, wählen Sie mit den Richtungstasten ▲ ▼ eine der Positionen aus und drücken Sie O K . Es erscheinen fol- gende Optionen:		
		MODUS	Hier können Sie die Program- mierung aktivieren. Bestimmen Sie, ob die Aufnahme EINMAL , TÄGLICH oder WÖCHENT- LICH ausgeführt werden soll. Bei der Einstellung AUS ist die Programmierung deaktiviert und die folgenden Optionen können nicht editiert werden. Wählen Sie hier den gewünsch-	
	GEPLANTE AUFNAH- ME	KANAL START- ZEIT	wahlen Sie nier den gewunsch- ten Kanal aus. Nach Drücken der Taste O K öff- net sich der KALENDER. Hier können Sie das gewünschte Da- tum bestimmen (JAHR, MO- NAT und TAG). Drücken Sie anschließend O K, um die Ein- gabe zu übernehmen und zu- rück zu gelangen. Das Datum wird nun unter STARTZEIT an- gezeigt. Geben Sie nun noch mit Hilfe der Richtungstasten ↓ und der Zifferntasten die genaue Uhrzeit darunter ein (Stunde/Minute).	
		STOP- ZEIT	Gehen Sie bei der Eingabe der STOPZEIT genauso vor, wie bei der STARTZEIT. Wählen Sie anschließend SPEICHERN.	
		In der Liste diese Aufn	e der geplanten Aufnahmen wird ahme nun aufgeführt.	
ERSTINSTALLATI- ON	Hier können S	ie das Meni	ü zur Erstinstallation aufrufen.	
ZURÜCKSETZEN	Hier können Sie das Gerät auf die Werkseinstellung zu- rücksetzen.			

7.5.1. Senderliste

Drücken Sie während des TV-Betriebs die Taste **CH.LIST**, um die **SENDERLISTE** aufzurufen.

	Sende	rliste
001 002 003 004 005 006 007 008 009 010 011 012		
	 Sortieren	Suche nach Name
Bewegen	OK:Wählen	CH+/-: Seite vor/Zurück

Folgende Optionen stehen Ihnen hier zur Verfügung:

Taste	Funktion	
Grüne Taste	SORTIEREN	Mit dieser Option können Sie die Sortierung der Senderliste festlegen: STANDARD: Die Sender werden nach den Stan- dard-Vorgaben sortiert. FREQUENZ: Die Sender werden nach der Fre- quenz sortiert. SERVICE NAME: Die Sender werden nach dem Namen sortiert. SATELLITENNAME: Die Sender werden nach dem Satellitennamen sortiert. VERSCHLÜSSELT: Die Sender werden nach den verschlüsselten Kanälen sortiert. FAVORITEN: Die Sender werden nach den Favo- riten sortiert. GEBIET: Die Sender werden nach dem Gebiet sortiert.

NL

FR

IT.

Rote Taste	SUCHE NACH NAME	Diese Option ermöglicht eine Sendersuche über ein Tastenfeld. Geben Sie den Namen des gesuch- ten Senders ein, indem Sie mit den Pfeiltasten die gewünschten Zeichen anwählen und jeweils mit der Taste OK bestätigen. Sobald Sie ein Zeichen eingeben, werden automatisch alle Sender ange- zeigt, die mit diesem Zeichen beginnen. Bestäti- gen Sie anschließend mit ← RETURN . Das Tas- tenfeld schließt sich daraufhin. Wählen Sie nun mit ▲ ✓ den gewünschten Sender und bestäti- gen Sie mit OK .	
▲ ▼ ↓ ↓	Mit den Tasten derliste bewege Schritten beweg	► version karten version v	
ОК	Drücken Sie die Taste OK , um auf den aktuell gewählten Sender umzuschalten.		
EXIT	Drücken Sie die	Taste E X I T , um die Senderliste zu schließen	

Mit den Tasten ▶ können Sie wählen, welche Sender angezeigt werden soll (DVB-T und DVB-C):

- ALLE: alle Sender werden aufgeführt;
- DTV: nur die digitalen TV-Sender werden aufgeführt;
- **RADIO**: nur die Radiosender werden aufgeführt.

Im DVB-S Betrieb können Sie hier zusätzlich die einzelnen Satelliten anwählen und freie bzw. verschlüsselte Sender anzeigen lassen.

- ALLE: alle Sender werden aufgeführt;
- **DTV**: nur die digitalen TV-Sender werden aufgeführt;
- RADIO: nur die Radiosender werden aufgeführt.
- FREI: nur die frei verfügbaren Sender werden aufgeführt;
- VERSCHLÜSSELT: nur die verschlüsselten Sender werden aufgeführt;
- Satellitenanwahl: Es werden alle Sender aufgeführt, die vom gewählten Satelliten gesendet werden.

8. Media Player

Wenn Sie einen USB-Datenträger an den LCD-TV anschließen, können Sie Fotos, Musik, Videos oder Text wiedergeben. Welche Formate unterstützt werden, erfahren Sie in den Technischen Daten am Ende dieser Anleitung.

DE



HINWEIS!

Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten mit diesem LCD-TV nicht kompatibel.

Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobleme entstehen können.

Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das USB-Gerät ein- und wieder abstecken.

8.1. Zugriff auf den Media Player

- Schließen Sie den USB-Datenträger am seitlichen USB-Anschluss des Gerätes an.
- ► Drücken Sie die Taste INPUT und wählen Sie mit ▲ die Quelle MEDIEN.
- Bestätigen Sie mit **OK**.

8.2. Hauptmenü des Media Players

Nachdem Sie wie oben beschrieben über USB auf den Media Player zugegriffen haben, gelangen Sie in das Hauptmenü.

- > Die nachstehenden Auswahlmöglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:
 - FOTO zur Wiedergabe von Fotodateien
 - MUSIK zur Wiedergaben vom Musikdateien
 - FILM zur Wiedergabe vom Videodateien
 - TEXT zur Wiedergabe von Textdateien
- ▶ Wählen Sie mit ◀ ▶ das entsprechende Menü und bestätigen mit **OK**.
- Wählen Sie nun die Quelle, von dem Sie die Dateien abspielen möchten (z. B. USB-Stick oder eine Festplatte).

Im Menü der jeweiligen Medien **FOTO**, **MUSIK**, **FILM**, **TEXT** können Sie mit der roten Taste ein Objekt löschen.

Um den Media Player zu verlassen drücken Sie die Taste **INPUT** und wählen ggf. eine andere Quelle.

8.3. Fotos anzeigen

Wenn Sie **FOTO** aus dem Hauptmenü wählen, wird zunächst die Geräteliste mit den zur Verfügung stehenden USB-Datenträgern bzw. Netzwerken angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Medium mit ▲ ▼ und drücken Sie **O K**. Anschließend werden die verfügbaren Bilddateien gefiltert und am Bildschirm dargestellt.

Foto	þ					
USB1						
	Foto 1	Foto 2	Foto 3	Foto 4		
Bewegen	CH+/- Seit	e wechseln	OK Wäl	hlen	Quick Menü	EXIT Zurück

- ▶ Befinden sich mehrere Ordner auf dem Datenträger, wählen Sie mit ◀ ▶ ▲ ▼ zunächst den Ordner und öffnen Sie ihn mit OK.
- Wählen Sie mit () ▲ ▼ das gewünschte Foto aus, um es anzuzeigen. Drücken Sie OK, um das Foto anzuzeigen. Alle verfügbaren Bilddateien werden daraufhin in einer Diashow nacheinander angezeigt. Folgende Optionen stehen Ihnen hier zur Verfügung:
- **SLIDESHOW** (Wiedergabe/Pause) mit **OK**: Starten/Unterbrechen Sie die Diashow. Hierfür können Sie alternativ auch die Taste → II verwenden.
- **ZURÜCK/WEITER** mit → : Voriges/nächstes Bild anzeigen. Hierfür können Sie alternativ auch die Tasten **K/N** verwenden.
- DREHEN mit ▲ ▼: Dreht das gewählte Bild um 90 Grad gegen/im Uhrzeigersinn. Dies funktioniert nur, wenn Sie zuvor die Diashow mit OK oder ▶ II unterbrochen haben.
- **ZURÜCK** mit **EXIT**: Die Wiedergabe wird abgebrochen und Sie gelangen im Menü einen Schritt zurück. Um die Diashow zu stoppen können Sie alternativ auch die Taste verwenden.
- **QUICK MENU** mit der blauen Taste: Hiermit rufen Sie folgende Optionen auf.
 - INTERVALL ZEIT: Stellen Sie hier die Darstellungsdauer der einzelnen Bilder innerhalb der Diashow ein (3, 5, 10, 15, 30, 60 oder 90 Sekunden).

- WIEDERHOLEN: Stellen Sie eine Wiederholung der Diashow ein. Wählen Sie die Einstellung ALLE, wenn alle verfügbaren Bilder in einer Endlosschleife wiederholt werden sollen. In der Einstellung EIN wird nur das aktuell gewählte Bild wiederholt. Wählen Sie AUS, um die Diashow nur einmal abzuspielen. Im Anschluss wird die Wiedergabe automatisch gestoppt und Sie gelangen im Menü einen Schritt zurück.
- SLIDESHOW EFFEKT: W\u00e4hlen Sie die Einstellung FADE IN/FADE OUT, IT um die Bilder der Diashow sanft ein- und auszublenden.
- HINTERGRUNDMUSIK: Hintergrundmusik ein-/ausschalten
- Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

8.4. Musik wiedergeben

Wenn Sie **MUSIK** aus dem Hauptmenü wählen, wird zunächst die Geräteliste mit den zur Verfügung stehenden USB-Datenträgern bzw. Netzwerken angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Medium mit ▲ und drücken Sie **OK**. Anschließend werden die verfügbaren Musikdateien gefiltert und am Bildschirm dargestellt.

Musik		
USB1		
	l i	
Titel 1		
Titel 2	2	Titel
Titel 3		Album
Titel 4		Track Jahr
Titel 5	ç.	Datum
		Dateigroise
Beweg () Seite wechseln	CH+/- Spieler OK Wäl	hlen Quick Menü EXIT Zurück

- ▶ Befinden sich mehrere Ordner auf dem Datenträger, wählen Sie mit ◀ ▶ ▲ ▼ zunächst den Ordner und öffnen Sie ihn mit OK.
- Wählen Sie mit → → den gewünschten Musiktitel aus, um es wiederzugeben. Drücken Sie OK, um den Titel zu starten. Folgende Optionen stehen Ihnen hier zur Verfügung:
- WIEDERGABE/PAUSE → / II : Starten/Unterbrechen Sie die Wiedergabe des Musiktitels
- VORHERIGE/NÄCHSTE K/H : Voriges/nächstes Musikstück wiedergeben

DE

NL

FR

- **FB/FF ∢ / >**: Schneller Rücklauf/Vorlauf
- **STOP** ■: Wiedergabe des Musikstücks stoppen
- QUICK MENU mit der blauen Taste: Hiermit rufen Sie folgende Optionen auf.
 - WIEDERHOLEN: Stellen Sie eine Wiederholung der Musiktitel ein. Wählen Sie die Einstellung ALLE LIEDER, wenn alle verfügbaren Musikdateien in einer Endlosschleife wiederholt werden sollen. In der Einstellung EIN LIED wird nur der aktuell gewählte Titel wiederholt. Wählen Sie AUS, um alle verfügbaren Musiktitel nur einmal abzuspielen. Im Anschluss wird die Wiedergabe automatisch gestoppt und Sie gelangen im Menü einen Schritt zurück.
 - HINTERGRUNDMUSIK: Hintergrundmusik ein-/ausschalten
 - UNTERTITEL TYP: Wählen Sie hier den Schrifttyp f
 ür die Datei-Informationen.
- Zur Wiedergabe der Dateien können außerdem die Medientasten auf der Fernbedienung verwendet werden.
- Mit den Tasten CH+/- gelangen Sie von der Track-Liste in den Audio-Player und zurück.
- Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

8.5. Filme wiedergeben

Film			
USB1			
	Î		
Video 1			
Video 2			
Video 3			
Video 4			
Video 5			
Beweg	OK Wählen	Quick Menü	EXIT Zurück

- Befinden sich mehrere Ordner auf dem Datenträger, wählen Sie mit ◀ ▶ ▲ ▼ zunächst den Ordner und öffnen Sie ihn mit OK.

Dateiname Video 1.wmv Video Codec WMV Auflösung 640 x 480 Bitrate 1901056 bps	Audio Codec WMV Sample Rate 44100 Hz Kanäle 2
	000000

- Folgende Optionen stehen Ihnen hier zur Verfügung:
- WIEDERGABE/PAUSE → / II : Starten/Unterbrechen Sie die Wiedergabe des Videos
- VORHERIGE/NÄCHSTE K/H : Voriges/nächstes Video anzeigen
- **FB/FF ∢ / >**: Schneller Rücklauf/Vorlauf
- **STOP** ■: Wiedergabe des Videos stoppen
- **QUICK MENU** mit der blauen Taste: Hiermit rufen Sie folgende Optionen auf.
 - WIEDERHOLEN: Stellen Sie eine Wiederholung der Videos ein. Wählen Sie die Einstellung ALLE WIEDERHOLEN, wenn alle verfügbaren Videodateien in einer Endlosschleife wiederholt werden sollen. In der Einstellung WIE-DERHOLEN EINMAL wird nur das aktuell gewählte Video wiederholt. Wählen Sie AUS, um alle verfügbaren Videos nur einmal abzuspielen. Im Anschluss wird die Wiedergabe automatisch gestoppt und Sie gelangen im Menü einen Schritt zurück.
 - **VORSCHAU**: Hier lässt sich das Vorschaufenster aktivieren/deaktivieren.
 - UNTERTITEL TYP: W\u00e4hlen Sie hier den Schrifttyp f\u00fcr die Datei-Informationen.
- Zur Wiedergabe der Dateien können außerdem die Medientasten auf der Fernbedienung verwendet werden.

FR

IT.

- Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

8.6. Texte wiedergeben

Tex	ĸt			
USB1				
		ľ		
Text 1				
Text 2				
Text 3				
Text 4				
Text 5				
Beweg	 Seite wechseln 	OK Wählen	Quick Menü	EXIT Zurück

- ▶ Befinden sich mehrere Ordner auf dem Datenträger, wählen Sie mit ◀ ▶ ▲ ▼ zunächst den Ordner und öffnen Sie ihn mit OK.
- Wählen Sie mit ↓ ▲ ▼ die gewünschte Textdatei aus. Drücken Sie OK, um den Text anzuzeigen. Folgende Optionen stehen Ihnen hier zur Verfügung:
- **ZURÜCK/WEITER** • : Seiten vor-/zurückblättern
- **GOTO PAGE 0~9**: Sprung zu einer bestimmten Seite innerhalb eines Dokuments. Geben Sie mit den Zifferntasten die Seitenzahl ein.
- **QUICK MENU** mit der blauen Taste: Hiermit rufen Sie folgende Optionen auf.
 - WIEDERHOLEN: Stellen Sie eine Wiederholung der Textdateien ein. Wählen Sie die Einstellung ALLE, wenn alle verfügbaren Textdateien in einer Endlosschleife wiederholt werden sollen. In der Einstellung EIN wird nur der aktuell gewählte Text wiederholt. Wählen Sie AUS, um alle verfügbaren Texte nur einmal anzuzeigen. Im Anschluss wird die Wiedergabe automatisch gestoppt und Sie gelangen im Menü einen Schritt zurück.
 - HINTERGRUNDMUSIK: Hintergrundmusik ein-/ausschalten

- Zur Wiedergabe der Dateien können außerdem die Medientasten auf der Fernbedienung verwendet werden.
- Drücken Sie die Taste EXIT, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

8.7. PVR-Aufnahme



- Bevor Sie eine PVR-Aufnahme starten, stellen Sie sicher, dass Sie ein USB-Speichermedium an einem der USB-Anschlüsse angeschlossen haben, und dass alle notwendigen Einstellungen unter **EINSTELLUNGEN > PVR EINSTELLUNGEN** vorgenommen wurden.
- Drücken Sie während des TV-Betriebs die Taste

 Die Aufnahme des aktuell gewählten Programms startet automatisch und es erscheinen folgende Optionen:
 - •: Starten der PVR-Aufnahme.
 - • II : Abspielen der aktuellen Aufnahme.
 - ■: Stoppen der Aufnahme/Wiedergabe

Die folgenden Optionen sind erst bei der Wiedergabe einer Aufnahme anwählbar:

- • II : Unterbrechen der Wiedergabe.
- **∢**/ **>**: Schneller Rücklauf/Vorlauf
- I I / I : Vorige/nächste Aufnahme anzeigen
- ► Um die laufende Aufnahme zu stoppen, drücken Sie ■. Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit JA. Die Aufnahme wird nun in der Liste aller Aufnahmen (DATEI-MANAGER) aufgeführt.



HINWEIS!

Die PVR-Aufnahmeliste können Sie unter **EINSTELLUNGEN > PVR EIN-STELLUNGEN > DATEI-MANAGER** im OSD-Menü aufrufen. Über die Taste **REC. LIST** lässt sich der Datei-Manager direkt aufrufen.

8.8. Timeshift-Aufnahmefunktion

Sie haben die Möglichkeit, das aktuell ausgestrahlte Programm anzuhalten und anschließend zeitversetzt weiterlaufen zu lassen.

- Drücken Sie während des TV-Betriebs die Taste

 II. Das aktuelle Programm wird daraufhin unterbrochen. Im Hintergrund läuft nun die Timeshift-Aufnahme.
- Wenn Sie die Taste II erneut drücken, wird das aktuelle Programm entsprechend zeitversetzt fortgeführt, indem die Timeshift-Aufnahme abgespielt wird. Die folgenden Optionen sind daraufhin anwählbar:
 - • II : Unterbrechen der Wiedergabe.
 - **∢**/ →: Schneller Rücklauf/Vorlauf
 - I I I : schrittweise zurück/vor

DE

► Um den Timeshift-Modus zu beenden, drücken Sie ■. Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit JA. Das aktuelle Programm wird nun wieder in Echtzeit angezeigt.

9. EPG - Programmführer

Mit der Taste EPG öffnen Sie das "elektronische TV-Programm".

PROGRAMMFÜHRE 26 Jan 2015 10:25 -	R 26 Jan 2015 10:55			26 Jan 2	2015 10:25:20
001	08:55				
002	10:25				
003	10:55				
004	11:20				
005	12:05				
006	12:50				
Vortag	Nächster Tag	Zeitplan	Erinnerun	g	
Bewegen		Rec: Aufnahme		OK: Info	EXIT: Verlassen

In der Tabelle sehen Sie die aktuelle sowie die nächste Sendung für die verfügbaren Sender.

- ▶ Gehen Sie mit ▶ in den Programmführer des ausgewählten Programms.
- ▶ Blättern Sie mit ▲ ▾ durch die Sendungen.
- Mit der Taste **EXIT** verlassen Sie den Programmführer.



HINWEIS!

Die angezeigten Programminformationen werden von den Sendeanstalten erstellt. Falls keine Programminformation dargestellt wird, ist dies kein Fehler Ihres LCD-TVs.

Die folgende Tabelle zeigt die Optionen für den **PROGRAMMFÜHRER**

Die folgende l	folgende labelle zeigt die Optionen für den PROGRAMMFUHRER				
Taste	Eintrag	Funktion			
Rote Taste	VORTAG	Blättert zu nen durch zurück blä len Tag.	Blättert zur Ansicht des vorigen Tages. Sie kön- nen durch mehrmaliges Drücken mehrere Tage zurück blättern, jedoch nicht vor den aktuel- len Tag.		
Grüne Taste	NÄCHSTER TAG	Blättert zu können du Tage im Vo	Blättert zur Ansicht des nächsten Tages. Sie können durch mehrmaliges Drücken mehrere Tage im Voraus anzeigen lassen.		
Gelbe Taste	ZEITPLAN	Zeigt die Li Erinnerung Programmi ten Punkt. Mit der rot e aus dem Ze	ste der Sendungen an, die über die sfunktion programmiert wurden. Zur erung einer Erinnerung siehe nächs- en Taste können Sie eine Sendung eitplan löschen.		
Blaue Taste ERINNE- RUNG		Nimmt die ausgewählte Sendung zur Erin- nerung in die Timerliste auf. Es erscheint ein Menu mit folgenden Optionen, die Sie bearbei- ten können:			
		MODUS	Hier können Sie die Timer-Program- mierung aktivieren. Bestimmen Sie, ob die Timer-Erinnerung EINMAL , TÄGLICH oder WÖCHENTLICH ausgeführt werden soll. Bei der Ein- stellung AUS ist die Timer-Funk- tion deaktiviert und die folgen- den Optionen können nicht editiert werden.		
		KANAL	Wählen Sie hier den gewünschten Kanal aus.		

Taste	Eintrag	Funktion		
		START- ZEIT	Nach Drücken der Taste O K öffnet sich der KALENDER . Hier können Sie das gewünschte Datum bestim- men (JAHR , MONAT und TAG). Drücken Sie anschließend O K , um die Eingabe zu übernehmen und zurück zu gelangen. Das Datum wird nun unter STARTZEIT ange- zeigt. Geben Sie nun noch mit Hilfe der Richtungstasten () und der Zifferntasten die genaue Uhrzeit darunter ein (Stunde/Minute). Wäh- len Sie anschließend SPEICHERN .	
		In der Timer te (ZEITPL/ mer-Erinner grammierte	-Liste, die Sie mit der gelben Tas- AN) aufrufen können, wird diese Ti- ung nun aufgeführt. Sobald der pro- Zeitpunkt erreicht wird, schaltet das	
		Gerät autom dung um.	natisch auf die programmierte Sen-	
↓ } ▲ ▼	BEWEGEN	Mit den Richtungstasten bewegen Sie sich in- nerhalb des Programmführers.		
REC •	AUFNAHME	Es erscheinen folgende Optionen, um eine PVR- Aufnahme zu programmieren:		
		MODUS	Hier können Sie die Programmie- rung aktivieren. Bestimmen Sie, ob die Aufnahme EINMAL , TÄGLICH oder WÖCHENTLICH ausgeführt werden soll. Bei der Einstellung AUS ist die Programmierung deak- tiviert und die folgenden Optionen können nicht editiert werden.	
		KANAL	Wählen Sie hier den gewünschten Kanal aus.	

Taste	Eintrag	Funktion		DE
		START- ZEIT STOP- ZEIT In der Liste (Aufnahme r Die	Nach Drücken der Taste OK öffnet sich der KALENDER. Hier können Sie das gewünschte Datum bestim- men (JAHR, MONAT und TAG). Drücken Sie anschließend OK, um die Eingabe zu übernehmen und zurück zu gelangen. Das Datum wird nun unter STARTZEIT ange- zeigt. Geben Sie nun noch mit Hilfe der Richtungstasten ↓ und der Zifferntasten die genaue Uhrzeit darunter ein (Stunde/Minute). Gehen Sie bei der Eingabe der STOPZEIT genauso vor, wie bei der STARTZEIT. Wählen Sie an- schließend SPEICHERN. der geplanten Aufnahmen wird diese nun aufgeführt. NWEIS!	NL FR IT
		PV TE	R EINSTELLUNGEN > GEPLAN- AUFNAHME vornehmen können.	
ОК	INFO	Zeigt eine o kierten Sen tungstaster nen Seiten Drücken Sio Beschreibu	detaillierte Beschreibung der mar- idung (falls verfügbar). Mit den Rich- n ◀ ▶ blättern Sie durch die einzel- der Beschreibung. e die Taste OK noch einmal, um die ng auszublenden.	
EXIT	VERLASSEN	Drücken Sie rer zu schlie auch nochr	e diese Taste, um den Programmfüh- eßen. Alternativ hierzu können Sie mals die Taste E P G drücken.	

10. Problembehebung

Fehler	Maßnahme
Es erscheint kein	Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdo- se angeschlossen ist
Bild und es ist kein	. Übernrüfen Sie ob der Signalemnfang auf TV eingestellt
Ton zu hören.	ist
	Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt einge-
	stellt sind.
Es erscheint kein	Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt ange-
Bild von AV.	schlossen sind.
	• Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.
	• Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Mini-
	mum steht.
	Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht ak-
	tiviert ist. Drücken Sie dazu die Taste oben links auf der
Es ist kein Ton zu	Fernbedienung mit dem durchgestrichenen Lautspre-
hören.	chersymbol.
	Prüfen Sie, ob ein Kopfhörer angeschlossen ist.
	Haben Sie einen Sat-Receiver oder DVD-Player über einen
	Scartkabel am Fernseher angeschlossen, prüfen Sie, ob
	das Kabel fest in der Scartbuchse sitzt.
Es gibt kein Bild	
oder Keinen Ion.	Der Emptang ist moglicherweise schlecht. Kontrollieren
Es sind aber Ge-	Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Dog Bild ist night	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht
doutlich	Der Empfang ist möglicher weise schlecht. Kontrollioron Sie, ob die Antenne angeschlessen ist
Dec Bild ict holl	Kontrollieren Sie, ob die Antennie angeschlossen ist.
oder zu dunkel	Oberpruten sie die Einstellungen von Kontrast und Hei- ligkeit
odel za dalikel.	Der Empfang ist möglicherweise schlecht
Das Bild ist nicht	 Kontrollieren Sie, oh die Antenne angeschlossen ist
scharf.	 Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und
	Rauschreduktion im Menü BILD .
Es erscheint ein	Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.
Doppel- oder	Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden re-
Dreifachbild.	flektierte Wellen.
	• Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zü-
Das Bild ist go-	gen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.
nunktot	Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen
Pullkici.	dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel wei-
	ter auseinander.

Fehler	Maßnahme	DE
Es erscheinen Streifen am Bild- schirm oder die Farben verblas- sen.	 Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor? Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen. Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht. 	NL FR IT
Die Bedienknöpfe am Gerät funktio- nieren nicht	Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.	
Die Fernbedie- nung funktioniert nicht.	 Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind. Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht star- ker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist. 	

10.1. Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?

Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

10.2. Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen. Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1920 x 1080 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 6,2 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fer-



tigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.

Pixelfehler- klasse	Fehlertyp 1 ständig leuchtender Pixel	Fehlertyp 2 ständig schwarzer Pixel	Fehlertyp 3 defekter Subpixel	
			leuchtend	schwarz
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
11	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n*=1,5

Die erlaubte Anzahl von Fehlern der o. g. Typen in jeder Fehlerklasse bezieht sich auf eine Million Pixel und muss entsprechend der physikalischen Auflösung der Displays umgerechnet werden.

Ihr Gerät entspricht der europäischen Norm ISO 9241-307 Klasse II (Pixelfehlerklasse).

10.3. Reinigung

WARNUNG!

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:



Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

- Auf der Hochglanzpolierung befinden sich Schutzfolien, um das Fernsehgerät vor Kratzern zu schützen. Ziehen Sie die Folien ab, nachdem Sie das TV- Gerät korrekt aufgestellt haben.
- Falls die Hochglanzpolierung schmutzig wird, wischen Sie zunächst den Staub ab. Wischen Sie dann sanft mit einem Reinigungstuch nach. Wenn Sie nicht erst den Staub abwischen, oder Sie die Hochglanzpolierung zu stark abwischen, könnte die Hochglanzpolierung zerkratzt werden
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Um Schäden am Gerät zu vermeiden, darf keinesfalls Wasser ins Geräteinnere gelangen.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.



ACHTUNG!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

DE
11. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

12. Technische Daten

LCD-TV	MEDION®
Gerätebezeichnung	P18044 (MD 30907)
Bildschirmgröße	120,9 cm (48") LCD; 16:9-Display
Leistungsaufnahme:	max. 120 Watt
Leistungsaufnahme Standby	< 0,50 W
Ausgangsleistung Lautsprecher	2 x 8 W RMS
Physikalische Auflösung	1920 x 1080
TV-System	Pal B/G, D/K, I; Secam L,L´
Programmplätze	199 (ATV), 6.000 (DTV)
Kanäle	
	VHF (Band I/III)
	UHF (BAND U)
	HYPERBAND
	KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)
	DVB-T
	HD DVB-C
	DVB-S2
Anschlüsse	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Antennenanschluss
	(analog TV, DVB-T oder DVB-C)
	Satellitenanschluss
	1 x USB Anschluss
	Common Interface (CI+) Slot
	Video
	3 x HDMI In mit HDCP-Entschlüsselung
	1 x SCART
	1 x VGA (15 Pin D-Sub)
	AV In
	(Adapter 3,5 mm Klinke auf Cinch)
	YPbPr In (YUV)
	(Adapter 3,5 mm Klinke auf Cinch)

DE

NL

FR

IT

Audio
Stereo Audio In für AV, YPbPr (YUV)
(Adapter 3,5 mm Klinke auf Cinch)
PC Audio In (3,5 mm Klinke)
Kopfhörerausgang (3,5 mm Klinke)
Digital Audio Out (SPDIF) (koaxial)

Laufwerke / Speichermedien	
Laufwerke	USB, Common Interface
Unterstützte Formate über USB ²	Foto: BMP, JPG, JPEG, PNG
	Musik: MP3, OGG, WMA
	Film: AVI, MKV, MP4, MPEG 1/2/4, MOV, TS, VOB,
	Xvid
	Text: TXT
Kapazitätsgrößen	USB max. 1 TB

Fernbedienung	
Übertragungsart	Infrarot
LED-Klasse	1
Batterientyp	2 x 1,5V AAA

Abmessungen / Umgebungstemperaturen		
Zulässige Umgebungstempe-	+5 ℃ - +35 ℃	
ratur		
Zulässige relative Luftfeuchtig-	20 % - 85 %	
keit		
Abmessungen ohne Fuß	ca. 1096 x 648 x 91 mm	
(B x H x T)		
Abmessungen mit Fuß	ca. 1096 x 681 x 250 mm	
(B x H x T)		
Gewicht ohne Fuß	ca. 12 kg	
Gewicht mit Fuß	ca. 14 kg	
Wandmontage	Vesa Standard, Lochabstand 200 x 200 mm ³	



- ² Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Codecs, kann die Wiedergabe aller Formate nicht gewährleistet werden.
- ³ Wandhalterung nicht im Lieferumfang enthalten. Achten Sie bei der Montage darauf, dass Schrauben der Größe M6 verwendet werden. Die Länge der Schraube ergibt sich aus der Dicke der Wandhalterung zuzüglich 15 mm.

12.1. Produktdatenblatt

Gemäß Verordnung 1062/2010



Leistungsaufnahme Standby:	0,40 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand:	
Physikalische Auflösung:	1920 x 1080

DE

IT.

13. Impressum

Copyright © 2015 Alle Rechte vorbehalten. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten Das Copyright liegt bei der Firma:



Medion AG Am Zehnthof 77 45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medionservice.de zum Download zur Verfügung. Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

14. Index

A

Anschließen	
Antenne	20
Camcorder	34
Digitaler Verstärker	30
DVD/Blu-Ray Player	31
DVD-Rekorder	32
Gerät mit DVI	35
Gerät mit HDMI	
Kopfhörer	
PC	35
Receiver	32
Soundbar/Surround-Anlage	
Stromversorgung	20
Videorekorder	
Antenne	
Aufstellungsort	7
Auspacken	18

В

Batterien	10, 18
Bedienung	25
Betriebssicherheit	6
Bildeinstellungen	25

C

Common Interface19), 4	48
--------------------	------	----

D

Datei-Manager	53
---------------	----

Е

Entsorgung	72
EPG	64
Erstinstallation	21, 54
EPG Erstinstallation	64 21, 54

F

Favoriten	26
Fehler	68
Fernbedienung	16
Full HD	4

G

Geräte anschließen	
Geräteübersicht13	NL
Rückseite14	
Vorderseite13	FR
Gerät mit HDMI34	ш

DE

Н

Hinweise zur	Konformität	.12

I

Impressum	76
Infos anzeigen	26

Κ

Kabel	

L

Lieferumfang5

Μ

Media Player	57
Filme wiedergeben	60
Fotos anzeigen	58
Musik wiedergeben	59
Texte wiedergeben	62
Menü	
Bild	37
Einstellungen	50
Kanal	40
Sperren	49
Ton	
Montage	18

Ρ

Passwort ändern	50
Passwort eingeben	49
Pixelfehler	70
Problembehebung	68
Produktdatenblatt	75
Programmauswahl	25
PVR-Aufnahme	53, 63, 66

Q

Quelle wählen27	,
-----------------	---

R

Receiver	.32
Reinigung	.71
Reparatur	8

S

Satellit	22, 23
Satellitensystem	44
Satellit	44
Transponder	45
Sat-Presetliste	24
Senderliste	55
Sicherheitshinweise	6
Anschließen	9
Aufstellungsort	7
Betriebssicherheit	6
Stromversorgung	9
Störung	68
Stromversorgung	9
Stromversorgung anschließen.	20
_	

Т

Technische Daten	73
Teletext	51
Timeshift	63
Toneinstellungen	25
•	

U

V

Videotext	28
Farbtasten	
Programmwahltaste	28
Unterseiten	28
Zifferntasten	28

Z

Inhoudsopgave

1.	Ove	r deze handleiding	3
	1.1.	In deze handleiding gebruikte symbolen en waarschuwingswoorden	3
	1.2.	Gebruik voor het beoogde doel	4
	1.3.	Full HD	4
	1.4.	Inhoud van de verpakking	5
2.	Veil	igheidsinstructies	6
	2.1.	Veiligheid	6
	2.2.	Plaats van opstelling	7
	2.3.	Reparatie	8
	2.4.	Omgevingstemperatuur	8
	2.5.	Veiligheid bij het aansluiten	9
	2.6.	Omgang met batterijen	10
	2.7.	Opmerkingen over de conformiteit	12
3.	Ove	rzicht van het toestel	13
	3.1.	Voorzijde	13
	3.2.	Achterkant	14
	3.3.	Afstandsbediening	16
4.	Ing	ebruikname	18
	4.1.	Uitpakken	18
	4.2.	Montage	18
	4.3.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	18
	4.4.	Antenne aansluiten	19
	4.5.	Common Interface	19
	4.6.	Netadapter aansluiten	20
	4.7.	De LCD-TV in- en uitschakelen	20
	4.8.	Zenders zoeken na de eerste inschakeling	21
5.	Bed	liening	25
	5.1.	Zenderselectie	25
	5.2.	Geluidsinstellingen	25
	5.3.	Beeldinstellingen	25
	5.4.	Programma-informatie weergeven	26
	5.5.	Favorietenlijst openen	26
	5.6.	Bron kiezen	27
	5.7.	Teletekst	28
б.	Арр	paraten aansluiten	30
	6.1.	Hoofdtelefoon aansluiten	30
	6.2.	Digitale versterker via coaxiale aansluiting	30
	6.3.	Soundbar/Surround-installatie aansluiten	30
	6.4.	DVD/Blu-Ray-speler aansluiten	31
	6.5.	Videorecorder aansluiten	32

DE

6.6. DVD-recorder aansluiten	32
6.7. Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder, etc.) aansluiten	
6.8. DVD-/videorecorder en SAT-ontvanger aansluiten	
6.9. Camcorder aansluiten	
6.10.Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang	34
6.11.PC aansluiten	
7. Menubediening	
7.1. Menu Beeld	
7.2. Menu Geluid	
7.3. Menu Kanaal	
7.4. Menu Lock Systeem	47
7.5. Menu Configureren	48
8. Mediaspeler	
8.1. Toegang tot de mediaspeler	55
8.2. Hoofdmenu van de Media Player	55
8.3. Foto's weergeven	56
8.4. Muziek afspelen	57
8.5. Films afspelen	58
8.6. Tekst weergeven	60
8.7. PVR-opname	61
8.8. Timeshift-opnamefunctie	61
9. EPG - programmagids	62
10.Problemen oplossen	66
10.1.Hebt u nog verdere ondersteuning nodig?	67
10.2.Pixelfouten bij LCD-TV's	68
10.3.Reiniging	69
11.Afvoeren	
12. Technische gegevens	71
12.1.Productspecificaties	73
13.Colofon	74
14.Index	75

1. Over deze handleiding



Lees zorgvuldig de veiligheidsinstructies voordat u het toestel in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het toestel en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Bewaar de handleiding altijd binnen handbereik. Geef deze handleiding en het garantiebewijs door wanneer u het toestel verkoopt of aan iemand anders overdoet.

1.1. In deze handleiding gebruikte symbolen en waarschuwingswoorden

À	GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar! WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstel- baar letse!! VOORZICHTIG! Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letse!!
	LET OP! Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!
	OPMERKING! Aanvullende informatie over het gebruik van dit toestel!
	OPMERKING! Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor gevaar van een elektrische schok
R	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor het gevaar van een hoog geluidsvolume!
•	Opsommingsteken/informatie over voorvallen die zich tijdens de be- diening kunnen voordoen
•	Advies over uit te voeren handelingen

DE

FR

IT.

1.2. Gebruik voor het beoogde doel

- Dit toestel dient voor het ontvangen en weergeven van televisieprogramma's. De verschillende aansluitmogelijkheden maken uitbreiding mogelijk van de ontvangst- en weergavebronnen (ontvanger, DVD-speler, DVD-recorder, videorecorder, PC, etc.). Dit toestel biedt u vele gebruiksmogelijkheden:
- Het toestel is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor industriële of zakelijke toepassingen.
- Let er op dat de garantie vervalt bij ondoelmatig gebruik:
- Wijzig niets aan uw toestel zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als ondoelmatig gebruik en kan letsel of materiële schade veroorzaken.
- Gebruik het toestel niet in extreme omgevingsomstandigheden.
- Dit toestel is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge omgevingen binnenshuis.
- Dit toestel is niet geschikt als computerbeeldscherm voor kantoortoepassingen.

1.3. Full HD

Uw lcd-tv bezit de "Full HD"-eigenschap. Dit betekent dat het in principe televisieprogramma's (HDTV) in een hoge resolutie kan weergeven. Vereiste is wel dat er een HDTV-signaal aanwezig is.



1.4. Inhoud van de verpakking

Controleer of alles in de verpakking zit en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.



GEVAAR! Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Hierbij bestaat gevaar voor verstikking.

Bij uw aankoop van uw product zijn onderstaande onderdelen meegeleverd:

- LED-backlight TV •
- Afstandsbediening (E-14) incl. 2x batterijen 1,5V AAA ٠
- Voet incl. schroeven
- YUV-adapter
- AV-adapter
- Documentatie •



FR

IT.

2. Veiligheidsinstructies

2.1. Veiligheid

 Dit toestel mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of de personen zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het toestel. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.



WAARSCHUWING!

Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bv. folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik bestaat er mogelijk gevaar voor verstikking. WAARSCHUWING!

 $\underline{\mathbb{A}}$

Open nooit de behuizing van de LCD-TV (elektrische schokken, kortsluiting en brandgevaar)! WAARSCHUWING!



Stop geen voorwerpen via de openingen in de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!

- De openingen in de LCD-TV dienen voor ventilatie en koeling. Dek deze openingen niet af (gevaar voor oververhitting en brand)!
- Oefen geen druk uit op de display. Hierdoor kan de display breken.
- In de afstandsbediening is een Klasse 1 infrarooddiode ingebouwd. Kijk niet in de LED met behulp van optische instrumenten.

VOORZICHTIG!



Bij een gebroken display bestaat gevaar voor letsel. Trek beschermende handschoenen aan en pak de gebarsten delen in. Was vervolgens uw handen met zeep, aangezien niet kan worden uitgesloten dat er chemicaliën zijn vrijgekomen. Stuur de kapotte onderdelen voor deskundige afvoer naar uw Service Center.

- Raak het scherm niet met uw vingers of met scherpe voorwerpen aan om beschadigingen te voorkomen.
- Neem contact op met de klantenservice, indien:
 - het netsnoer geschroeid of beschadigd is,
 - vloeistof in het toestel is binnengedrongen,
 - het toestel niet correct functioneert,
 - het toestel is gevallen of de behuizing beschadigd is,
 - er rook uit het toestel komt.

2.2. Plaats van opstelling

- Nieuwe apparaten geven gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volstrekt ongevaarlijke geur af, die na verloop van tijd steeds minder wordt. Om de geuroverlast zoveel mogelijk te beperken raden we aan om de ruimte regelmatig te ventileren. We hebben er bij de ontwikkeling van dit product voor gezorgd dat we ruim onder de voorgeschreven grenswaarden zijn gebleven.
- Bescherm uw LCD-TV en alle aangesloten apparatuur tegen vocht en vermijd stof, hitte en direct zonlicht. Als deze instructies niet in acht worden genomen kan dit storingen of schade aan de LCD-TV veroorzaken.
- Gebruik het toestel niet in de buitenlucht. Invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw, etc. kunnen schade aan het toestel toebrengen.
- · Het toestel mag niet worden blootgesteld aan drup- of spat-

DE

water. Plaats geen met vloeistof gevulde vazen of iets dergelijke op het toestel. Deze voorwerpen kunnen omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid kan aantasten.



VOORZICHTIG!

Kaarsen en open vuur moeten altijd uit de buurt van dit product gehouden worden om brandgevaar te beperken.

- Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Houd voor voldoende ventilatie rondom het toestel een minimale afstand aan van 10 cm.
- Plaats alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond om te voorkomen dat de LCD-TV valt.
- Vermijd verblinding, reflecties en te sterke licht/donker contrasten om uw ogen niet te veel te belasten
- De optimale kijkafstand bedraagt 3 maal de beeldschermdiagonaal.

2.3. Reparatie

- Laat reparaties aan uw LCD-TV uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
- Indien een reparatie is vereist, neem dan uitsluitend contact op met een van onze geautoriseerde servicepartners.
- Zorg ervoor dat uitsluitend gebruik wordt gemaakt van onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Bij gebruik van ongeschikte onderdelen kan het toestel beschadigd raken.

2.4. Omgevingstemperatuur

• Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5 °C tot +35 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% tot 85% (niet condenserend).

- Uitgeschakeld kan de LCD-TV worden opgeslagen bij een temperatuur van -20 °C tot +60 °C.
- Zorg voor een afstand van minimaal één meter tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisie, luidsprekerboxen, mobiele telefoon etc.) om storingen te voorkomen.

WAARSCHUWING!

Wacht na verplaatsen met inschakelen totdat het toestel zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast.

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan zich door condensatie vocht verzamelen in de LCD-TV, waardoor een elektrische kortsluiting kan ontstaan.

 Trek tijdens een onweer of als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt de stekker uit het stopcontact en de antennekabel uit de antenneaansluiting.

2.5. Veiligheid bij het aansluiten

2.5.1. Voeding

 Ook wanneer het toestel is uitgeschakeld staan er onderdelen onder spanning. Onderbreek de stroomvoorziening van uw LCD-TV of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te trekken.

GEVAAR! De behui

De behuizing mag niet worden geopend. Bij een geopende behuizing kunnen levensgevaarlijke situaties ontstaan door het gevaar voor een elektrische schok. Het toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd. DE

NL FR

- Sluit de LCD-TV alleen aan op een geaard stopcontact van 100 - 240 V ~ 50 Hz. Als u niet zeker bent van de netspanning op de plaats van installatie kunt u contact opnemen met uw energieleverancier.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de LCD-TV bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Onderbreek de stroomvoorziening van uw beeldscherm door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Wij adviseren u, voor extra veiligheid, gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw LCD-TV beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het elektriciteitsnet.
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de snoeren omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.

2.6. Omgang met batterijen



WAARSCHUWING!

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onjuiste behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen tot persoonlijk letsel of materiële schade kan leiden.

De volgende adviezen moeten absoluut in acht worden genomen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
 Bij inslikken van batterijen neemt u onmiddellijk contact op met de huisarts.
- Laad batterijen nooit op (tenzij dit uitdrukkelijk is toegestaan).
- Ontlaad de batterijen nooit door een hoge vermogensafgifte.
- Sluit batterijen nooit kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals di-

rect zonlicht, vuur, etc.

- Demonteer of vervorm de batterijen niet;
 U kunt gewond raken aan handen of vingers of batterijvloeistof kan in contact komen met ogen of huid. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en neem u meteen contact op met de huisarts.
- vermijd harde stoten en schokken.
- Draai de polariteit nooit om.
- Let op dat de plus- (+) en minpolen (-) correct zijn geplaatst om storingen te voorkomen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.
 Dit kan storingen in het apparaat veroorzaken. Bovendien zou de minder goede batterij te sterk worden ontladen.
- · Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat;
- Haal de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.
- Vervang alle lege batterijen in een apparaat tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.
- Maak de contacten van het toestel en de nieuwe batterijen zo nodig eerst schoon.

п

2.7. Opmerkingen over de conformiteit

Deze LCD-TV voldoet aan de richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

Dit toestel voldoet aan de basiseisen en de relevante voorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EG, de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2011/65/EU (RoHS 2).

Dit toestel voldoet aan de basisvereisten en de relevante voorschriften van de Eco-Designrichtlijn 2009/125/EG (Verordening 642/ 2009).

3. Overzicht van het toestel

3.1. Voorzijde



- 1) **INPUT**: signaalbron kiezen
- 2) **MENU**: het beeldschermmenu oproepen om de instellingen van het toestel te wijzigen
- 3) **CH + /CH -:** een programma kiezen of door het menu navigeren
- 4) **VOL +/VOL -**: het volume instellen of door het menu navigeren
- 5) **POWER**: stand-by toets: het toestel inschakelen of op stand-by zetten
- Power lampje: brandt rood wanneer het toestel op stand-by staat.
 Brandt groen wanneer het toestel is ingeschakeld.
 Infraroodsensor: ontvanger voor de infraroodsignalen van de afstandsbediening
- 7) LCD-beeldscherm

DE

NL

FR

IT.

3.2. Achterkant



- 1) **HEADPHONE OUT**: voor het aansluiten van een hoofdtelefoon met een 3,5 mm klinkstekker
- 2) USB 5V ---- max. 500mA: USB-aansluiting voor het aansluiten van een extern opslagmedium voor mediaweergave/PVR-opname.
- 3) COMMON INTERFACE (CI+): lezer voor kaarten voor betaal-TV
- 4) **MINI YPBPR**: YPBPR-componentingang (met behulp van de meegeleverde tulpadapter)
- 5) MINI AV: audio-/video-ingang (met behulp van de meegeleverde tulpadapter)
- 6) **COAX**: digitale audio-uitgang (SPDIF, coaxiaal)
- 7) HDMI 3: HDMI-aansluiting voor apparaat met HDMI-uitgang
- 8) HDMI 2: HDMI-aansluiting voor apparaat met HDMI-uitgang
- 9) HDMI 1: HDMI-aansluiting voor apparaat met HDMI-uitgang
- 10) **RF**: antenneaansluiting (DVB-T/-C/analoog)
- 11) LNB IN 13V/18VDC 400mA max: voor het aansluiten van de satellietschotel.
- 12) SCART: SCART-aansluiting
- 13) VGA AUDIO IN: audio-aansluiting voor geluidsweergave van de PC.
- 14) **VGA**: aansluiting voor PC





OPMERKING!

Let er bij de montage op dat schroeven van maat M6 worden gebruikt. De schroeflengte wordt bepaald aan de hand van de dikte van de wandhouder plus max. 15 mm.

NL

FR IT

3.3. Afstandsbediening



- 1) MUTE: geluid uitschakelen
- 2) **ASPECT**: beeldformaat selecteren
- 3) **SLEEP**: slaaptimer activeren/deactiveren
- 4) **FAV**: favorietenlijst inschakelen
- 5) **EPG**: digitale TV: elektronische programmagids openen
- 6) **INPUT**: ingangssignaal van aangesloten apparaten selecteren
- Pijltoets ▲ : in het menu omhoog
 Digitale TV: infobalk van de huidige zender selecteren; Teletekst: volgende

	pagina selecteren; Diitaats — vin hat manu omlaag	DE
	Pijitoels ▼ : In het menu omidag Digitale TV: infebalk van de buidige zender selectoren : Teletekst: velgende	
	nagina selecteren.	NL
	Piiltoets 4 : in het menu naar links	FD
	Teletekst: Subpagina oproepen;	FK
	Pijltoets 🕨 : in het menu naar rechts	IT
	Teletekst: subpagina oproepen	•••
	OK: In bepaalde menu's de selectie bevestigen	
8)	EXIT: Menu verlaten	
9)	Cijfertoetsen:	
	TV: zenderkeuze; Teletekst: paginakeuze	
10)	🗁 : Vorige televisiezender kiezen.	
11)	DISPLAY : Digitale TV: informatie weergeven (bijv. het huidige zendernum-	
	mer)	
12)	REC LIST : Bestandsbeheer openen voor het beheren van de PVR-opnamen	
13)	CH ▲ / ▼ : Programmakeuzetoetsen	
	I V: volgende (+) / vorige (-) zender selecteren; leletekst: volgende (+) / vori-	
	ge (-) pagina selecteren	
14)	STOP ■: Mediaweergave/PVR-opname stoppen	
15)	Gekleurde toetsen: Gemarkeerde pagina's van teletekst oproepen	
16)	REVEAL/D.SUB: leletekst: verborgen tekst weergeven	
17)	D.LANG/NICAM/A2 : Analoge IV: stereo/mono; Digitale IV: audiotaal selec-	
10)	CURRACE (Multipletalist subsection encourses	
10)	SUBPAGE/MI: Teleteksi: Subpagina oproepen	
19) 20)	SIZE/M. Teletekst: beeld vergroten	
20)	INDEX / #: Teletekst: pauzeren	
21) 22)	INDEX/ (1: Teletekst: noorapagina oproepen	
22)	CANCEL /D MENUL Teletekst openen/slutten	
23) 24)	CANCEL/D.WEND: Teletekst: tijdelijk verbergen	
24) 25)	VOL - (1) Volume verlagen (verbagen	
23)		
20)	REC: Ophanie statten (PVR);	
27) 20)	MENO : menu openen en siuten TV/PADIO : omschakelon tussen TV/ on radiozondors (indion beschikbaar)	
20)	CH LIST: programmalijst openen/sluiten	
29) 20)	CIIBTITI E: ondertitals weargeven (indian baschikhaar)	
30) 31)	DICTURE: beeldmodus selecteren	
37)	SOUND: acluidsmodus selecteren	
52)		

8) 9)

33) POWER: de LCD-TV in- en uitschakelen (stand-bymodus in-/uitschakelen)

4. Ingebruikname

4.1. Uitpakken

- Kies vóór het uitpakken een geschikte plaats om het toestel op te stellen.
- Open de doos zeer zorgvuldig om mogelijke schade aan het toestel te voorkomen. Dit kan gebeuren als een mes met een te lang lemmet wordt gebruikt om de doos te openen.
- In de verpakking bevinden zich verschillende kleine onderdelen (zoals batterijen). Houd deze uit de buurt van kinderen. Er bestaat gevaar voor inslikken.

Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om het televisietoestel te vervoeren.

4.2. Montage

Bevestig de voet zoals afgebeeld in de onderstaande figuur. Voer deze stap uit voordat u de LCD-TV aansluit.



4.3. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
- Plaats twee batterijen van het type AAA 1,5V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let op de polariteit van de batterijen (in batterijvak aangegeven).
- Sluit het batterijvak.



LET OP!

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt. De afstandsbediening zou anders door lekkende batterijen beschadigd kunnen raken.

4.4. Antenne aansluiten

Uw LCD-TV ondersteunt verschillende antennesignalen. Via de aansluiting met de aanduiding **RF** kunt u als volgt beeldsignalen invoeren:

- via analoge kabel/een analoge huisantenne,
- via een DVB-T¹ antenne of
- via een DVB-C¹ aansluiting
- Sluit een antennekabel aan tussen huisantenne / analoge kabel aansluiting, DVB-T antenne of DVB-C aansluiting en de antenneaansluiting van de LCD-TV.

Op de aansluiting met de aanduiding **LNB IN** heeft u de mogelijkheid om een digitale satellietinstallatie aan te sluiten.

 Schroef de F-stekker van een coaxiale antennekabel vast op de aansluiting op de LCD-TV.



OPMERKING!

Om gecodeerde of betaaltelevisie te kunnen ontvangen moet u een bijbehorende kaart gebruiken. Hiertoe plaatst u een (in de handel verkrijgbare) CAM-module in de lezer links op het toestel (**COMMON INTERFACE**). Plaats de kaart van uw aanbieder vervolgens in de CAM-module.

4.5. Common Interface

Als u betaalzenders wenst te bekijken, dient u zich vooraf bij de desbetreffende aanbieder aan te melden. Na de aanmelding ontvangt u van de aanbieder een CAM-module (Conditional Access Module) en een speciale kaart. Raadpleeg de documentatie bij de module voor meer Informatie over de instellingen.

Installeer de CI-componenten als volgt in uw televisie:

- Plaats eerst de CAM-module in de sleuf op de zijkant van de LCD-TV. Plaats vervolgens de kaart.
- Sluit de televisie aan op de voeding, schakel het toestel in en wacht enkele ogenblikken tot de kaart wordt herkend.



OPMERKING!

U mag de CI+-module uitsluitend plaatsen of uitnemen als het toestel op stand-by staat of van de netvoeding is losgekoppeld.

De CAM-module kan uitsluitend in de juiste positie worden geplaatst. De CAM-module of het TV-toestel kunnen beschadigd raken wanneer u de CAM-module met te veel kracht probeert in te steken.

¹ Deze service moet beschikbaar zijn in uw regio.

4.6. Netadapter aansluiten

 Steek de stekker van het apparaat in een goed bereikbaar stopcontact 100 - 240 V ~ 50 Hz. De stand-by modus wordt geactiveerd en het lampje aan de voorkant gaat blauw branden.

4.7. De LCD-TV in- en uitschakelen

- Het toestel staat op stand-by zodra u de netstekker in het stopcontact heeft gestoken.
- Om het toestel in te schakelen, drukt u
 - op de afstandsbediening: op de STAND-BY/Aan-toets ${f U}$,
 - op het toestel: op de toets POWER.
- Met de STAND-BY/Aan-toets ⁽¹⁾ op de afstandsbediening kunt u het apparaat op stand-by zetten. Het toestel wordt uitgeschakeld, maar verbruikt nog wel stroom.



OPMERKING!

Als er geen ingangssignaal is, wordt het toestel na vijf minuten automatisch op stand-by gezet. Op het scherm wordt tot dan een aftellende timer weergegeven. Deze functie is niet bij alle bronnen beschikbaar.

4.8. Zenders zoeken na de eerste inschakeling

Instelling

nutaal (OSD).

wenste land.

SYSTEEM).

ontvangst:

•

zen.

tv-zenders);

(indien beschikbaar).

Wanneer u voor het eerst uw toestel inschakelt, wordt u door de **EERSTE INSTAL-**LATIE geleid.

Eerste installatie			
OSD Taal	•	Nederlands	•
Land		Nederlands	
Tuner Type		Antenna	
Automatisch zoeken		DTV	
LCN		Uit	
Automatische zenderupdate		Uit	
Begin			

Bewegen

Menu-item

OSD TAAL

TUNER TYPE

AUTOMATISCH

(alleen DVB-T en DVB-C)

(alleen DVB-T en DVB-C)

AUTOMATISCHE ZEN-

(alleen DVB-T en DVB-C)

DERUPDATE

ZOEKEN

LCN

LAND

n 🕩 Instellen

MENU:Terug E

Kies met behulp van de navigatietoetsen de me-

Kies met behulp van de navigatietoetsen het ge-

Kies met behulp van de navigatietoetsen het type

aansluiting (ANTENNA, CABLE of SATELLIET

Kies met behulp van de navigatietoetsen het type

DTV+ATV (zoeken naar digitale en analoge

ATV (zoeken naar analoge tv-zenders);

DTV (zoeken naar digitale tv-zenders)

Logical Channel Numbering: kies de optie **AAN**

wanneer de zenders aan de hand van een vooraf ingestelde zenderlijst moeten worden gesorteerd

Wanneer de functie op **AAN** is ingesteld, wordt er naar beschikbare zenders gezocht wanneer het toe-

stel op stand-by staat. Als het toestel nieuwe of nog

niet opgeslagen zenders vindt, verschijnt een menu

waarin u de wijzigingen kunt accepteren of afwij-

 EVIT	liter a la co

DE

Nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd, kies u BEGIN en drukt u op OK. Als u onder TUNER TYPE de instelling ANTENNA heeft gekozen, wordt vervolgens het zoeken gestart. Als u het ontvangsttype CABLE of SATELLIET SYSTEEM heeft gekozen, kunt

u verdere instellingen uitvoeren.

Modus				
Zoekmodus Network ID Mode Symbol Rate Start		•	Snel Auto Auto Auto	•
韋 Bewegen	♦ Instellen	MENU:	Terug EX	(IT: Uitgang

4.8.1. Cable

Menu-item	Instelling
ZOEKMODUS	Zoekmodus instellen. Laat deze instelling op SNEL of VOLLEDIGE staan wanneer u geen spe- ciale opties wilt instellen. Kies GEVORDERD als extra instellingen nodig zijn.
NETWORK ID	Netwerk-ID instellen. De standaardinstelling is AUTO .
MODE	 DTV + ATV (zoeken naar digitale en analoge tv-zenders); DTV (zoeken naar digitale TV-zenders); ATV (zoeken naar analoge TV-zenders).
SYMBOL RATE	Baudsnelheid instellen.

4.8.2. Satelliet Systeem

Modus	
Zoekmodus Satelliet Systeem Service Type Kanaal Type Vooringestelde Lijst Start	✓ Standard ASTRA 1H, 1KR, 1L, 1M Alle diensten Alles wissen
Bewegen () Instellen	MENU:Terug EXIT: Uitgang

Menu-item	Instelling
ZOEKMODUS	Zoekmodus instellen. STANDARD : zoeken naar de gewenste satelliet wordt uitgevoerd aan de hand van de voor deze satelliet opgeslagen transponderlijst. Dit neemt enige tijd in beslag. NETWERK ZOEKEN : zoeken via het netwerk activeren/deactiveren. VOLLEDIGE ZOEKEN : de gekozen satelliet wordt volledig doorzocht. Hierbij wordt ook ge- zocht naar nieuwe transponders die niet in de transponderlijst zijn opgenomen. Volledig zoeken neemt de meeste tijd in beslag.
SATELLIET SYSTEEM	Kies de satelliet waarvoor het zoeken moet wor- den gestart.
SERVICE TYPE	Servicetype kiezen. GRATIS DIENSTEN : zoeken naar vrij beschikba- re zenders. ALLE DIENSTEN : zoeken naar vrij beschikbare en gecodeerde zenders.
KANAAL TYPE	Zendertype kiezen. ALLEEN TV: zoeken naar digitale tv-zenders ALLES WISSEN: zoeken naar digitale tv- en radio- zenders.

DE

NL

FR

IT

Menu-item	Instelling			
VOORINGESTELDE LIJST	Instelling De vooraf ingestelde zenderlijst voor de satelliet Astra 19.2E wordt geladen. Deze zoekmodus neemt de minste tijd in beslag. OPMERKING! Het laden van de zenderlijst bij de eerste installatie werkt alleen bij gebruik van een installatie voor individuele deelnemers. Als u een installatie voor meerdere deel- nemers heeft aangesloten, moet u eerst onder SATELLIET SYSTEEM alle nood- zakelijke instellingen hiervoor uitvoe- ren. Vervolgens kunt u in het menu KA- NAAL > AUTOMATISCH ZOEKEN > VOORINGESTELDE LIJST de vooraf			

Nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd, kiest u **START** en drukt u op **OK**.

Automatisch zoeken								
Scanning					ASTRA 1H, 1KR, 1L, 1M			
Digital DTV:	e zend 23	ers gevoi Radio:	nden: 0	Data:	0			
					MEN	IU: Stop	EXIT: Uitgang	

Eén voor één wordt nu naar de verschillende typen uitzendingen gezocht. Wacht tot dit proces voltooid is. Met de toets **EXIT** of **MENU** kunt u het zoeken voortijdig annuleren



OPMERKING!

De hier beschreven eerste installatie komt overeen met de optie **EERSTE INSTALLATIE** in het menu **CONFIGUREREN**.

5. Bediening

5.1. Zenderselectie

- Kies via de afstandsbediening een zender met de toetsen CH / of met behulp van een cijfertoets.
 Voer getallen van twee of drie cijfers in door de cijfertoetsen in de juiste volgorde in te drukken.

5.2. Geluidsinstellingen

- Met de volumetoetsen VOL -/+ op de afstandsbediening zet u het geluid harder of zachter.
- De klankkleur kunt u instellen met de toets **SOUND**. U kunt kiezen uit de geluidsmodi: **STANDARD**, **FILM**, **MUZIEK**, **GEBRUIKER**.
- Met de toets D.LAN stelt u de audiotaal in, mits het huidige programma de DU-AL-modus ondersteunt (bijv. bij tweetalige programma's).

5.3. Beeldinstellingen

- Met de toets PICTURE selecteert u een van de beeldmodi: STANDARD, MILD, GEBRUIKER, DYNAMISCHE.
- Afhankelijk van het programma worden beelden in 4:3 of 16:9 uitgezonden. Met de toets ASPECT kunt u het beeldformaat aanpassen:

AUTO (niet beschikbaar bij ATV)

Het weergegeven formaat wordt automatisch ingesteld op het ingangssignaal.



NL

ZOOM 1 In stap 1 wordt het beeld in alle richtingen vergroot weergegeven. ZOOM 2 In stap 2 wordt het beeld in alle richtingen verder vergroot.

 Deze instelling van de beeldformaten kunt u ook wijzigen in het menu BEELD > BEELDFORMAAT wijzigen.



OPMERKING!

Houd er rekening mee dat, afhankelijk van de ingestelde beeldbron, mogelijk niet alle beeldformaten beschikbaar zijn.

5.4. Programma-informatie weergeven

- > Druk op de toets **DISPLAY** om informatie over de huidige zender weer te geven.
- Met de navigatietoetsen kunt u nu door de programma-informatie scrollen.
- Dezelfde informatie ontvangt u bij het omschakelen naar een andere zender.

5.5. Favorietenlijst openen

U kunt afzonderlijke zenders opnemen in een favorietenlijst. Ga daarvoor als volgt te werk:

- Open de favorietenlijst door op de toets **FAV** te drukken. De nog lege lijst wordt weergegeven.
- Met de **groene** toets kunt u de huidige gemarkeerde zender in de favorietenlijst opnemen.

Wanneer u zenders in de lijst heeft opgenomen, kunt u deze als volgt oproepen:

• Open het menu met de toets **FAV**.

Lijst met favorieten						
005 009 012 020 023 045	··· ··· ··· ···					
Verwijd 🗘 Bewegen	I 🛄 Toevoegen CH+/-: Pagina omhoog/o	EXIT: Uitgang OK: Kiezen				

5.6. Bron kiezen

- Met de toets INPUT kunt u de lijst met bronnen oproepen.
 - **DTV**: Digitale TV (digitale kabelaansluiting, DVB-T, DVB-S)
 - ATV: Analoge TV (analoge kabelaansluiting)
 - AV: Audio/Video ingang aan de zijkant van het toestel met behulp van een adapterkabel (AV)
 - SCART: Toestel aangesloten op de SCART-aansluiting
 - **YPBPR**: Toestel aangesloten op de YPBPR-ingang met behulp van een adapterkabel (YUV)
 - HDMI 1: HDMI-ingang 1
 - HDMI 2: HDMI-ingang 2
 - HDMI 3: HDMI-ingang 3
 - PC: Toestel op PC-ingang
 - MEDIA: Mediaspeler
- ▶ Met de pijltoetsen 🕶 🔺 gaat u naar de gewenste signaalbron.
- Bevestig uw keuze met **OK**.

DE

NL

FR

IT

5.7. Teletekst

Voor de bediening van teletekst is uw afstandsbediening voorzien van speciale teleteksttoetsen.

- Selecteer een televisiezender die teletekst uitzendt.
- Druk eenmaal op de toets TV/TXT om de basis-/indexpagina van de teletekst weer te geven.
- Als u nogmaals op **TV/TXT** drukt, wordt de tekst transparant over het televisiebeeld geplaatst.
- Als u een derde maal op de toets TV/TXT drukt, schakelt u weer over naar de televisiemodus.

5.7.1. Cijfertoetsen

- Voer met de cijfertoetsen het uit drie cijfers bestaande nummer van de gewenste teletekstpagina in.
- Het nummer van de geselecteerde pagina wordt in de linkerbovenhoek van het beeldscherm weergegeven. De paginateller zoekt zolang totdat de geselecteerde pagina is gevonden.

5.7.2. Pagina's doorbladeren

5.7.3. Gekleurde toetsen

Als beneden aan het scherm tekst in kleur wordt weergegeven, kunt u de bijbehorende inhoud direct selecteren door op de bijbehorende gekleurde toets ROOD, GROEN, GEEL of BLAUW te drukken.

5.7.4. Subpagina's

Sommige teletekstpagina's bevatten subpagina's. Onder aan het scherm wordt bijv. **I/3** weergegeven. De subpagina's worden met tussenpozen van circa een halve minuut na elkaar weergegeven. Blader met de pijltoetsen ◀ ► door de subpagina's.

5.7.5. Indexpagina

Met de toets INDEX selecteert u de indexpagina. Deze bevat een lijst met teletekstinhoud.

5.7.6. Pagina pauzeren

De teletekstpagina die u hebt gekozen, bevat mogelijk meer informatie dan op het beeldscherm past. In dat geval wordt de informatie over meerdere subpagina's verdeeld. De subpagina's worden met regelmatige tussenpozen doorgebladerd.

- Druk op de toets HOLD om te voorkomen dat automatisch van pagina wordt veranderd.
- Druk opnieuw op de toets HOLD om het automatisch veranderen van pagina's te hervatten.

5.7.7. Verborgen informatie

- U kunt verborgen informatie, zoals de oplossing van raadsels, puzzels of quizzen, weergeven door eenmaal op de toets **REVEAL** te drukken.
- Als u opnieuw op de toets **REVEAL** drukt, worden de antwoorden weer verborgen.

5.7.8. Tekstgrootte

Met deze functie wordt de teletekstinformatie in dubbel formaat weergegeven.

- > Druk op de toets **SIZE** om de bovenste helft van de pagina te vergroten.
- Druk nogmaals op de toets SIZE om de onderste helft van de pagina te vergroten.
- Als u nogmaals op de toets **SIZE** drukt, wordt de tekst weer op normale grootte weergegeven.

FR
6. Apparaten aansluiten

6.1. Hoofdtelefoon aansluiten

Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting. De hoofdluidsprekers van het tv-toestel worden hierbij uitgeschakeld. Het volume van de hoofdtelefoon wordt nu geregeld via de toets A en de volumetoetsen.



WAARSCHUWING!

Het gebruik van een hoofdtelefoon met een te hoog volume veroorzaakt een zeer hoge geluidsdruk en kan leiden tot blijvende gehoorschade. Stel het geluidsvolume vóór de weergave in op de laagste stand. Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u aangenaam vindt. Door het veranderen van de basisinstellingen van de equalizer kan het volume worden verhoogd en kan blijvende gehoorschade ontstaan.



WAARSCHUWING!

Wanneer het toestel langere tijd op een hoog geluidsvolume via een hoofdtelefoon wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar.

6.2. Digitale versterker via coaxiale aansluiting

Via de aansluiting **COAX** kunt u het audiosignaal van uw LCD-TV via een digitale versterker weergeven.

Sluit hiervoor een coaxkabel aan tussen de aansluiting COAX van de LCD-TV en op de bijbehorende ingang van de versterker.

6.3. Soundbar/Surround-installatie aansluiten

Als u voor de optimalisatie van het geluid een Soundbar of een Surround-installatie wilt aansluiten, kunt u de volgende typen aansluitingen gebruiken:

Via de COAX-aansluiting

- ➤ Als uw Soundbar/Surround-installatie is voorzien van een *coaxiale* SPDIF-aansluiting, gebruikt u een tulpkabel (niet meegeleverd) om deze aansluiting te verbinden met de **COAX**-aansluiting van de lcd-tv.
- ➤ Als uw Soundbar/Surround-installatie is vorzien van een optische SPDIF-aansluiting, gebruikt u een adapter (optisch-naar-coaxiaal, niet meegeleverd) om deze aansluiting te verbinden met de COAX-aansluiting van de lcd-tv.

Via de SCART-aansluiting

 Gebruik een adapter met Scart-naar 2 x tulp (niet meegeleverd) om de SCART-aansluiting van de lcd-tv te verbinden met de audio-ingangen van uw Soundbar/Surround-installatie.

6.4. DVD/Blu-Ray-speler aansluiten

Er zijn verschillende mogelijkheden om een DVD/Blu-Ray-speler aan te sluiten:

Met een HDMI-kabel

 Als de DVD/Blu-Ray-speler is voorzien van een HDMI-uitgang, kunt u een HD-MI-kabel aansluiten. U heeft dan geen extra kabel nodig voor de geluidsoverdracht.

Met een YPbPr-adapter (YUV)

Als de DVD/Blu-Ray-speler is voorzien van YUV-uitgangen (Y Pb Pr), wordt aangeraden om de speler met behulp van tulpkabels en de meegeleverde YUV-adapter (3x tulp groen/blauw/rood) aan te sluiten op de YPbPr-aansluiting van de LCD-TV.



OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde YUV-adapter

Voor de geluidsweergave sluit u de meegeleverde AV-adapter aan op de AV-aansluiting en sluit u een stereo-tulpkabel (met een rode en een witte stekker) aan op de resp. aansluitingen van de adapter en de audio-uitgangen van het toestel.



OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde AV-adapter.

Met een SCART-kabel

 Sluit een DVD/Blu-Ray-speler met SCART-kabel aan op de aansluitingen SCART. Voor de geluidsoverdracht is geen extra kabel benodigd.

Met een AV-adapter

- Sluit de AV-kabel aan op de AV-aansluiting op de LCD-TV.
- Sluit een stereo-tulpkabel (rode en witte stekkers) via de AV-adapter aan op de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- Sluit een video-tulpkabel (gele stekker) met de AV-adapterkabel aan op de video-uitgang van het externe apparaat.



OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde AV-adapter.

DE NL

6.5. Videorecorder aansluiten

- Sluit een antennekabel aan op de antenneaansluiting van de LCD-TV en op de antenne-uitgang van de videorecorder.
- Sluit nog een antennekabel aan op de antenne-ingang van de videorecorder en de antenneaansluiting in de wand.

Daarnaast kunt u de LCD-TV en videorecorder verbinden met een SCART-kabel. Dit wordt aanbevolen voor een goede beeld- en geluidskwaliteit. Als u stereogeluid wilt doorgeven, is een SCART-aansluiting nodig.

- Sluit de SCART-kabel aan op de SCART-aansluiting van de LCD-TV.
- Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-aansluiting van de videorecorder.

6.6. DVD-recorder aansluiten

- Sluit het uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-aansluiting van de DVD-recorder.
- Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan de SCART-aansluiting van de LCD-TV.
- Sluit een antennekabel aan op de antenneaansluiting van de LCD-TV en op de antenne-uitgang van de DVD-recorder.
- Sluit nog een antennekabel aan op de antenne-ingang van de DVD-recorder en de antenneaansluiting in de muur.

6.7. Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder, etc.) aansluiten

U heeft verschillende mogelijkheden om een apparaat dat wordt gebruikt als ontvanger voor de LCD-TV (bv. satelietontvanger, DVB-T ontvanger, decoder, set-top box) op uw LCD-TV aan te sluiten.

Met een HDMI-kabel

 Als de DVD-speler is voorzien van een HDMI-uitgang, kunt u een HDMI-kabel aansluiten. U heeft dan geen extra kabel nodig voor de geluidsoverdracht.

Met een YPbPr-adapter (YUV)

Als de DVD-speler is voorzien van YUV-uitgangen (Y Pb Pr), wordt aangeraden om de speler met behulp van tulpkabels en de meegeleverde YUV-adapter (3x tulp groen/blauw/rood) aan te sluiten op de YPbPr-aansluiting van de LCD-TV.



OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde YUV-adapter

Voor de geluidsweergave sluit u de meegeleverde AV-adapter aan op de AV-aansluiting en sluit u een stereo-tulpkabel (met een rode en een witte stekker) aan op de resp. aansluitingen van de adapter en de audio-uitgangen van het toestel.



OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde AV-adapter.

Met een SCART-kabel

 Sluit een ontvanger met SCART-kabel aan op de aansluiting SCART. Voor de geluidsoverdracht is geen extra kabel benodigd.

Met een AV-adapter

- Sluit de AV-kabel aan op de AV-aansluiting op de LCD-TV.
- Sluit een stereo-tulpkabel (rode en witte stekkers) via de AV-adapter aan op de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- Sluit een video-tulpkabel (gele stekker) met de AV-adapterkabel aan op de video-uitgang van het externe apparaat.



OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde AV-adapter.

6.8. DVD-/videorecorder en SAT-ontvanger aansluiten

Wanneer u tegelijkertijd een DVD- of videorecorder en een satellietontvanger wilt aansluiten, kunt u dit op de volgende manier doen:

- Sluit de ontvanger aan op de hierboven beschreven wijze.
- Sluit vervolgens de ontvanger met een SCART-kabel aan op de SCART-uitgang van de DVD-recorder en de overeenkomstige SCART-ingang van de ontvanger.
- Sluit een antennekabel aan op de antenneaansluiting van de LCD-TV en op de antenne-uitgang van de recorder.
- Sluit de satellietontvanger vervolgens aan op de LNB van de satellietschotel.

6.9. Camcorder aansluiten

- Sluit de AV-adapterkabel aan op de AV-aansluiting aan de zijkant van de LCD-TV.
- Sluit een stereo-tulpkabel (rode en witte stekkers) via de AV-adapter aan op de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- Sluit een video-tulpkabel (gele stekker) met de AV-adapterkabel aan op de video-uitgang van het externe apparaat.



OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde AV-adapter.

NL

IT.

6.10. Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") vormt de enige interface in de sector van de amusementselektronica waarmee tegelijkertijd audio- en videogegevens digitaal worden overgedragen. Alle op dit moment bekende beeld- en geluidsindelingen, inclusief HDTV (High Definition Television), kunnen hiermee worden verwerkt, zodat ook een resolutie van 1080p zonder kwaliteitsverlies kan worden weergegeven. Veel elektronische apparaten voor de consumentenmarkt zoals DVD-spelers zijn nu voorzien van HDMI- of DVI-uitgangen.

6.10.1. Extern apparaat met HDMI-uitgang aansluiten

- Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op de HDMI-ingang van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.
- Als u het HDMI-apparaat hebt aangesloten, schakelt u de LCD-TV in.
- Schakel het externe HDMI-weergaveapparaat in.

6.10.2. Extern apparaat met DVI-uitgang aansluiten

Als het externe apparaat over een DVI-uitgang beschikt, kunt u het ook op de HD-MI-ingang aansluiten (HDMI is achterwaarts compatibel met DVI – "Digital Visual Interface"). Hiervoor hebt u een HDMI-naar-DVI-adapter nodig (niet meegeleverd). Omdat de DVI-uitgang geen geluidssignaal doorgeeft, moet u bovendien een audiokabel (3,5 mm klinkstekker) voor het geluid aansluiten op de VGA-audio-ingang van het apparaat.

6.11. PC aansluiten

De LCD-TV wordt als een beeldscherm of extra monitor aangesloten op uw PC of notebook. Het beeld van uw PC of notebook wordt dan weergegeven op de LCD-TV. U sluit de LCD-TV als volgt aan op de PC:

- Schakel beide apparaten uit.
- Sluit een VGA-kabel (niet meegeleverd) aan op de VGA-ingang van de LCD-TV en op de uitgang van de videokaart van de PC of notebook.
- Draai de schroeven van de beeldschermkabel met de vingers vast, zodat de stekker goed in de aansluiting blijft zitten.
- Als u ook geluid wilt weergeven, moet u een audiokabel aansluiten op de VGA Audio-aansluitng op de lcd-tv.
- Schakel eerst de LCD-TV in.
- Schakel pas daarna de PC/notebook in.
- Kies met INPUT de PC-modus. Het PC-beeld wordt weergegeven op de LCD-TV. Met de toets INPUT keert u terug naar de TV-modus.

Als u de LCD-TV als tweede monitor op uw PC wilt gebruiken kan het in bepaalde omstandigheden nodig zijn om de beeldscherminstellingen van uw besturingssysteem te wijzigen. Raadpleeg de handleiding van de PC/notebook om te bepalen waar u op moet letten als u met meerdere beeldschermen werkt.

7. Menubediening

- > Druk op de toets MENU om het OSD te activeren. De mogelijke instellingen worden onder in het beeld weergegeven.
- Met de pijltoetsen → selecteert u de opties uit het hoofdmenu.
- Met de pijltoets + kunt u een submenu openen (niet in elk menu beschikbaar). IT.
- dere selectie op.
- Met de toets **MENU** gaat u terug naar het vorige menu.
- Met de toets EXIT verlaat u het menu.

Denk eraan dat het menu automatisch verdwijnt als er geen toets wordt ingedrukt. U hebt de keuze uit de volgende hoofdmenu's

- Menu BEELD •
- Menu GELUID
- Menu KANAAL
- Menu LOCK SYSTEEM
- Menu CONFIGUREREN



OPMERKING!

Door mogelijke technische wijzigingen kunnen de hier beschreven menu's afwijken van de menu's op uw scherm. Afhankelijk van de gekozen bron, zijn mogelijk niet alle menu's beschikbaar.

DE

NL

FR

7.1. Menu Beeld

		1
	Beeld	
Beeldmodus Helderheit Contrast Scherpte Color Tint Kleurtemperatuur Beeldformaat	Gebruiker	50 50 50 50 50 0
Bewegen	MENU:Terug EXIT: Uitgang	

Menu-item	Instelling
BEELDMODUS	Beeldmodus selecteren: DYNAMISCHE , STANDARD , MILD , GEBRUIKER . Deze functie komt overeen met de wer- king van de toets PICTURE .
HELDERHEID	Helderheid verlagen resp. verhogen (bereik 0-100).
CONTRAST	Contrast verlagen resp. verhogen (bereik 0-100).
SCHERPTE	Scherpte verlagen resp. verhogen (bereik 0-100).
COLOR	Kleurverzadiging verlagen resp. verhogen (bereik 0-100).
TINT	Kleurtint instellen (alleen beschikbaar bij NTSC ontvangst)
KLEURTEMPE- RATUR	Kleurtemperatuur kiezen: STANDARD , KOUD en WARM .
	Hier stelt u het beeldformaat in.
MAAT	Deze functie komt overeen met de werking van de toets AS- PECT .
HDMI MODE	Bij gebruik van een HDMI-ingang kan hier de instelling voor de HDMI-modus plaatsvinden: AUTO , VIDEO of PC . Deze instelling is alleen beschikbaar in de HDMI-modus.

Menu-item	Instelling		DE
GEAVANCEER- DE INSTELLINGEN	RUISON- DERDRUK- KING	Met deze functie kunt u de ruis in het beeld verminderen en de beeldkwaliteit verbeteren als het signaal zwak is. U kunt kiezen uit UIT, ZWAK, MIDDEL en STERK .	NL FR
	DYNA- MISCH CONTRAST	Kies hier de instelling voor het dynamische contrast: UIT, ZWAK, MIDDEL en STERK .	IT

7.2. Menu Geluid

	Geluid
Geluidsmodus Treble Bass Balance Surround Sound EQ-instellingen AVL SPDIF	Gebruiker 0 0 0 Uit Uit Uit Uit Uit
Bewegen	MENU:Terug EXIT: Uitgang

Menu-item	Instelling
GELUIDSMO- DUS	Geluidsmodus selecteren: STANDARD , FILM , MUZIEK , GEBRUIKER . Deze functie komt overeen met de werking van de toets SOUND .
TREBLE	Lage tonen verminderen resp. verhogen (bereik -50 tot 50).
BASS	Hoge tonen verminderen resp. verhogen (bereik -50 tot 50).
BALANCE	Stel de balans tussen de linker- en rechterluidspreker in.
SURROUND SOUND	Schakel het surround-effect in of uit.

Menu-item	Instelling		
	EQ-MODUS	Selecteer hier een van de equalizer-voorin- stellingen die u vervolgens aan de hand van een filter met 7 banden afzonderlijk kunt in- stellen. ROCK , POP , JAZZ , GEBRUIKER , UIT . In de instelling UIT kunnen geen filterinstel- lingen worden uitgevoerd.	
	120 HZ	Frequentiegebied rond 120 Hz verzwakken resp. versterken (bereik -50 tot 50).	
EQ-INSTELLIN-	300 HZ	Frequentiegebied rond 300 Hz verzwakken resp. versterken (bereik -50 tot 50).	
GEN	500 HZ	Frequentiegebied rond 500 Hz verzwakken resp. versterken (bereik -50 tot 50).	
	1.2 KHZ	Frequentiegebied rond 1.2 kHz verzwakken resp. versterken (bereik -50 tot 50).	
	3.0 КНZ	Frequentiegebied rond 3.0 kHz verzwakken resp. versterken (bereik -50 tot 50).	
	7.5 KHZ	Frequentiegebied rond 7.5 kHz verzwakken resp. versterken (bereik -50 tot 50).	
	10 КНХ	Frequentiegebied rond 10 kHz verzwakken resp. versterken (bereik -50 tot 50).	
AVL	De functie AVL (Automatic Volume Limiting – Automatische volumebeperking) stemt de verschillende volumes van de verschillende uitzendingen op elkaar af. Als u dit instelt op UIT , hoort u het oorspronkelijke volume. Als u dit instelt op AAN , hoort u een gelijkmatig volume		
SPDIF	SPDIF-modus instellen.		
AUDIO BESCHRIJVING	Sprekersmodus in-/uitschakelen en volume instellen. Alleen beschikbaar in de DTV-modus. De ondersteuning voor deze optie is afhankelijk van de uitzending.		
AUDIOKANA- LEN	Basisinstelling STEREO . Als de huidige uitzending de DU- AL-modus ondersteunt (bv. bij tweetalige uitzendingen), kunt u hier bovendien kiezen tussen DUAL I en DUAL II (originele taal en synchronisatie). Bij de instelling GE- MENGD worden beide Dual-geluidskanalen tegelijkertijd weergegeven.		

7.3. Menu Kanaal

	Kanaal
Tuner Type Automatisch zoeken Handmatig zoeken	Antenna
Automatische zenderupdate Kanalen bewerken Common Interface Signaal informatie	Uit
Bewegen	MENU: Terug EXIT: Uitgang

Menu-item	Instelling		
TUNER TYPE	Kies met behulp van de navigatietoetsen het type aansluiting (ANTENNA, CABLE of SATELLIET SYSTEEM).		
	Als u onder TU heeft gekozen, baar:	NER TYPE de instelling ANTENNA of CABLE zijn de volgende instelmogelijkheden beschik-	
	LAND Selecteer het gewenste land voor het zoeken naar zenders.		
AUTOMA- TISCH ZOE- KEN	MODUS	 Kies het ontvangsttype: DTV+ATV (zoeken naar digitale en analoge tv-zenders); ATV (zoeken naar analoge tv-zenders); DTV (zoeken naar digitale tv-zenders) Nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd, drukt u op OK. Bevestig de volgende vraag met OK, als u met zoeken wilt starten. Kies UITGANG als u het proces wilt annuleren. 	
	LCN	Logical Channel Numbering: kies de optie AAN wanneer de zenders aan de hand van een voor- af ingestelde zenderlijst moeten worden gesor- teerd.	

NL FR

DE

Menu-item	Instelling		
	ZOEKMO- DUS (alleen DVB-C)	Zoekmodus instellen. Laat deze instelling op SNEL staan wanneer u geen speciale opties wilt instellen. Kies instelling GEVORDERD of VOL- LEDIGE wanneer u verdere instellingen wilt uit- voeren.	
	NETWORK ID (alleen DVB-C)	Netwerk-ID instellen. Standaardinstelling is AUTO (alleen bij de zoekmodus GEVORDERD of VOLLEDIGE).	
	MODE (alleen DVB-C)	Frequentie instellen. De standaardinstelling is AUTO . Alleen actief wanneer bij Suchmodus de optie GEVORDERD is gekozen.	
	SYMBOL RATE (alleen in de modus DVB-C)	Baudsnelheid instellen (alleen bij de zoekmodus GEVORDERD of VOLLEDIGE).	
	Nadat u alle ins u op OK .	tellingen heeft uitgevoerd, kiest u START en drukt	
	Als u onder TUNER TYPE de instelling SATELLIET SYSTEEM heeft gekozen, zijn de volgende instelmogelijkheden beschik- baar:		
	ZOEKMO- DUS	Zoekmodus instellen. STANDARD : zoeken naar de gewenste satelliet wordt uitgevoerd aan de hand van de voor deze satelliet opgeslagen transponderlijst. Dit neemt enige tijd in beslag. NETWERK ZOEKEN : Zoeken via het netwerk activeren/deactiveren. VOLLEDIGE ZOEKEN : De gekozen satelliet wordt volledig doorzocht. Hierbij wordt ook ge- zocht naar nieuwe transponders die niet in de transponderlijst zijn ongenomen. Volledig zoeken	
	SATELLIET	neemt de meeste tijd in beslag. Kies de satelliet waarvoor het zoeken moet wor-	
	SYSTEEM	den gestart.	
	SERVICE TYPE	Servicetype kiezen. GRATIS DIENSTEN: zoeken naar vrij beschik- bare zenders. ALLE DIENSTEN: zoeken naar vrij beschikbare	
		en gecodeerde zenders.	

Menu-item	Instelling		DF	
		Zendertype kiezen.		
	KANAAL	ALLEEN TV: zoeken naar digitale tv-zenders	NL	
	ТҮРЕ	ALLES WISSEN: zoeken naar digitale tv- en ra-		
		diozenders.		
	VOORIN- GESTELDE LIJST	De vooraf ingestelde zenderlijst voor de satelliet Astra 19.2E wordt geladen. Deze zoekmodus neemt de minste tijd in beslag. OPMERKING! Het laden van de zenderlijst bij de eer- ste installatie werkt alleen bij gebruik van een installatie voor individuele deelnemers. Als u een installatie voor meerdere deelnemers heeft aangeslo- ten, moet u eerst onder SATELLIET SYSTEEM alle noodzakelijke instellin- gen hiervoor uitvoeren.	IT	
	Nadat u alle ins u op OK .	tellingen heeft uitgevoerd, kiest u START en drukt		
	Hiermee kunt u in de DTV-mod komt.	handmatig afzonderlijke zenders programmeren us als het ingangssignaal via de antenne binnen-		
HANDMA-	Als u onder TU zen, zijn onder de instelmogeli	NER TYPE de instelling ANTENNA heeft geko- DIGITAL HANDLEIDING ZOEKEN de volgen- ikheden beschikbaar.		
KEN	DIGITAL ZOEKEN	Kies met deze optie de zender die u wilt bewer- ken.		
DVB-C en ATV)	START	Kies START en druk op de toets OK om het zoe- ken naar zenders te starten.		
	MODE	Frequentieweergave van de huidige zender		
	STERKTE	De signaalsterkte wordt weergegeven.		
	Als u onder TU	NER TYPE de instelling CABLE heeft gekozen.		
	zijn onder DIG	ITAL HANDLEIDING ZOEKEN de volgende		
	instelmogelijkheden beschikbaar.			

Menu-item	Instelling		
	NETWORK ID	Netwerk-ID instellen. De standaardinstelling is AUTO .	
	MODE	Zoekfrequentie instellen met de cijfertoetsen op de afstandsbediening	
	SYMBOL RATE	Baudsnelheid instellen.	
	MODULATIE	Modulatie instellen.	
	START	Kies START en druk op de toets OK om het zoe- ken naar zenders te starten.	
	STERKTE	De signaalsterkte wordt weergegeven.	
	Onder ANALOG HANDLEIDING ZOEKEN zijn de volgende instelmogelijkheden beschikbaar:		
	ANALOG ZOEKEN Frequentieweergave van de huidige zender		
	KANAAL- NUM- MER OP TE SLAAN	Kies met deze optie de zender die u wilt bewer- ken.	
	KLEURSYS- TEEM	PAL, SECAM, AUTO.	
	SOUND- SYSTEEM	BG, DK, I, L, L'.	
	AFC	Zet de automatische fijne afstemming op AAN , wanneer u deze altijd wilt uitvoeren.	
	Nadat u alle inst u op OK .	tellingen heeft uitgevoerd, kiest u START en drukt	

Menu-item	Instelling				
		Selecteer de satelliet waarvoor u de instellingen wilt wijzigen of waarop u naar zenders wilt zoe- ken		NL	
		UITGEVEN	UITGEVEN		
		Druk op de gr	Druk op de groene toets om de gekozen satelliet		
		te bewerken.			
		SATELLIET NAAM	Met het toetsenbord op het scherm kunt u de naam van de sa- telliet wijzigen. Kies met de pijl- toetsen de gewenste tekens en bevestig deze met de toets OK . Sla de nieuwe naam op met de blauwe toets.		
		LENGTE- RICHTING	Met de navigatietoetsen ◀ ▶ kiest u WEST of EAST voor Orbit Position.		
		LENGTE OEK	Met de cijfertoetsen voert u het aantal graden in.		
SATELLIET SYSTEEM	SATELLIET	BAND	Kies de gewenste frequentieband KU of C .		
(alleen DVB-S)	STSTEEM	ZOEKEN			
		Druk op de blauwe toets om instellingen voor			
		het zoeken va	n zenders uit te voeren.		
			Zoekmodus instellen.		
			STANDARD : zoeken naar de ge-		
			wenste satelliet wordt uitgevoerd		
			aan de hand van de voor deze sa-		
			list Dit neemt enige tiid in beslag		
			NFTWFRK 70FKFN: Zoeken		
		ZOEKMO-	via het netwerk activeren/deacti-		
		DUS	veren.		
			VOLLEDIGE ZOEKEN: De ge-		
			kozen satelliet wordt volledig		
			doorzocht. Hierbij wordt ook ge-		
			zocht naar nieuwe transponders		
			ale niet in de transponderlijst		
			neemt de meeste tijd in beslag.		

Menu-item	Instelling			
		KANAAL TYPE	Zendertype kiezen. ALLEEN TV : zoeken naar digitale tv-zenders ALLES WISSEN : zoeken naar di- gitale tv- en radiozenders. Servicetype kiezen	
		SERVICE TYPE	GRATIS DIENSTEN: zoeken naar vrij beschikbare zenders. ALLE DIENSTEN: zoeken naar vrij beschikbare en gecodeerde zenders.	
		POLARI- TEIT	Kies met () de polarisatie. OPMERKING! Deze instelling kan al- leen worden gewijzigd in de zoekmodus VOL- LEDIGE ZOEKEN.	
		Druk op de t heeftuitgevo gekozen sate	oets OK nadat u alle instellingen berd. Het zoeken van zenders op de elliet wordt nu gestart.	
		Schakel met Iom TRANS sen ▲ ▼ de bruikt voor h de toets OK , een groen vi	de pijltoets > over naar de ko- PONDER en kies met de pijltoet- transponder die moet worden ge- net zoeken naar zenders. Druk nu op om de betreffende transponder met nkje te markeren.	
	TRANS- PONDER	TOEVOEGEN Druk op de rode toets om een nieuwe transpon- der toe te voegen. Voer de benodigde gegevens in en bevestig met OK resp. druk op EXIT om de procedure af te breken.		
		FRE- QUENTIE	Voer de frequentie in met behulp van de cijfertoetsen.	
		SYM- BOLRATE	Voer de baudsnelheid in met behulp van de cijfertoetsen.	
		POLARI- TEIT	Kies met 4 🕨 de polarisatie.	

Menu-item	Instelling			
	VERWIJDEREN			
		Selecteer de te verwijderen transponder zoals	NL	
		hierboven beschreven in de lijst en druk op de	= 0	
		gele toets. Bevestig de vraag met JA .	FR	
		UITGEVEN	ш	
		De instelmogelijkheden zijn hetzelfde als voor TOEVOEGEN .		
		ZOEKEN		
		De instelmogelijkheden zijn hetzelfde als voor ZOEKEN onder Satellit. Onder Suchmodus kan de optie VOLLEDIGE ZOEKEN echter niet worden geselecteerd. Ook kan de instelling voor POLARITEIT niet worden gewijzigd		
		Voer hier de oscillatorfrequentie voor uw I NB-tv-		
		pe in. Standaard is 9750/10600 geselecteerd.		
	LNB VER- MOGEN	Hier stelt u de voedingsspanning voor de LNB in.		
	22KHZ	Stel hier eventueel de Tone in; Standaard is AUTO .		
	TONE-	Als uw satellietinstallatie een toonburst nodig		
	BURST	heeft kunt u hier BURST A of B instellen.		
	DISEQC	Als u een satellietschotel met meerdere LNB's		
	1.0/1.1	resp. een DiSEqC-schakelaar heeft aangesloten stelt u hier de gewenste LNB in.		
	MOTOR	Als uw satellietschotel een motorbesturing heeft, kiest u met ◀ ▶ de gewenste DiSEqC-versie. Druk op OK om de schotelpositie te definiëren.		
	UNICABLE	Kies EIN wanneer u gebruikmaakt van meerdere ontvangers en een unicable-systeem. Vervolgens kunnen verdere instellingen worden uitgevoerd.		
	IF FREQ	Als UNICABLE is geactiveerd, kunt u hier de IF-frequentie instellen.		
	SAT POSITI- ON	Als UNICABLE is geactiveerd, kunt u hier de SAT-positie instellen.		
	U kunt met zoe KEN) te drukke	ken beginnen door op de blauwe toets (ZOE- en en te bevestigen met OK .		
AUTOMATI- SCHE ZEN- DERUPDATE (alleen DVB-T	Wanneer de fur bare zenders ge het toestel nieu schijnt een mer	nctie op AAN is ingesteld, wordt er naar beschik- ezocht wanneer het toestel op stand-by staat. Als uwe of nog niet opgeslagen zenders vindt, ver- nu waarin u de wijzigingen kunt accepteren of af-		
en DVB-C)	wijzen.			

Menu-item	Instelling			
	Hier ziet u de momenteel opgeslagen zenders. U kunt voor elke			
	zender de volgende instellingen uitvoeren.			
	VERWIJDEREN			
	Markeer de zender die u uit de lijst wilt verwijderen en druk ver-			
	volgens op de rode toets . De gemarkeerde zender wordt vervol-			
	gens gewist.			
	OVERSLAAN			
KANALEN	Kies een zender die u bij het doorbladeren van de zenders met			
BEWERKEN	behulp van de toetsen P+/- wilt overslaan en druk op de groene			
	toets.			
	De zender kan nog steeds met behulp van de cijfertoetsen of via			
	de zenderlijst worden gekozen.			
	MOVE			
	Markeer de zender en druk op de blauwe toets . Verplaats de zen-			
	der met ▲ ▼ naar de gewenste positie en druk nogmaals op de			
	blauwe toets. De andere zenders worden evenredig verschoven.			
	Als u betaalzenders wenst te bekijken, dient u zich vooraf bij de			
	resp. aanbieders aan te melden. Na aanmelding ontvangt u van			
	de aanbieder een CAM-module (Conditional Access Module) en			
	een speciale kaart. Raadpleeg de documentatie bij de module			
	voor meer Informatie over de instellingen.			
	Installeer de CI-componenten als volgt in uw televisie:			
	Schakel de televisie uit en trek de stekker uit het stopcontact.			
	Plaats eerst de CI-module in de aansluiting aan de zijkant van			
	de lcd-tv. Plaats vervolgens de kaart.			
	OPMERKING!			
COMMON	U mag de CI-module alleen insteken of uitnemen als			
	het toestel op stand-by staat of van de netvoeding is			
	losgekoppeld.			
	LET OP!			
	De CI-module kan alleen in de juiste positie worden inge-			
	stoken. De CI-module of de televisie kunnen worden be-			
	schadigd wanneer u de CI-module met te veel kracht pro-			
	beert in te steken.			
	Sluit de televisie aan op de voeding, schakel het toestel in en			
	wacht enkele ogenblikken tot de kaart wordt herkend.			
	► Bij sommige CAM-modules zijn daarnaast nog enkele stappen			
	vereist die u via het menu COMMON INTERFACE kunt uit-			
	voeren.			

Menu-item	Instelling	DE
SIGNAAL	Hier worden de signaalgegevens van de ingestelde zender weer-	
INFORMA-	gegeven.	NL
TIE	Deze optie is alleen beschikbaar in de DTV-modus.	
		FR

7.4. Menu Lock Systeem

	Systeem
Wachtword Inschakelen Kanaal slot Ouderbeoordeling Key Lock Nieuw wachtwoord Ontgrendelen Hotel Modus	Aan No Uit
Bewegen	MENU:Terug EXIT: Uitgang

Menu-item	Instelling	
WACHT- WORD	Hiermee activeert u de volgende opties voor het blokkeren van het systeem. Voer hiervoor het wachtwoord in. Bij leve- ring: 0000. OPMERKING! Noteer het nieuwe wachtwoord. Het wachtwoord wordt niet gereset wanneer u de fabrieksinstellin- gen herstelt. Als u het wachtwoord bent vergeten, voert u het master- wachtwoord "8899" in.	
INSCHAKE- LEN	De blokkeerfunctie activeren/deactiveren	
KANAL SLOT	Stel hier in welke zenders moeten worden geblokkeerd	

IT

Menu-item	Instelling
OUDERBE- OORDELING	Hier kunt u de leeftijd instellen. Deze optie is alleen beschikbaar in de DTV-modus .
KEY LOCK	Hiermee schakelt u de toetsblokkering voor de bedienings- elementen op de lcd-tv in of uit. De lcd-tv kan dan uitsluitend via de afstandsbediening worden bediend.
NIEUW WACHT- WOORD	Voer een nieuw wachtwoord van vier tekens in. Vervolgens verschijnt de optie BEVESTIG WACHTWORD . Voer nu het nieuwe wachtwoord nogmaals in. De opmerking PASS- WORD MODIFIED geeft aan dat het nieuwe wachtwoord is opgeslagen.
ONTGREN- DELEN	De blokkeerfunctie deactiveren
HOTEL MODUS	In de Hotelmodus kunt u verschillende opties instellen om het gebruik en de bediening van het toestel te beperken.

7.5. Menu Configureren



Menu-item	Instelling		
OSD TAAL	Kies de taal van het OSD-menu. De taal wordt direct om- geschakeld.		
AUDIO TALEN	Wanneer de huidige uitzending in meerdere talen wordt uitgezonden kunt u hier uw voorkeur instellen. Deze wordt dan weergegeven. U kunt instellingen uitvoeren voor twee talen (PRIMAIRE AUDIOTAAL, SECUN- DAIRE AUDIOTAAL).		
	MODUS	De ondertitelingsfunctie activeren/de- activeren	
	Wanneer de huid meerdere talen w keur instellen. D stellingen uitvoe ONDERTITELS TELS).	dige uitzending met ondertiteling in wordt uitgezonden kunt u hier uw voor- eze wordt dan weergegeven. U kunt in- eren voor twee talen (PRIMAIRE TAAL 5, SECUNDAIRE TAAL ONDERTI-	
ONDERTITLE	PRIMAIRE TAAL ON- DERTITELS	PRIMAIRETAAL ON-Stel de primaire ondertitelingstaal in.DERTITELS	
	SECUNDAI- RE TAAL ON- DERTITELS	Stel de secundaire ondertitelingstaal in.	
	SLECHTHO- RENDEN	Als de zender speciale geluidskanalen voor slechthorenden uitzendt, kunt u de instelling op AAN zetten om deze te ontvangen. Deze optie is alleen beschikbaar in de DTV-modus .	-
	DIGITALE TE- LETEKST TAAL	Selecteer de taal waarin u de DTV-zen- der wilt laten ondertitelen. De onder- steuning voor deze optie is afhankelijk van de uitzending.	
IELEIEKSI	ANALOGE TELETEKST TAAL	ANALOGE TELETEKST TAAL Selecteer de taal waarin u de ATV-zen- der wilt laten ondertitelen. De onder- steuning voor deze optie is afhankelijk van de uitzending.	
BLUE SCREEN	Als de lcd-tv gee achtergrond wee zwart beeld.	en signaal ontvangt, wordt een blauwe ergegeven in plaats van "sneeuw" of een	

Menu-item	Instelling	
TIJD INSTELLINGEN	OSD TIJD	Hier kunt u de tijd instellen waarna het menuscherm automatisch wordt afge- sloten:
	SLAPTIMER	Selecteer de tijd waarna het toestel au- tomatisch wordt uitgeschakeld. Selecteer UIT om de functie uit te scha- kelen.
	AUTOM. UIT- SCHAKELING	Stel hier de tijd in waarna de lcd-tv au- tomatisch wordt uitgeschakeld als bin- nen die tijd geen toetsen op het bedie- ningspaneel of op de afstandsbediening werden gebruikt. Deze functie spaart het milieu.
	TIJDZONE	Hier kunt u de tijdzone instellen. Deze optie is alleen beschikbaar in de DTV-modus .
	DLID	Instellen van de juiste tijd. Als u onder AUTO SYNC de instelling UIT heeft gekozen, kunt u vervolgens datum en tijd instellen. Bij de instelling AAN is geen instelling mogelijk.

Menu-item	Instelling		DE
PVR INSTELLIN- GEN (alleen bij aangeslo- ten USB-opslagme- dium)	BESTANDS- BEHEER	Openen van bestandsbeheer voor het beheren van PVR-opnamen. Hier wor- den alle opnamen weergegeven. Deze kunnen in een voorbeeldvenster wor- den bekeken. Met de kleurtoetsen kunt u kiezen uit de volgende opties: Rode toets : de gemarkeerde opname wordt herhaald. Groene toets : de gemarkeerde opname wordt gewist. Beantwoord vervolgens de controlevraag met JA om de opna- me te wissen of met NEE om de opna- me te behouden. Gele toets : alle opnamen worden ge- wist. Beantwoord vervolgens de con- trolevraag met JA om alle opnamen te wissen of met NEE om alle opnamen te behouden. Blauwe toets : schakelt over van de weergave in een voorbeeldvenster naar de weergave op een volledig scherm of omgekeerd. OPMERKING! Bestandsbeheer kan via de toets REC. LIST direct worden geopend	DE NL FR IT
	APPARATEN- LIJST	slagmedia wordt geopend. Met de rode toets kunt u het gemarkeerde USB-op- slagmedium formatteren. Beantwoord vervolgens de controlevraag met JA om de formattering uit te voeren of met NEE om deze te annuleren.	

Menu-item	Instelling			
		De lijst van alle geplande opnamen		
		wordt geopend. U kunt maximaal 16		
		opnamen	programmeren. Als u een	
		PVR-opname wilt programmeren, kiest		
		u met de navigatietoetsen 🔺 👻 een van		
		de posities	s en drukt u op OK . De vol-	
		gende opt	ies verschijnen:	
			Hier kunt u de programme-	
			ring inschakelen. Bepaal	
			met EENS, DAGELIJKS of	
			WEKELIJKS of de opna-	
			me resp. eenmaal, dagelijks	
		MODE	of wekelijks moet plaatsvin-	
			den. Bij de instelling UIT is	
			de programmering uitge-	
			schakeld en kunnen de vol-	
			gende opties niet worden	
			gewijzigd.	
		KA-	Kies hier de gewenste zen-	
	GEPLAN-	NAAL	der.	
	DE OPNAME LIJST		Nadat u op de toets OK	
			heeft gedrukt, wordt de CA-	
			LENDAR geopend. Hier	
			stellen (IAAP MONTH on	
			DAG) Druk vervelgens on	
		STADT.	OK om de invoer over te ne-	
			men en terug te gaan. De da-	
			tum wordt nu onder START-	
			TIJD weergegeven. Voer nu	
			nog met behulp van de na-	
			vigatietoetsen ◀ ▶ en de	
			cijfertoetsen de exacte tijd	
			daaronder in (uur/minuut).	
			Ga bij het invoeren van de	
			stoptijd onder STOPTIJD	
		STOP-	op dezelfde manier te werk	
		TIJD	als bij het invoeren van de	
			starttijd onder STARTTIJD .	
			Kies vervolgens OPSLAAN .	
		In de lijst r	net geplande opnamen wordt	
		deze opna	me nu weergegeven.	

Menu-item	Instelling	DE
EERSTE INSTALLATION	Hier kunt u het menu voor de initiële installatie ophalen.	NL
RESET	Hier kunt u het toestel terugzetten naar de fabrieksinstel- lingen.	FR

7.5.1. Zenderlijst

Druk tijdens het gebruik van de TV op de toets **CH.LIST** om de **GEEN KANALEN** te openen.

	G	een kan	alen	
001 002 003 004 005 006 007 008 009 010 011				
012				
l	Sorteren		Zoek op naam	
Move		OK: Kiezen	CH+/-: Pagina omł	noog/o

IT.

De volgende opties zijn hier beschikbaar:

Toets	Functie		
Groene toets	SORTEREN	Met deze functie kunt u sortering van de zender- lijst vastleggen. STANDARD: De zenders worden volgens de standaardinstellingen gesorteerd. FREQUENTIE: De zenders worden volgens de frequentie gesorteerd. SERVICE NAAM: De zenders worden volgens de naam gesorteerd. SATELLIET NAAM: De zenders worden vol- gens de satellietnaam gesorteerd. GECODEERDE: De zenders worden op basis van de gecodeerde kanalen gesorteerd. FAVORIETEN: De zenders worden op basis van de favorieten gesorteerd. GEBIET: De zenders worden op basis van het ge-	
Rode toets	ZOEKEN OP NAAM	bied gesorteerd. Met deze optie kunt u zenders zoeken met be- hulp van een toetsenblok. Voer de naam van de gezochte zender in door met de pijltoetsen de gewenste tekens te selecteren en deze telkens met de toets OK te bevestigen. Zodra u een te- ken invoert, worden automatisch alle zenders weergegeven die met dit teken beginnen. Beves- tig vervolgens met ← RETURN . Het toetsenbord wordt nu gesloten. Kies nu met ▲ ← de gewenste zender en bevestig de keuze met OK .	
* * ()	Met de toetsen ▲		
ОК	Druk op de toets OK om naar de huidige gemarkeerde zender over te schakelen.		
EXIT	Druk op de toets	s EXIT om de zenderlijst te sluiten.	

Met de toetsen ◀ ▶ kunt u kiezen welke zenders moeten worden weergegeven (DVB-T en DVB-C):

- ALLE: alle zenders worden weergegeven;
- **DTV**: alleen digitale tv-zenders worden weergegeven;
- **RADIO**: alleen radiozenders worden weergegeven.

In de modus voor DVB-S kunt u hier bovendien de afzonderlijke satellieten selecteren en vrije resp. gecodeerde zenders laten weergeven.

- ALLE: alle zenders worden weergegeven;

55

- DTV: alleen digitale tv-zenders worden weergegeven;
- RADIO: alleen radiozenders worden weergegeven.
- FREE: alleen de vrij beschikbare zenders worden weergegeven;
- GECODEERDE: alleen de gecodeerde zenders worden weergegeven;
- **Satellitenanwahl**: Alle zenders worden weergegeven die door de geselecteerde satelliet worden uitgezonden.

8. Mediaspeler

Als u een USB-opslagmedium op uw LCD-TV aansluit, kunt u foto's, muziek, video's of tekst weergeven. De ondersteunde bestandsformaten vindt u in de technische specificaties achteraan in dit document.

OPMERKING!

Mogelijk zijn bepaalde typen USB-apparaten niet compatibel met deze LCD-TV.

Sluit het USB-apparaat rechtstreeks aan. Gebruik geen aparte kabel omdat daardoor compatibiliteitsproblemen kunnen ontstaan. Koppel het USB-apparaat niet af terwijl nog een bestand wordt afgespeeld. Let er vooral op dat u het USB-apparaat niet snel na elkaar in- en uitplugt.

8.1. Toegang tot de mediaspeler

- Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort op de zijkant van het toestel.
- ▶ Druk op de toets **INPUT** en selecteer met ▲ ▼ de signaalbron **MEDIA**.
- Bevestig de keuze met **OK**.

8.2. Hoofdmenu van de Media Player

Zodra u, zoals hiervoor beschreven, via USB toegang hebt gekregen tot de Media Player, komt u in het hoofdmenu.

- U kunt kiezen uit de volgende opties:
 - PHOTO voor weergave van fotobestanden
 - MUZIEK voor weergave van muziekbestanden
 - FILM voor weergave van videobestanden
 - TEKST voor weergave van tekstbestanden
- ▶ Selecteer met ◀ ▶ het gewenste menu en bevestig de keuze met OK.
- Selecteer nu de bron (bijv. een USB-stick of een netwerk) van waaruit u de bestanden wilt afspelen.

In het menu voor het respectievelijke medium **PHOTO**, **MUZIEK**, **FILM**, **TEKST** kunt u met behulp van de rode toets een object wissen.

Druk op de toets **INPUT** om de mediabrowser te verlaten en kies eventueel een andere bron.



FR

IT

8.3. Foto's weergeven

Als u **PHOTO** selecteert in het hoofdmenu, wordt in eerste instantie de apparatenlijst weergegeven met de beschikbare USB-gegevensdragers resp. netwerken. Kies het gewenste medium met ▲ ➡ en druk op **OK**. Vervolgens worden de beschikbare beeldbestanden gefilterd en op het scherm weergegeven.

Photo	0			
USB1				
	Photo 1 Photo 2	Photo 3 Photo 4		
Move	CH+/- Verandering pagina	OK Verplaatsen	Quick Menu	EXIT Terug

- Kies met < > ▲ < de gewenste foto om weer te geven. Druk op OK om de foto weer te geven. Alle beschikbare beeldbestanden worden vervolgens in een dias-

how na elkaar weergegeven. De volgende opties zijn hier beschikbaar:

- SLIDE SHOW (Wiedergabe/Pause) met OK: Start/onderbreek de diashow.
 Hiervoor kunt u eventueel ook de toets > II gebruiken.
- **VORIGE/VOLGENDE** met ► : Vorige/volgende foto weergeven. Hiervoor kunt u eventueel ook de toetsen **I**/→ gebruiken.
- **TERUG** met **EXIT**: De weergave wordt onderbroken en u gaat een stap terug in het menu. U kunt de diashow ook beëindigen door op de toets te drukken.
- **QUICK MENU** met de blauwe toets: hiermee roept u de volgende opties op.
 - **INTERVAL TIJD**: Stel hier de weergaveduur van de afzonderlijke foto's binnen de diashow in (**3**, **5**, **10**, **15**, **30**, **60** of **90** seconden).
 - HERHALING: Stel een herhaling van de diashow in. Kies de instelling AL-LES WISSEN als u alle beschikbare beelden in een eindeloze lus wilt herhalen. Bij de instelling ONE wordt alleen het huidige geselecteerde beeld

herhaald. Kies **UIT** om de diashow slechts eenmaal af te spelen. Vervolgens wordt de weergave automatisch gestopt en u gaat een stap terug in het menu.

- **SLIDESHOW EFFECT**: Kies de instelling **FADE IN/FADE OUT** om de foto's van de diashow geleidelijk aan weer te geven en te verwijderen.
- ACHTERGRONDMUZIEK: Achtergrondmuziek in/uitschakelen
- > Druk op de toets **EXIT** om terug te gaan naar het vorige menu.

8.4. Muziek afspelen

Als u **MUZIEK** selecteert in het hoofdmenu, wordt in eerste instantie de apparatenlijst weergegeven met de beschikbare USB-gegevensdragers resp. netwerken. Kies het gewenste medium met ▲ ▼ en druk op **OK**. Vervolgens worden de beschikbare muziekbestanden gefilterd en op het scherm weergegeven.



- Kies met ↓ ▲ ▼ de muziektitel die u wilt afspelen. Druk op OK om de titel te starten. De volgende opties zijn hier beschikbaar:
- AFSPELEN/PAUZE > / II : start/onderbreek het afspelen van de muziektitel
- VORIGE/VOLGENDE K/H : vorige/volgende muziektitel weergeven
- **FB/FF ∢/>**: snel achteruit/vooruit
- STOP ■: afspelen van de muziektitel stoppen
- **QUICK MENU** met de blauwe toets: hiermee roept u de volgende opties op.
 - **HERHALING**: stel een herhaling van de muziektitel in. Kies de instelling **ALLE NUMMERS** als u alle beschikbare muziekbestanden in een eindelo-

DF

FR

ze lus wilt herhalen. Bij de instelling **ENEN LIED** wordt alleen de huidige geselecteerde titel herhaald. Kies **UIT** om alle beschikbare muziektitels slechts eenmaal af te spelen. Vervolgens wordt de weergave automatisch gestopt en u gaat een stap terug in het menu.

- ACHTERGRONDMUZIEK: Achtergrondmuziek in/uitschakelen
- ONDERTITELS SOORT: selecteer hier het lettertype voor de bestandsweergave.
- Om de bestanden af te spelen kunt u ook gebruikmaken van de mediatoetsen op de afstandsbediening.
- Met de toetsen CH+/- gaat u vanuit de lijst met tracks naar de audiospeler en terug.
- Als u zich in de lijst met tracks bevindt, kunt u met de toetsen

 door de afzonderlijke pagina's bladeren.
- > Druk op de toets **EXIT** om terug te gaan naar het vorige menu.

8.5. Films afspelen

Film	n			
USB1				
Video 1				
Video 2				
Video 3				
Video 4				
Video 5				
		Ļ		
Move	 Verandering pagina 	OK Verplaatsen	Quick Menu	EXIT Terug

- Kies met ◀ ▶ ▲ ▼ de video die u wilt afspelen. Druk op OK om de video te starten.

Kiewa kideo 1.wmv

Video Codec

WNV

Resolutie

640 x 480

Bitrate

1901056 bps

Kanalen

Commercial Commercia

- De volgende opties zijn hier beschikbaar:
- **AFSPELEN/PAUZE** > / II : weergave van de video starten/onderbreken
- VORIGE/VOLGENDE K/H : vorige/volgende video weergeven
- **FB/FF ∢ / ≫**: Snel achteruit/vooruit
- **STOP** ■: afspelen van de video stoppen
- **QUICK MENU** met de blauwe toets: hiermee roept u de volgende opties op.
 - HERHALING: Stel de herhaling van de weergave in. Kies de instelling ALLE HERHALEN als u alle beschikbare videobestanden in een eindeloze lus wilt herhalen. Bij de instelling HERHAL DIT EEN KEER wordt alleen de huidige geselecteerde video herhaald. Kies UIT om alle beschikbare video's slechts eenmaal af te spelen. Vervolgens wordt de weergave automatisch gestopt en u gaat een stap terug in het menu.
 - VOORBEELD: hier kunt u het voorbeeldvenster activeren/deactiveren.
 - ONDERTITELS SOORT: selecteer hier het lettertype voor de bestandsweergave.
- Om de bestanden af te spelen kunt u ook gebruikmaken van de mediatoetsen op de afstandsbediening.
- Als u zich in de lijst met videobestanden bevindt, kunt u met de toetsen <
 door de afzonderlijke pagina's bladeren.
- > Druk op de toets **EXIT** om terug te gaan naar het vorige menu.

DF

NL

FR

IT

8.6. Tekst weergeven

Als u **TEXT** selecteert in het hoofdmenu, wordt in eerste instantie de apparatenlijst weergegeven met de beschikbare USB-gegevensdragers resp. netwerken. Kies het gewenste medium met ▲ ➡ en druk op **OK**. Vervolgens worden de beschikbare tekstbestanden gefilterd en op het scherm weergegeven.

Tekst			
USB1			
8	Î		
Tekst 1			
Tekst 2			
Tekst 3			
Tekst 4			
Tekst 5			
Move Verandering pagina	OK Verplaatesen	Quick Menu	EXIT Terug

- Kies met ◀ ▶ ▲ het gewenste tekstbestand. Druk op OK om de tekst weer te geven. De volgende opties zijn hier beschikbaar:
- VORIGE/VOLGENDE • : pagina's vooruit-/terugbladeren
- **GOTO PAGE 0~9**: springen naar een bepaalde pagina binnen een document. Voer met de cijfertoetsen het paginanummer in.
- **QUICK MENU** met de blauwe toets: Hiermee roept u de volgende opties op.
 - HERHALING: stel een herhaling van de tekstbestanden in. Kies de instelling ALLES WISSEN als u alle beschikbare tekstbestanden in een eindeloze lus wilt herhalen. Bij de instelling ONE wordt alleen de huidige geselecteerde tekst herhaald. Kies UIT om alle beschikbare teksten slechts eenmaal weer te geven. Vervolgens wordt de weergave automatisch gestopt en u gaat een stap terug in het menu.
 - **ACHTERGRONDMUZIEK**: Achtergrondmuziek in/uitschakelen
 - ONDERTITELS SOORT: selecteer hier het lettertype voor de bestandsweergave.
- Om de bestanden af te spelen kunt u ook gebruikmaken van de mediatoetsen op de afstandsbediening.

- Als u zich in de lijst met videobestanden bevindt, kunt u met de toetsen 4 > door de afzonderlijke pagina's bladeren.
- Druk op de toets EXIT om terug te gaan naar het vorige menu.

8.7. PVR-opname

OPMERKING!

Voordat u een PVR-opname start, moet u controlerenof er een USB-opslagmedium is aangesloten op de USB-aansluitingen en of alle noodzakelijke instellingen zijn uitgevoerd onder **CONFIGUREREN > PVR INSTEL-**LINGEN

- ▶ Druk tijdens de tv-modus op de toets ●. De opname van het huidige geselecteerde programma wordt automatisch gestart en de volgende opties worden weergegeven:
 - − ●: de PVR-opname starten.
 - − ▶ II : de huidige opname afspelen.
 - ■: de opname/weergave stoppen.

De volgende opties kunnen alleen bij de weergave van een opname worden geselecteerd:

- II: de weergave onderbreken.
- (*I*) →: Snel achteruit/vooruit
- \mathbf{H} / \mathbf{H} : vorige/volgende opname weergeven
- ▶ U kunt de huidige opname stoppen door op te drukken. Bevestig de daarop volgende vraag met **JA**. De opname wordt nu in de lijst met alle opnamen (**BE-**STANDSBEHEER) weergegeven.



OPMERKING!

De PVR-opnamelijst kan worden geopend onder **CONFIGUREREN > PVR INSTELLINGEN > BESTANDSBEHEER** in het OSD-menu. Met de toets REC. LIST kan de functie voor bestandsbeheer (BESTANDSBE-HEER) direct worden geopend.

8.8. Timeshift-opnamefunctie

U kunt het huidige uitgezonden programma stoppen en vervolgens met vertraging laten doorlopen.

- > Druk tijdens de tv-modus op de toets > II . Het huidige programma wordt vervolgens onderbroken. Op de achtergrond is nu de Timeshift-opname actief.
- Als u nogmaals op de toets II drukt, wordt het huidige programma met tijdsvertraging voortgezet door afspelen van de Timeshift-opname. De volgende opties kunnen vervolgens worden geselecteerd:
 - ▶ II : De weergave onderbreken.
 - (*I*) →: Snel achteruit/vooruit
 - **I** / **I** : stapsgewijs achteruit/vooruit
- ▶ U kunt de Timeshift-modus beëindigen door op te drukken. Bevestig de daarop volgende vraag met **JA**. Het actuele programma wordt nu weer in real-time weergegeven.

NL

FR

IT

9. EPG - programmagids

Met de toets EPG opent u de "elektronische programmagids".

PROGRAM 26 Jan 201	Guide 5 10:25 - 26 J	lan 2015 10:55			26 Jan i	2015 10:25:20
001		08:55				
002		10:25				
003		10:55				
004		11:20				
005		12:05				
006		12:50				
De da	g voor	Volgende Dag	Rooster	Geheuo	ien	
Bewege	en		Rec: Opname		OK: Info	EXIT: Uitgang

In de tabel ziet u de huidige en de volgende uitzending voor de beschikbare stations.

- ▶ Voer met ▶ het geselecteerde programma in de programmagids in.
- ▶ Blader met ▲ ▼ door de uitzendingen.
- Met de toets EXIT verlaat u de programmagids.



OPMERKING!

De weergegeven programma-informatie wordt opgesteld door de omroepen. Als er geen programma-informatie wordt weergegeven, betekent dit niet dat er iets mis is met uw lcd-tv.

De volgende tabel toont de opties voor de **PROGRAM GUIDE**

De volgende t	abel toont de opti		s voor de PROGRAM GUIDE		
Toets	Invoer	Functie	Functie		
Rode toets	DE DAG VOOR	Gaat naar o kunt meero toets meer niet verder	Gaat naar de weergave van de vorige dag. U kunt meerdere dagen terug bladeren door de toets meerdere malen in te drukken, echter niet verder dan de huidige dag.		
Groene toets	VOLGENDE DAG	Gaat naar o kunt meero toets meer	Gaat naar de weergave van de volgende dag. U kunt meerdere dagen vooruit bladeren door de toets meerdere malen in te drukken.		
Gele toets	ROOSTER	Toont de lij: inneringsfu het volgeno grammeren Met de rod tijdschema	Toont de lijst van programma's die via de her- inneringsfunctie werden geprogrammeerd. Zie het volgende punt om een herinnering te pro- grammeren. Met de rode toets kunt u een uitzending uit het tiidschema verwijderen.		
Blauwe GEHEUGEN toets		Neemt de g lijst. Er wor volgende d	gekozen uitzending op in de timer- dt een menu weergegeven met de opties. Deze kunt u bewerken:		
		MODE	Hier kunt u de timerprogramme- ring inschakelen. Bepaal met EENS , DAGELIJKS of WEKELIJKS of de timerprogrammering resp. een- maal, dagelijks of wekelijks moet plaatsvinden. Bij de instelling UIT is de timerfunctie uitgeschakeld en kunnen de volgende opties niet worden gewijzigd.		
		KANAAL	Kies hier de gewenste zender.		

Toets	Invoer	Functie		
		START- TIJD	Nadat u op de toets OK heeft ge- drukt, wordt de CALENDAR geo- pend. Hier kunt u de gewenst da- tum instellen (JAAR , MONTH en DAG). Druk vervolgens op OK om de invoer over te nemen en terug te gaan. De datum wordt nu onder STARTTIJD weergegeven. Voer nu nog met behulp van de navigatie- toetsen \ > en de cijfertoetsen de exacte tijd daaronder in (uur/mi- nuut). Selecteer vervolgens OP- SLAAN .	
		In de timerli gele toets (innering nu grammeerd toestel auto meerde uitz	jst, die u kunt oproepen met de ROOSTER), wordt deze timerher- weergegeven. Zodra het gepro- e tijdstip bereikt wordt, schakelt het matisch over naar de geprogram- ending.	
< > • •	MOVE	Met de navigatietoetsen navigeert u binnen de programmagids.		
REC ●	OPNAME	De volgend het program	e opties worden weergegeven voor meren van een PVR-opname:	
		MODUS	Hier kunt u de programmering in- schakelen. Bepaal met EENS , DA- GELIJKS of WEKELIJKS of de opname resp. eenmaal, dagelijks of wekelijks moet plaatsvinden. Bij de instelling UIT is de programmering uitgeschakeld en kunnen de vol- gende opties niet bewerkt worden.	
		KANAAL	Kies hier de gewenste zender.	

Toets	Invoer	Functie		DE
		START- TIJD	Nadat u op de toets OK heeft ge- drukt, wordt de CALENDAR geo- pend. Hier kunt u de gewenst da- tum instellen (JAAR , MONTH en DAG). Druk vervolgens op OK om de invoer over te nemen en terug te gaan. De datum wordt nu onder STARTTIJD weergegeven. Voer nu nog met behulp van de navigatie- toetsen () en de cijfertoetsen de exacte tijd daaronder in (uur/mi- nuut).	NL FR IT
		STOP- TIJD	Ga bij het invoeren van de stoptijd onder STOPTIJD op dezelfde wijze te werk als bij het invoeren van de starttijd onder STARTTIJD . Selec- teer vervolgens OPSLAAN .	
		In de lijst me opname nu OP Dez de i der STR	et geplande opnamen wordt deze weergegeven. MERKING! ze instellingen komen overeen met instellingen die u kunt uitvoeren on- CONFIGUREREN > PVR IN- ELLINGEN > GEPLANDE OP- ME LIJST.	
ОК	INFO	Geeft een gedetailleerde beschrijving van het gemarkeerde programma weer (indien be- schikbaar). Met de navigatietoetsen ◀ ▶ kunt u door de afzonderlijke pagina's van de be- schrijving bladeren. Druk nog een keer op de toets OK om de be- schrijving te verwijderen.		
EXIT	UITGANG	Druk op deze toets om het programmagids te sluiten. U kunt ook nogmaals op de toets EPG drukken.		
10. Problemen oplossen

Storing	Oplossing
Geen beeld en ge-	 Controleer of het netsnoer correct is aangesloten op het stopcontact en op het toestel.
	 Controleer of de signaalontvangst op TV is ingesteld.
Er is geen beeld van AV.	 Controleer of contrast en helderheid correct zijn inge- steld. Controleer of alle externe apparaten correct zijn aange- sloten. Controleer of de juiste AV-bron is geselecteerd.
Er is geen geluid.	 Controleer of het volume niet op de laagste stand staat. Controleer of de dempfunctie is ingeschakeld. Druk daarvoor op de toets linksboven op de afstandsbediening (de toets met het doorgestreepte luidsprekersymbool). Controleer of er een hoofdtelefoon is aangesloten. Wanneer u een satellietontvanger of een DVD-speler op het toestel hebt aangesloten met behulp van een SCART-kabel, moet u controleren of de kabel goed in de aansluiting zit.
Geen beeld en ge- luid Er is echter wel ruis te horen.	 De ontvangst kan slecht zijn. Controleer of de antenne is aangesloten.
Het beeld is niet duidelijk.	De ontvangst kan slecht zijn.Controleer of de antenne is aangesloten.
Het beeld is te licht of te donker.	Controleer de instellingen van contrast en helderheid.
Het beeld is niet scherp.	 De ontvangst kan slecht zijn. Controleer of de antenne is aangesloten. Controleer de instellingen van scherpte en ruisonder- drukking in het menu AFBEELDING.
Er wordt een dub- bel of drievoudig beeld weergege- ven.	 Controleer of de antenne correct is afgesteld. Mogelijk wordt het signaal weerkaatst door bergen of gebouwen.
Het beeld ver- toont ruis.	 Er kan interferentie van auto's, treinen, lijnen, TL-verlich- ting enz. aanwezig zijn. Mogelijk is er sprake van interferentie tussen de antenne- en stroomkabel. Leg de kabels verder uit elkaar.

Storing	Oplossing	DE
Er zijn strepen zichtbaar op het scherm of de kleu- ren verbleken.	 Is er sprake van interferentie door een ander apparaat? Zendantennes van radiostations of antennes van zendamateurs en draagbare telefoons kunnen eveneens interferentie veroorzaken. Gebruik het toestel zo ver mogelijk uit de buurt van het apparaat dat de storing mogelijk veroorzakt. 	NL FR IT
De bedienings- knoppen van het toestel werken niet	Mogelijk is het kinderslot geactiveerd.	
De afstandsbedie- ning werkt niet.	 Controleer of de batterijen in de afstandsbediening even- tueel leeg of onjuist geplaatst zijn. Controleer of er eventueel sprake is van sterke lichtinstra- ling bij het sensorvenster. 	

10.1. Hebt u nog verdere ondersteuning nodig?

Neem voor verdere ondersteuning contact met ons op, wanneer de suggesties in de voorgaande paragrafen uw probleem niet opgelost hebben. Gelieve de volgende informatie bij de hand te houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem op te lossen? Geef ons uw klantnummer door als u dit al hebt.

10.2. Pixelfouten bij LCD-TV's

Ondanks het gebruik van de rmodernste productiemethoden kunnen, vanwege de zeer complexe techniek, in zeldzame gevallen enkele of meerdere lichtpuntjes uitvallen.

Bij TFT's met actieve matrix en een resolutie van **1920 x 1080 pixels**, die zijn samengesteld uit elk drie subpixels (rood, groen, blauw), worden in totaal **ca. 6,2 miljoen** aansturingselementen gebruikt. Door dit zeer hoge aantal transistoren en het daarmee gepaard gaande, uiterst complexe



productieproces kan er sporadisch sprake zijn van uitvallende of verkeerd aangestuurde pixels of afzonderlijke subpixels.

Pixelfoutklasse	Fouttype 1 continu ver-	Fouttype 2 continu	Fouttype 3 defecte subpixel	
	lichte pixel	zwarte pixel	verlicht	zwart
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n*=1,5

Het toegestane aantal fouten van het voornoemde type wordt in iedere foutklasse uitgedrukt per miljoen pixel en moet dan worden omgerekend naar de toepasselijke fysieke schermresolutie.

Dit toestel voldoet aan de Europese norm ISO 9241-307 Klasse II (pixelfouten).

10.3. Reiniging

De levensduur van de LCD-TV kan worden verlengd met behulp van de volgende maatregelen:



WAARSCHUWING!

Koppel voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.

- De afwerking met pianolak is bedekt met folie om het TV-toestel te beschermen tegen krassen. Verwijder de folie nadat u het toestel correct heeft opgesteld.
- Als de pianolaklaag vuil wordt, neemt u eerst het stof af. Veeg het toestel vervolgens zachtjes af met een schoonmaakdoek. Als u niet eerst het stof afneemt of te krachtig over de pianolaklaag veegt, kunnen er krassen ontstaan.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op de LCD-TV. Water kan blijven vende verkleuringen veroorzaken.
- Om schade te voorkomen mag er in geen geval water in het apparaat binnendringen.
- Stel het beeldscherm niet bloot aan fel zonlicht of ultraviolette straling.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de LCD-TV te transporteren.



LET OP!

De behuizing van het beeldscherm bevat geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden. FR

IT.

11. Afvoeren



Verpakking

Uw toestel is speciaal verpakt voor bescherming tijdens transport. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.



Toestel

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd. Volgens EG-richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd. Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt. Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling. Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente



Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! U moet ze inleveren op een inzamelpunt voor lege batterijen.

12. Technische gegevens

LCD-TV	MEDION [®]
Toestelaanduiding:	P18044 (MD 30907)
Beeldschermafmetingen	120,9 cm (48") LCD; 16:9-scherm
Opgenomen vermogen	max. 120 Watt
Opgenomen vermogen bij stand-by	< 0,50 W
Uitgangsvermogen luidsprekers	2 x 8 W RMS
Fysieke resolutie	1920 x 1080
TV-norm	Pal B/G, D/K, I; Secam L,L´
Voorkeuzezenders:	199 (ATV), 6.000 (DTV)
Kanalen	
Kunuch	VHF (Band I/III)
	HYPERBAND
	KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)
	DVB-T
	HD DVB-C
	DVB-S2
Aansluitingen	
	Antenneaansluiting
	(analoog TV, DVB-T OI DVB-C)
	1 x LISP concluiting
	TX USB-adhsiulling
	Video
	VIGEO
	3X HDMI IN MEL HDCP-decodering
	1x SCART
	1X VGA (15-pens D-Sub)
	(adapter 3.5 mm klinkstekker paar tulp)
	VDbDr In (VIIV)
	(adapter 3.5 mm klinkstekker naar tulp)
	Audio
	Stereo Audio In voor AV, YPbPr (YUV)
	(adapter 3,5 mm klinkstekker naar tulp)
	PC audio-ingang (3,5 mm klinkstekker)
	Hootdteletoonaansluiting (3,5 mm klinkstekker)
	Digitale audio-uitgang (SPDIF) (coaxiaal)

DE

NL

FR

IT

Stations / opslagmedia	
Stations	USB, Common Interface
Ondersteunde formaten via	Foto: BMP, JPG, JPEG, PNG
USB ²	Muziek: MP3, OGG, WMA
	Film: AVI, MKV, MP4, MPEG 1/2/4, MOV, TS, VOB,
	Xvid
	Tekst: TXT
Ondersteunde opslagcapaciteit	USB max. 1 TB

Afstandsbediening	
Communicatiemethode	Infrarood
LED-klasse	1
Type batterijen	2x 1,5V AAA

Afmetingen / omgevingstemperatuur			
Omgevingstemperatuur	+5 ℃ - +35 ℃		
Maximale relatieve luchtvoch- tigheid	20 % - 85 %		
Afmetingen zonder voet (B x H x D):	ca. 1096 x 648 x 91 mm		
Afmetingen met voet (B x H x D):	ca. 1096 x 681 x 250 mm		
Gewicht zonder voet	ca. 12 kg		
Gewicht met voet	ca. 14 kg		
Wandmontage	Vesa-norm, gatafstand 200 x 200 mm ³		

CE

² Vanwege het grote aantal beschikbare codecs kan niet worden gegarandeerd dat alle formaten afspeelbaar zijn.

³ Wandhouder niet meegeleverd Let er bij de montage op dat schroeven van maat M6 worden gebruikt. De schroeflengte wordt berekend door de dikte van de wandhouder te nemen plus 15 mm.

12.1. Productspecificaties

Conform verordening 1062/2010



Opgenomen vermogen bij stand-by:	0,40 W
Opgenomen vermogen uit:	
Fysieke resolutie:	1920 x 1080

NL

DE

FR

IT

13. Colofon

Copyright © 2015 Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Vermeniquldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden. Het copyright berust bij de firma: Medion AG



Am Zehnthof 77 45307 Essen

Duitsland

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal www.medion.com/nl/service/start/ beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.

14. Index

A

Aansluiten	9
Antenne	20
Apparaat met DVI	34
Apparaat met HDMI	34
Camcorder	33
Digitale versterker	30
DVD/Blu-Ray-speler	31
DVD-recorder	32
Hoofdtelefoon	30
PC	34
Soundbar/Surround-installatie	30
Videorecorder	32
Voeding	20
Achterkant	14
Afstandsbediening	16
Afvoeren	70
Antenne	19
Apparaat met HDMI	34
Apparaten aansluiten	30

В

Batterijen	10, 18
Bediening	25
Beeldinstellingen	25
Bestandsbeheer	51
Bron	27

С

Cable	22
Colofon	74
Common Interface	.19, 46

Е

Eerste installatie	21
Eerste installation	53
EPG	62

F

Favorietenlijst	26
Full HD	4

G

Geluidsinstellingen.....25 NL

DE

I

Informatie weergeven	FR
Inhoud van de verpakking5	
	IT

Μ

Mediaspeler	55
Films afspelen	58
Foto's weergeven	56
Muziek afspelen	57
Tekst weergeven	60
Menu	35
Beeld	36
Configureren	48
Geluid	37
Kanaal	39
Lock Systeem	47
Montage	18

0

Omgevingstemperatuur	8
Ontvanger	32
Opmerkingen over de conformiteit	12

Ρ

Pixelfouten	68
Plaats van opstelling	7
Problemen oplossen	66
Productspecificaties	73
PVR instellingen	51
PVR-opname	61

R

Reiniging	69
Reparatie	8

S

Satelliet	43
Satelliet Systeem	23, 43
Storing	66

Т

Technische gegevens	71
Technische specificaties	73
Teletekst	
Cijfertoetsen	
Gekleurde toetsen	29
Subpagina's	29
Zenderkeuzetoets	
Teletext	49
Timeshift	61
Transponder	44

U

Uitpakken	.18
-----------	-----

V

Veilige werking	6
Veiligheidsinstructies	6
Aansluiten	9
Plaats van opstelling	7
Veilige werking	6
Voeding	9
Voeding	9
aansluiten	20
Voorzijde	13

W

Wachtword	47

Ζ

Zenderlijst	53
Zenderselectie	25

Sommaire

S	om	maire	DE
1.	Àp	ropos de ce mode d'emploi3	
	1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi	NL
	1.2.	Utilisation conforme4	ED
	1.3.	Full HD4	ΓN
	1.4.	Contenu de la livraison5	IT
2.	Con	signes de sécurité6	
	2.1.	Sécurité de fonctionnement	
	2.2.	Lieu d'installation7	
	2.3.	Réparation8	
	2.4.	Température ambiante9	
	2.5.	Sécurité lors du branchement9	
	2.6.	Manipulation des piles10	
	2.7.	Informations relatives à la conformité12	
3.	Vue	d'ensemble de l'appareil13	
	3.1.	Vue avant	
	3.2.	Vue arrière 14	
	3.3.	Télécommande	
4.	Mis	e en service	
	4.1.	Déballage 18	
	4.2.	Montage	
	4.3.	Insertion des piles dans la télécommande18	
	4.4.	Raccordement de l'antenne19	
	4.5.	Common Interface	
	4.6.	Raccordement au secteur	
	4.7.	Allumer et éteindre le téléviseur LCD 20	
	4.8.	Recherche de chaînes après la première mise en marche	
5.	Util	isation	
	5.1.	Sélection de chaînes	
	5.2.	Réglages du son	
	5.3.	Réglages de l'image	
	5.4.	Afficher les informations sur la chaîne	
	5.5.	Ouvrir la liste de favoris	
	5.6.	Sélectionner la source	
_	5.7.	lélétexte	
6.	Rac	cordement d'appareils	
	6.1.	Raccordement d'un casque	
	6.2.	Amplificateur numerique via la prise coaxiale	
	6.3.	Raccordement d'une barre de son/d'un système surround	
	6.4.	Raccordement d'un lecteur DVD/Blu-ray	
	6.5.	Kaccordement d'un magnétoscope	

	6.6. Raccordement d'un graveur de DVD	33
	6.7. Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)	33
	6.8. Raccordement d'un graveur de DVD/magnétoscope	
	et d'un récepteur satellite	34
	6.9. Raccordement d'un caméscope	35
	6.10. Appareil avec sortie HDMI ou DVI	35
	6.11.Raccordement d'un ordinateur	36
7.	Guidage par menu	37
	7.1. Menu Image	38
	7.2. Menu Son	39
	7.3. Menu Canal	41
	7.4. Menu Système de serrure	50
	7.5. Menu Configuration	51
8.	Lecteur multimédia	59
	8.1. Accès au lecteur multimédia	59
	8.2. Menu principal du lecteur multimédia	59
	8.3. Afficher des photos	60
	8.4. Écouter de la musique	61
	8.5. Regarder des films	62
	8.6. Lire des textes	64
	8.7. Enregistrement PVR	65
	8.8. Fonction d'enregistrement Timeshift	65
9.	EPG – Guide des programmes	66
10).Dépannage rapide	70
	10.1.Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?	71
	10.2. Pixels défectueux avec les téléviseurs LCD	72
	10.3.Nettoyage	73
11.	.Recyclage	74
12	Caractéristiques techniques	75
	12.1.Fiche technique	77
13.	.Mentions légales	78
14	Index	79

1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre également ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

À	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat ! AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves ir- réversibles ! PRUDENCE ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !
	ATTENTION ! Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !
	REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque d'électrocution !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
•	Action à exécuter

NL

FR

IT.

1.2. Utilisation conforme

- Le présent appareil sert à la réception et à la diffusion de programmes télévisés. Les différents branchements possibles permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de diffusion (récepteur, lecteur de DVD, graveur de DVD, magnétoscope, ordinateur, etc.). Votre appareil vous offre de multiples possibilités d'utilisation.
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.
- Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage à l'intérieur de pièces sèches.
- Cet appareil ne convient pas comme écran de données pour des postes de travail de bureau.

1.3. Full HD

Votre téléviseur LCD est doté du label « Full HD ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV), à condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par un décodeur numérique externe (HD-STB)



1.4. Contenu de la livraison	DE
Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.	deux
DANGER ! Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : risqu	ue d'as- FR
phyxie!	IT
Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :	

- Téléviseur à rétro-éclairage LED
- Télécommande (E-14), 2 piles 1,5 V AAA incluses
- Pied, vis incluses
- Adaptateur YUV
- Adaptateur AV
- Documentation

2. Consignes de sécurité

2.1. Sécurité de fonctionnement

 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



AVERTISSEMENT !

Conservez les emballages, p. ex. les plastiques, hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie ! AVERTISSEMENT !

N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (danger d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !



AVERTISSEMENT !

N'introduisez aucun objet à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !

- Les fentes et ouvertures du téléviseur LCD servent à la ventilation. Ne recouvrez pas ces ouvertures (risque de surchauffe et d'incendie) !
- N'exercez aucune pression sur l'écran : il pourrait se briser !
- La télécommande contient une diode infrarouge de catégorie
 1. N'observez pas la LED avec des appareils optiques.

PRUDENCE !

→ Un écran brisé représente un danger de blessure. Portez des gants de protection pour ramasser les débris. Lavez-vous ensuite les mains au savon, il se peut que des produits chimiques se soient échappés de l'appareil. Envoyez les débris à votre centre de service après-vente afin qu'ils soient recyclés correctement.

- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets contondants pour éviter tout dommage.
- Adressez-vous au service après-vente si :
 - le cordon d'alimentation a fondu ou est endommagé,
 - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé,
 - de la fumée s'échappe de l'appareil.

2.2. Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les appareils neufs peuvent dégager une odeur typique inévitable, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Ne laissez pas votre téléviseur LCD ni les appareils raccordés exposés à l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et de tout rayonnement solaire direct. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou un endommagement du téléviseur LCD.

- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou éclaboussures. Ne placez pas de récipients remplis de liquide, p. ex. un vase, sur l'appareil. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.

PRUDENCE ! Toujours tenir éloignées de l'appareil les bougies et autres sources de feu nu pour éviter un incendie.

- Si vous installez le téléviseur LCD dans un élément mural, veillez à laisser des écarts suffisamment grands : prévoyez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil afin de garantir une aération suffisante.
- Faites fonctionner tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter toute chute de votre téléviseur LCD.
- Évitez les effets d'éblouissement, les reflets et les contrastes clair/foncé trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance optimale par rapport à l'appareil est de 3 fois la diagonale d'écran.

2.3. Réparation

- Faites réparer votre téléviseur LCD uniquement par un personnel qualifié.
- Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.
- Veillez à utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut endommager l'appareil.

2.4. Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante de +5° à +35° C et avec une humidité relative de l'air de 20% à 85 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20° à +60° C.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (autre téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.



AVERTISSEMENT !

Après tout transport du téléviseur LCD, attendez que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur du téléviseur LCD, pouvant provoquer un court-circuit électrique.

 Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas votre téléviseur pendant une période prolongée, débranchez la fiche de la prise de courant et le câble d'antenne de la prise d'antenne.

2.5. Sécurité lors du branchement

2.5.1. Alimentation

 Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si celui-ci est éteint. Pour interrompre l'alimentation de votre téléviseur LCD ou pour le mettre totalement hors tension, débranchez-le complètement du courant secteur.

NL

9

AVERTISSEMENT !

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Il y a danger de mort par électrocution lorsque le boîtier est ouvert. Celui-ci ne contient aucune pièce à entretenir.

- Branchez le téléviseur LCD uniquement sur des prises mises à la terre de 100 - 240 V ~ 50 Hz. Si vous n'êtes pas sûr que l'alimentation du lieu d'installation soit correcte, interrogez votre fournisseur d'énergie.
- La prise doit se trouver à proximité du téléviseur LCD et être facile d'accès.
- Pour couper l'alimentation en courant de votre téléviseur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Pour une sécurité supplémentaire, nous conseillons l'utilisation d'une protection contre les surtensions pour éviter que le téléviseur LCD ne soit endommagé par des pics de tension ou la foudre à travers le réseau électrique.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.

2.6. Manipulation des piles

PRUDENCE !



Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé. Respectez impérativement les consignes générales suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
 En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez jamais des piles (sauf si cela est indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles par une puissance trop élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaire !
- Ne démontez pas les piles et n'essayez pas de les déformer. Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des piles pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Évitez tout choc brutal et toute secousse.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usées ni de piles de type différent.
 Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de votre appareil. De plus, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles d'un appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.

DE NL

FR

п

- Remplacez simultanément toutes les piles usées d'un appareil par des piles neuves du même type.
- Pour entreposer ou recycler des piles, isolez les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

2.7. Informations relatives à la conformité

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Votre appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive CEM 2004/108/CE, de la directive « Basse tension » 2006/95/CE et de la directive 2011/65/UE (RoHS 2).

Cet appareil satisfait aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 642/2009).

3. Vue d'ensemble de l'appareil

3.1. Vue avant



- 1) **INPUT** : changer de source d'entrée
- 2) **MENU** : afficher le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre appareil
- 3) **CH + /CH -** : sélectionner une chaîne ou naviguer dans le menu
- 4) **VOL +/VOL -** : régler le volume ou naviguer dans le menu
- 5) **POWER** : bouton de veille : allumer l'appareil ou le mettre en mode Veille
- 6) Voyant de fonctionnement : devient rouge lorsque l'appareil se trouve en mode Veille

Devient vert lorsque l'appareil est allumé

Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande

7) Écran LCD

DE

NL

FR

IT.

3.2. Vue arrière



- 1) **HEADPHONE OUT** : pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm
- 2) USB 5V ---- max. 500mA : port USB pour le branchement d'un support de stockage externe pour la lecture de médias/l'enregistrement PVR
- 3) COMMON INTERFACE (CI+) : fente pour cartes de télévision payante
- 4) **MINI YPBPR** : entrée composante YPBPR (au moyen de l'adaptateur Cinch fourni)
- 5) MINI AV : entrée audio/vidéo (au moyen de l'adaptateur Cinch fourni)
- 6) **COAX** : sortie audio numérique (SPDIF, coaxiale)
- 7) HDMI 3 : prise HDMI pour appareils avec sortie HDMI
- 8) HDMI 2 : prise HDMI pour appareils avec sortie HDMI
- 9) HDMI 1 : prise HDMI pour appareils avec sortie HDMI
- 10) **RF** : prise d'antenne (DVB-T/C/analogique)
- 11) LNB IN 13V/18VDC 400mA max : pour le branchement de l'antenne (satellite)
- 12) **SCART** : prise péritel (entrée)
- 13) VGA AUDIO IN : prise audio pour restituer le son d'un ordinateur
- 14) **VGA** : prise VGA pour le branchement d'un ordinateur

15)	Trous de fixation pour un montage mural (distance entre les trous : 200 x 200 mm)	DE
A	REMARQUE !	NL
	vis résulte de l'épaisseur du support mural plus 15 mm max.	FR
		IT

3.3. Télécommande



- 1) MUTE : désactivation du son
- 2) **ASPECT** : sélectionner le format d'image
- 3) **SLEEP** : activer/désactiver le sleeptimer
- 4) FAV : activer la liste de favoris
- 5) **EPG** : TV numérique : ouvrir le guide électronique des programmes
- 6) **INPUT** : sélectionner le signal d'entrée d'appareils raccordés
- Touche directionnelle

 : vers le haut dans le menu
 TV numérique : sélectionner la barre d'informations de la chaîne en cours, té

létexte : sélectionner la page suivante DF Touche directionnelle \mathbf{v} · vers le bas dans le menu TV numérique : sélectionner la barre d'informations de la chaîne en cours, té-NL létexte : sélectionner la page précédente FR Télétexte : afficher la sous-page Touche directionnelle ► : à droite dans le menu IT. Télétexte : afficher la sous-page **OK** : confirmer une sélection dans certains menus **EXIT** : quitter un menu 8) 9) Touches numériques : TV : sélection de chaîne, télétexte : sélection de page 10) \bigcirc : revenir à la chaîne précédente 11) **DISPLAY**: TV numérique : affichage d'informations (p. ex. numéro de la chaîne en cours) 12) **REC LIST**: Ouvrir le gestionnaire de fichiers pour gérer les enregistrements PVR 13) **CH** \land / \checkmark : touches de sélection des chaînes TV: sélectionner la chaîne suivante (+)/précédente (-); télétexte: sélectionner la page suivante (+)/précédente (-) 14) **STOP** ■: arrêter la lecture de médias/l'enregistrement PVR 15) Touches de couleur : afficher les pages sélectionnées dans le télétexte 16) **REVEAL/D.SUB**: télétexte : afficher le texte masqué 17) D.LANG/NICAM/A2 : TV analogique : stéréo/mono : TV numérique : sélectionner la langue audio (si disponible) **SUBPAGE/**→ : télétexte : afficher la sous-page 18) 19) SIZE/I≪ : télétexte : agrandir l'image 20) HOLD/ → : télétexte : arrêter 21) **INDEX/** *↔* : télétexte : afficher la page principale 22) TV/TXT/D.SET : ouvrir/fermer le télétexte 23) **CANCEL/D.MENU**: télétexte: masquer provisoirement 24) PLAY/PAUSE > II : lancer/interrompre la lecture de médias/l'enregistrement PVR 25) **VOL -/+** : réduire/augmenter le volume 26) REC : démarrage de l'enregistrement (PVR) **MENU** : ouvrir et fermer un menu 27) TV/RADIO : alterner entre chaînes de télévision et stations de radio (si dispo-28) nibles) **CH.LIST** : ouvrir/fermer la liste des chaînes 29) 30) **SUBTITLE** : afficher la sélection des sous-titres (si disponibles) 31) **PICTURE** : sélectionner le mode d'image 32) **SOUND**: sélectionner le mode sonore

33) **POWER** : allumer/éteindre le téléviseur LCD (allumer/éteindre le mode Veille)

4. Mise en service

4.1. Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de l'appareil.
- Ouvrez le carton avec précaution pour éviter d'endommager l'appareil, par exemple avec un couteau à longue lame.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !

Conservez soigneusement les emballages et utilisez uniquement ceux-ci pour transporter le téléviseur.

4.2. Montage

Fixez le pied sur l'appareil comme illustré ci-dessous. Attention : fixez le pied avant de brancher le téléviseur LCD.



4.3. Insertion des piles dans la télécommande

- Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de type AAA / 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Prenez soin de bien respecter la polarité (indiquée au fond du compartiment à piles).
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.



ATTENTION !

Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. La télécommande pourrait être endommagée par des piles qui fuient.

¹ Ce service doit être disponible dans votre région.

4.4. Raccordement de l'antenne

Votre téléviseur LCD prend en charge différents signaux d'antenne. Sur la prise avec la désignation **RF**, vous pouvez capter les signaux d'image suivants :

- via câble analogique/une antenne domestique analogique,
- via une antenne DVB-T¹,
- via une prise DVB-C¹.
- Branchez un câble d'antenne de l'antenne domestique / câble analogique, de l'antenne DVB-T ou de la prise DVB-C sur la prise d'antenne du téléviseur LCD.

Sur la prise avec la désignation **LNB IN**, vous avez en plus la possibilité de raccorder une installation satellite numérique.

Vissez le connecteur F d'un câble antenne coaxial sur la prise du téléviseur LCD.



REMARQUE!

Pour pouvoir capter les chaînes cryptées/payantes, vous devez utiliser la carte correspondante requise. Pour cela, introduisez un module CA (disponible dans le commerce) dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté gauche du téléviseur (**COMMON INTERFACE**). Ensuite, introduisez la carte de votre prestataire dans le module CA.

4.5. Common Interface

Si vous souhaitez regarder des chaînes payantes, vous devez tout d'abord vous abonner auprès du prestataire correspondant. Une fois votre inscription effectuée, vous recevrez de votre opérateur un Conditional Access Module (module CA) et une carte spéciale. Vous trouverez des indications concernant les réglages dans la documentation fournie avec le module.

Installez les composants CI de la façon suivante sur votre téléviseur :

- Commencez par insérer le module CA dans l'emplacement prévu à cet effet sur le côté du téléviseur LCD. Ensuite, insérez la carte.
- Branchez le téléviseur sur la prise secteur, allumez-le et attendez un moment, jusqu'à ce que la carte soit reconnue.



REMARQUE!

Le module CA ne doit être inséré ou retiré que lorsque le téléviseur se trouve en mode Veille ou s'il est débranché de la prise secteur. Le module CA ne peut être inséré que dans un sens, il n'est donc pas possible de l'insérer à l'envers. Vous risquez d'endommager le module CA ou le téléviseur si vous tentez d'insérer le module CA par la force.



NL

IT

4.6. Raccordement au secteur

 Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil sur une prise de courant de 100 -240 V ~ 50 Hz facilement accessible.

4.7. Allumer et éteindre le téléviseur LCD

- L'appareil se trouve en mode Veille dès que vous avez branché la fiche d'alimentation sur la prise secteur.
- Pour allumer l'appareil, appuyez
 - sur la télécommande : sur la touche Standby/ON $m{O}$;
 - sur l'appareil : sur la touche **POWER**.
- ► La touche Standby/ON ⁽¹⁾ de la télécommande vous permet de remettre l'appareil en mode Veille. L'appareil est certes éteint, mais continue à consommer du courant.



REMARQUE!

En l'absence d'un signal d'entrée, l'appareil passe automatiquement en mode Veille au bout de cinq minutes. Un compte à rebours s'affiche à l'écran jusqu'au passage en mode Veille. Cette fonction n'est pas disponible avec toutes les sources.

4.8. Recherche de chaînes après la première mise en marche

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, vous êtes guidé à travers l'Installation automatique (**PREMIER RÉGLAGE DE L`HEURE**).

Premier réglage de l'heure			
Langue OSD	•	Français	•
Pays Type de tuner Balayage automatique LCN Mise à jour de canal d'auto		France Antenne DTV Marche Marche	
Déma	arrer		
	MEN	U:Retour EXI	:Quitter

Option de menu	Réglage
LANGUE OSD	Sélectionnez la langue OSD avec les touches direc- tionnelles.
PAYS	Sélectionnez le pays avec les touches direction- nelles.
TYPE DE TUNER	Sélectionnez le type de branchement (ANTENNE , CÂBLE ou SATELLITE) avec les touches direction- nelles.
BALAYAGE AUTOMA- TIQUE (uniquement DVB-T et DVB-C)	 Sélectionnez avec les touches directionnelles le type de réception : DTV+ATV (recherche des chaînes TV numériques et analogiques) ATV (recherche des chaînes TV analogiques) DTV (recherche des chaînes TV numériques)
LCN (uniquement DVB-T et DVB-C)	Logical Channel Numbering : sélectionnez le ré- glage MARCHE si les chaînes doivent être clas- sées au moyen d'une liste de chaînes prédéfinie (si disponible).

DE

Option de menu	Réglage
MISE À JOUR DE CA- NAL D'AUTO (uniquement DVB-T et	Si cette fonction est réglée sur MARCHE , les chaînes disponibles sont recherchées lorsque le té- léviseur est en mode Veille. Si l'appareil trouve de nouvelles chaînes ou des chaînes pas encore mé- morisées un menu s'affiche dans lequel yous pou-
	vez accepter ou rejeter les modifications.

 Lorsque vous avez effectué tous les réglages, sélectionnez DÉBUT et appuyez sur OK. Si, sous TYPE DE TUNER, vous avez sélectionné le réglage AN-TENNE, la recherche des chaînes démarre.

Si vous avez sélectionné le type de réception **CÂBLE** ou **SATELLITE**, vous pouvez procéder à d'autres réglages.

4.8.1. Câble

Mode	
Mode de recherche	
ID Réseau Mode Symbole Traite Début	Auto Auto Auto
Déplacer	MENU: Retour EXIT: Quitter

Option de menu	Réglage
MODE DE RECHERCHE	Régler le mode de recherche. Laissez ce réglage sur RAPIDE ou PLEINE si vous ne voulez procé- der à aucun réglage spécial. Sélectionnez AVAN- CÉ si des réglages supplémentaires sont néces- saires.
ID RÉSEAU	Régler l'ID de réseau. AUTO est réglé par défaut.
MODE	 DTV+ATV (recherche des chaînes TV numériques et analogiques) DTV (recherche des chaînes TV numériques) ATV (recherche des chaînes TV analogiques)
SYMBOLE TRAITE	Régler le débit de symboles.

4.8.2. Satellite

Mode	
Mode de recherche Satellite Type de service Type de canal Chargez liste prédéfinie Début	✓ Défaut ASTRA 1H, 1KR, 1L, 1M Tous les services Tout
Déplacer	MENU: Retour EXIT: Quitter

Option de menu	Réglage
MODE DE RECHERCHE	Régler le mode de recherche. DÉFAUT : une recherche des chaînes diffusées par le satellite sélectionné est exécutée au moyen de la liste des transpondeurs mémorisée pour ce satellite. Ce mode de recherche dure un certain temps. RECHERCHE DE RÉSEAU : activer/désactiver la recherche de réseaux. PLEINE RECHERCHE : une recherche complète sur le satellite sélectionné est exécutée. Cette re- cherche tient aussi compte des nouveaux trans- pondeurs qui ne sont pas encore contenus dans la liste des transpondeurs. La recherche complète est celle qui prend le plus de temps.
SATELLITE	Sélectionnez le satellite sur lequel la recherche doit être lancée.
TYPE DE SERVICE	Sélectionner le type de service. SERVICES GRATUITS : recherche de chaînes en clair. TOUS LES SERVICES : recherche de chaînes en clair et cryptées.

DE

NL

FR

IT

Option de menu	Réglage
TYPE DE CANAL	Sélectionner le type de chaîne. TV SEULEMENT : recherche de chaînes de télévi- sion numériques. TOUT : recherche de chaînes de télévision et de stations de radio numériques.
CHARGEZ LISTE PRÉ- DÉFINIE	La liste des chaînes préétablie pour le satellite As- tra 19.2E est chargée. Ce mode de recherche est celui qui prend le moins de temps. REMARQUE ! Lors de l'installation initiale, le charge- ment de la liste préétablie fonctionne uni- quement en cas d'utilisation d'une ins- tallation à usage individuel. Si vous avez raccordé une installation multi-utilisa- teurs, vous devez tout d'abord effec- tuer tous les réglages nécessaires pour cela sous SYSTÈME DE SATELLITE. Vous pouvez ensuite charger la liste des chaînes préétablie dans le menu CANAL > BALAYAGE AUTOMATIQUE > SATELLITE > CHARGEZ LISTE PRÉ- DÉFINIE.

 Lorsque vous avez effectué tous les réglages, sélectionnez DÉBUT et appuyez sur OK.

Balayage automatique	DE
Recherche en co.	ASTRA 1H, 1KR, 1L, 1M
	FR
Canaux numérique trouvés: DTV: 23 Radio: 0 Données	IT
	MENU: sauter EXIT: Quitter

Les différents types d'émission sont alors recherchés dans l'ordre. Attendez que la recherche soit terminée. Vous pouvez interrompre prématurément la recherche avec la touche **EXIT** ou **MENU**.



REMARQUE ! L'installation initiale décrite ici correspond à l'option **PREMIER RÉ-**

GLAGE DE L'HEURE dans le menu CONFIGURATION.
5. Utilisation

5.1. Sélection de chaînes

- Sur la télécommande, sélectionnez une chaîne avec les touches CH ▲ / ▼ ou une touche numérique.
 Pour un numéro à deux ou trois chiffres, appuyez sur les touches numériques dans l'ordre correspondant.
- Avec la touche , vous sélectionnez la chaîne regardée en dernier.

5.2. Réglages du son

- Les touches de volume VOL -/+ sur la télécommande vous permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- ▶ Pour couper le son et le remettre, appuyez sur la touche 🕅 (désactivation du son).
- La touche SOUND vous permet de régler le timbre. Choisissez un des modes de timbre suivants : STANDARD, CINEMA, MUSIQUE, LANGUE, PERSON-NALISÉ.
- La touche D.LAN vous permet de régler la langue audio dans la mesure où l'émission en cours est compatible avec le mode DUAL (p. ex. avec les émissions bilingues).

5.3. Réglages de l'image

- Avec la touche PICTURE, sélectionnez un des modes d'image suivants : STAN-DARD, DOUX, PERSONNALISÉ, DYNAMIQUE.
- Selon l'émission, les images sont transmises au format 4:3 ou 16:9. La touche AS-PECT vous permet d'adapter le format d'image:

AUTO (non disponible avec TV analogique)
Le format diffusé s'adapte automatiquement au signal d'entrée.4:3
Pour une représentation non déformée
d'une image au format 4:3.Image au format 4:3.16:9
Pour une représentation non déformée
d'une image au format 16:9.Image au format 16:9.PLEINE (uniquement disponible avec TV
analogique) : l'image s'affiche sur la totali-
té de l'écran.Image au format 10:9.

ZOOM 1

L'image est représentée agrandie dans toutes les directions au niveau 1.

ZOOM 2

L'image est représentée agrandie dans toutes les directions au niveau 2.

Vous pouvez aussi modifier le format d'image réglé dans le menu **BILD > RA-**TIO D'ASPECT.

REMAROUE !

Veuillez tenir compte du fait que, selon la source d'images réglée, tous les formats d'image ne sont pas disponibles.

5.4. Afficher les informations sur la chaîne

- Appuyez sur la touche DISPLAY pour afficher les informations sur la chaîne sélectionnée.
- Les touches directionnelles vous permettent de faire défiler ces informations.
- Vous obtenez les mêmes informations si vous passez à une autre chaîne.

5.5. Ouvrir la liste de favoris

Vous pouvez ajouter certaines chaînes à une liste de favoris. Procédez alors comme suit :

- Ouvrez la liste de favoris en appuyant sur la touche FAV. La liste encore vide s'affiche.
- Appuyez sur la touche **verte** pour ajouter la chaîne en cours à la liste de favoris.
- Pour supprimer une chaîne de la liste de favoris, sélectionnez-la avec les touches directionnelles **~** v et appuyez sur la touche **rouge**. La chaîne concernée est alors supprimée de la liste.

Lorsque vous avez enregistré des chaînes dans une liste de favoris, vous pouvez les ouvrir comme suit :

Ouvrez le menu avec la touche **FAV**



NL

	Liste des favo	oris
005 009 012 020 023 045	··· ··· ···	
Effacer	Ajouter CH+/-:Page En haut/EN	EXIT: Quitter OK: Sélectionner

- Les touches CH ▲ / ▼ permettent de se déplacer par pas de 12 dans la liste de favoris.

5.6. Sélectionner la source

- Appuyez sur la touche INPUT pour afficher la liste des sources.
 - DTV : mode TV numérique (câble numérique, DVB-T, DVB-S)
 - **ATV** : mode TV analogique (câble analogique)
 - AV : entrée audio/vidéo sur le côté de l'appareil avec adaptateur (AV)
 - SCART : appareil raccordé à la prise péritel
 - YPBPR : appareil raccordé à l'entrée YPBPR avec adaptateur (YUV)
 - HDMI 1 : entrée HDMI 1
 - HDMI 2 : entrée HDMI 2
 - HDMI 3 : entrée HDMI 3
 - PC : appareil raccordé à l'entrée PC
 - MÉDIA : lecteur multimédia
- ► Allez jusqu'à la source souhaitée avec les touches directionnelles .
- Confirmez votre choix avec la touche **OK**.

5.7. Télétexte

Votre télécommande comporte des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte.

- Choisissez une chaîne de télévision diffusant le télétexte
- FR • Appuyez une fois sur la touche **TV/TXT** pour afficher la page de base/d'index du télétexte.
- Appuyez une deuxième fois sur **TV/TXT** pour que le texte s'affiche en transparence sur l'écran du téléviseur.
- Appuyez une troisième fois sur la touche **TV/TXT** pour repasser en mode TV.

Touches numériques 5.7.1.

- Avec les touches numériques, saisissez directement le numéro à trois chiffres de la page Télétexte que vous souhaitez consulter.
- Le numéro de page choisi s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur de télétexte recherche automatiquement le numéro de page saisi.

Faire défiler les pages 5.7.2.

Les touches de sélection des chaînes ou les touches directionnelles et yous permettent de faire défiler les pages du télétexte en avant ou en arrière.

5.7.3. **Touches de couleur**

Si des éléments de texte en couleur sont affichés en bas de l'écran, vous pouvez en sélectionner directement le contenu en appuyant sur les touches de couleur correspondante rouge, verte, jaune et bleue.

DF

IT.

5.7.4. Sous-pages

Certaines pages du télétexte contiennent des sous-pages. En haut de l'écran apparaît p. ex. **1/3**. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez parcourir les sous-pages avec les touches directionnelles **• •** .

5.7.5. Page d'index

 La touche INDEX vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

5.7.6. Arrêter les pages

La page Télétexte que vous avez sélectionnée contient éventuellement plus d'informations qu'un écran ne peut en afficher. Dans ce cas, les informations sont réparties sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages s'affichent les unes après les autres à intervalles réguliers.

- Appuyez sur la touche HOLD pour empêcher le télétexte de passer automatiquement à la page suivante.
- Appuyez à nouveau sur la touche HOLD pour réautoriser le télétexte à passer automatiquement à la page suivante.

5.7.7. Informations masquées

- Pour afficher des informations masquées, p. ex. les réponses aux énigmes, un puzzle ou un jeu-concours, appuyez une fois sur la touche **REVEAL**.
- Appuyez encore une fois sur la touche **REVEAL** pour masquer à nouveau les réponses.

5.7.8. Taille du texte

Cette fonction permet d'afficher les informations du télétexte en deux fois plus grand.

- Appuyez sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Appuyez à nouveau sur la touche SIZE pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- Appuyez encore une fois sur la touche **SIZE** pour repasser au format standard.

6. Raccordement d'appareils

6.1. Raccordement d'un casque

Branchez le casque sur la prise casque. Le son des haut-parleurs principaux du téléviseur est alors coupé. Les touches de réglage du volume et la touche 🕅 vous permettent maintenant de régler le volume du casque.



AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et, ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.



AVERTISSEMENT !

À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

6.2. Amplificateur numérique via la prise coaxiale

La prise **COAX** vous permet de restituer le signal audio de votre téléviseur LCD via un amplificateur numérique.

 Pour cela, vous devez brancher un câble coaxial (non fourni) sur la prise COAX du téléviseur LCD et sur l'entrée correspondante de l'amplificateur.

6.3. Raccordement d'une barre de son/d'un système surround

Si vous voulez raccorder une barre de son ou un système surround afin d'optimiser le son, vous pouvez utiliser les types de branchement suivants :

Sur la prise COAX

- Si votre barre de son/système surround comporte une prise SPDIF coaxiale, utilisez un câble Cinch (non fourni) pour raccorder cette prise à la prise COAX du téléviseur LCD.
- Si votre barre de son/système surround comporte une prise SPDIF optique, utilisez un adaptateur (optique vers coaxial, non fourni) pour raccorder cette prise à la prise COAX du téléviseur LCD.

Via la prise SCART

 Utilisez un adaptateur avec péritel/SCART vers 2 x Cinch (non fourni) pour raccorder la prise SCART du téléviseur LCD aux entrées audio de la barre de son/du système surround. DE

NL

6.4. Raccordement d'un lecteur DVD/Blu-ray

Vous avez plusieurs possibilités pour raccorder un lecteur DVD/Blu-ray :

Avec un câble HDMI

 À condition que le lecteur DVD/Blu-ray soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Avec un adaptateur YPbPr (YUV)

Si le lecteur DVD/Blu-ray dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder à l'aide de câbles Cinch et de l'adaptateur YUV fourni (3 x Cinch (vert/bleu/rouge) vers jack 3,5 mm) à la prise YPbPr du téléviseur LCD.



REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur YUV fourni

Pour la transmission du son, branchez l'adaptateur AV fourni sur la prise AV et raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux prises correspondantes de l'adaptateur et aux sorties audio de l'appareil. Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) à l'adaptateur AV et aux sorties audio de l'appareil externe.



REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur AV fourni.

Avec un câble péritel

Branchez un lecteur DVD/Blu-ray sur la prise SCART à l'aide d'un câble péritel. Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Avec un adaptateur AV

- Raccordez l'adaptateur AV à la prise AV du téléviseur LCD.
- Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) à l'adaptateur AV et aux sorties audio de l'appareil externe.
- Raccordez un câble Cinch vidéo (fiche jaune) à l'adaptateur AV et à la sortie vidéo de l'appareil externe.



REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur AV fourni.

6.5. Raccordement d'un magnétoscope

- Raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope.
- Raccordez un autre câble d'antenne à l'entrée Antenne du magnétoscope et à la prise d'antenne murale.

Vous pouvez, en plus, raccorder le téléviseur LCD et le magnétoscope avec un câble péritel. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- Raccordez le câble péritel (non fourni) à la prise SCART du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise SCART OUT du magnétoscope.

6.6. Raccordement d'un graveur de DVD

- Branchez une extrémité du câble péritel sur la prise SCART OUT du graveur de DVD.
- Branchez l'autre extrémité du câble péritel sur la prise SCART du téléviseur LCD.
- Raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- Utilisez un câble d'antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise d'antenne murale.

6.7. Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur satellite, récepteur DVB-T, décodeur, décodeur numérique externe).

Avec un câble HDMI

 Si votre appareil externe dispose d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Avec un adaptateur YPbPr (YUV)

 Si le récepteur dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder à l'aide de câbles Cinch et de l'adaptateur YUV fourni (3 x Cinch (vert/bleu/rouge) vers jack 3,5 mm) à la prise YPbPr du téléviseur LCD.



REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur YUV fourni

DE

NL

FR

Pour la transmission du son, branchez l'adaptateur AV fourni sur la prise AV et raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) aux prises correspondantes de l'adaptateur et aux sorties audio de l'appareil. Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) à l'adaptateur AV et aux sorties audio de l'appareil externe.



REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur AV fourni.

Avec un câble péritel

 Branchez un récepteur sur la prise SCART à l'aide d'un câble péritel (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Avec un adaptateur AV

- Raccordez l'adaptateur AV à la prise AV du téléviseur LCD.
- Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) à l'adaptateur AV et aux sorties audio de l'appareil externe.
- Raccordez un câble Cinch vidéo (fiche jaune) à l'adaptateur AV et à la sortie vidéo de l'appareil externe.



REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur AV fourni.

6.8. Raccordement d'un graveur de DVD/ magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble péritel (non fourni) à la sortie SCART du magnétoscope/graveur de DVD et à l'entrée SCART correspondante du récepteur.
- Raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne. du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope/graveur.
- Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

6.9. Raccordement d'un caméscope

- Raccordez l'adaptateur AV à la prise AV du téléviseur LCD.
- Raccordez un câble Cinch stéréo (fiche rouge et blanche) à l'adaptateur AV et aux sorties audio de l'appareil externe.
- Raccordez un câble Cinch vidéo (fiche jaune) à l'adaptateur AV et à la sortie vidéo de l'appareil externe.

REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur AV fourni.

6.10. Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer sous forme numérique simultanément les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son connus aujourd'hui, y compris la HDTV (High Definition Television), et peut également représenter la résolution de 1080p sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, p. ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

6.10.1. Raccordement d'un appareil externe avec sortie HDMI

- Branchez un câble HDMI (non fourni) sur l'entrée HDMI du téléviseur LCD et sur la sortie HDMI de l'appareil externe.
- Une fois l'appareil HDMI branché, allumez tout d'abord le téléviseur LCD.
- Puis allumez l'appareil de lecture HDMI externe.

6.10.2. Raccordement d'un appareil externe avec sortie DVI

Si l'appareil externe possède une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (HDMI est rétro-compatible avec DVI – « Digital Visual Interface »). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-DVI (non fourni).

La sortie DVI ne transmettant pas le son, vous devrez également raccorder à l'entrée audio VGA de l'appareil un câble audio (prise jack de 3,5 mm) pour la transmission du son.

FR IT

6.11. Raccordement d'un ordinateur

Le téléviseur LCD se branche sur votre ordinateur de bureau ou portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre ordinateur est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD à l'ordinateur :

- Éteignez les deux appareils.
- Raccordez un câble VGA (non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie de carte graphique de l'ordinateur de bureau ou portable.
- Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.
- Si vous souhaitez également transmettre le son, raccordez un câble audio à la prise audio VGA du téléviseur LCD.
- Allumez le téléviseur LCD en premier.
- Allumez ensuite seulement l'ordinateur de bureau ou portable.
- Sélectionnez le mode PC avec INPUT.
 L'image de l'ordinateur apparaît sur le téléviseur LCD. Pour repasser en mode TV, appuyez sur la touche INPUT.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre ordinateur, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi de l'ordinateur de bureau/portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

7. Guidage par menu

- Appuyez sur la touche MENU pour activer l'OSD. Les réglages possibles s'affichent en bas.
- Pour sélectionner les options dans le menu principal, utilisez les touches directionnelles

 .
- Avec la touche directionnelle >, vous ouvrez un sous-menu (si contenu dans le menu).
- Avec les touches directionnelles ◀ ▶ ▼ ▲, vous réglez une valeur de votre choix ou choisissez une autre sélection.
- > Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche MENU.
- > Pour fermer le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.

Veuillez noter que le menu se ferme automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche.

Vous pouvez sélectionner les menus principaux suivants :

- Menu IMAGE
- Menu SON
- Menu CANAL
- Menu SYSTÈME DE SERRURE
- Menu CONFIGURATION



REMARQUE!

Suite à d'éventuelles modifications techniques, il est possible que les menus décrits ici divergent de ceux affichés sur votre écran. Selon la source sélectionnée, tous les menus ne sont pas disponibles. IT.

DE

37

7.1. Menu Image

	Image	
Mode Image Luminosité Contraste Netteté Couleur Teinte Temp. couleur Ratio d'aspect	Utilisateur Utilisateur Utilisateur Standard Auto	50 50 50 50 0
Déplacer	MENU: Retour EXIT: Quitter	

Option de menu	Réglage
MODE D'IMAGE	Choisir le mode d'image : DYNAMIQUE , STANDARD , MILD , UTILISATEUR . Cette fonction correspond à la touche PICTURE .
LUMINOSITÉ	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 100).
CONTRASTE	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 100).
NETTETÉ	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 100).
COULEUR	Réduire ou augmenter la couleur (échelle de 0 à 100).
TEINTE	Réglages de la teinte disponibles uniquement avec réception NTSC.
TEMP. COULEUR	Sélectionner la température des couleurs : STANDARD , FROID ou CHAUD .
RATIO D'ASPECT	Réglez ici le format d'image. Cette fonction correspond à la touche ASPECT .
HDMI MODE	En cas d'utilisation d'une entrée HDMI, le réglage pour le mode HDMI peut être effectué ici : AUTO , VIDÉO ou PC . Ce réglage est disponible uniquement en mode HDMI.

Option de menu	Réglage		DE
PARAMÈTRES AVANCÉS	RÉDUCTION DU BRUIT	Cette fonction vous permet de réduire les bruits d'image et d'améliorer la quali- té d'image d'un signal faible. Sélectionnez MARCHE, FAIBLE, MOYEN ou FORT .	
	CONTRASTE DYNAMIQUE	Sélectionnez ici le réglage pour le contraste dynamique : MARCHE, FAIBLE, MOYEN ou FORT .	IT

7.2. Menu Son



Option de menu	Réglage
MODE DE SON	Sélectionnez le mode audio : STANDARD , CINEMA , MU-SIQUE , UTILISATEUR . Cette fonction correspond à la touche SOUND .
AIGUS	Réduire ou augmenter les aigus (échelle de -50 à 50).
BASSE	Réduire ou augmenter les graves (échelle de -50 à 50).
BALANCE	Réglez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.
SURROUND SOUND	Activez/désactivez l'effet surround.

Option de menu	Réglage		
	EQ MODE	Sélectionnez ici un des préréglages d'égali- seur disponibles, que vous pouvez ensuite régler individuellement à l'aide d'un filtre 7 bandes : ROCK , POP , JAZZ , UTILISA- TEUR , MARCHE . Avec le réglage MARCHE , aucun réglage de filtre ne peut être effectué.	
	120 HZ	Réduire ou augmenter la gamme de fré- quence de 120 Hz (échelle -50 à 50)	
EQ RÉGLAGE	300 HZ Réduire ou augmenter la gamme de fré- guence de 300 Hz (échelle -50 à 50)		
	500 HZ	Réduire ou augmenter la gamme de fré- quence de 500 Hz (échelle -50 à 50)	
	1.2 KHZ Réduire ou augmenter la gamme de fi quence de 1.2 kHz (échelle -50 à 50)		
	3.0 КНZ	Réduire ou augmenter la gamme de fré- quence de 3.0 kHz (échelle -50 à 50)	
	7.5 KHZ	Réduire ou augmenter la gamme de fré- quence de 7.5 kHz (échelle -50 à 50)	
	10 KHZ Réduire ou augmenter la gamme de fré- quence de 10 kHz (échelle -50 à 50)		
AVL	La fonction AVL (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes différents des diverses émissions. Si vous la réglez sur ARRÊT , les volumes sont ceux d'origine. Si vous la réglez sur MARCHE , le volume est constant.		
SPDIF	Régler le mode	SPDIF.	
DESCRIPTION AUDIO	Activer/désactiver le mode narrateur et régler le volume. Disponible uniquement en mode DTV. Prise en charge selon l'émission.		
CANAL SON	Réglage de bas tible avec le mo pouvez en outr sion originale e les deux canau	se STÉRÉO . Si l'émission actuelle est compa- ode DUAL (p. ex. émissions bilingues), vous re choisir ici entre DUAL I et DUAL 2 (ver- et synchronisation). Avec le réglage MIXTE , x audio Dual sont restitués.	

7.3. Menu Canal

	Canal
Type de tuner Balayage automatique Recherche d'emploi	Antenne
Mise à jour de canal d'auto Modifier les chaînes Interface commune Informations sur le signal	Marche
Déplacer	MENU: Retour EXIT: Quitter

Option de	Réglage		
TYPE DE TU- NER	Sélectionnez le type de branchement (ANTENNE, CÂBLE ou SATELLITE) avec les touches directionnelles.		
	Si, sous TYPE E TENNE ou CÂ vantes :	DE TUNER , vous avez sélectionné le réglage AN- BLE , vous disposez des possibilités de réglage sui-	
BALAYAGE AUTOMA- TIQUE	PAYS	Sélectionnez le pays souhaité pour la recherche des chaînes.	
	MODE	 Sélectionnez le type de réception : DTV+ATV (recherche des chaînes TV numériques et analogiques) ATV (recherche des chaînes TV analogiques) DTV (recherche des chaînes TV numériques) Lorsque vous avez effectué tous les réglages, appuyez sur OK. Confirmez la question consécutive avec OK si vous voulez lancer la recherche des chaînes. Sélectionnez QUITTER pour annuler l'opération. 	
	LCN	Logical Channel Numbering : sélectionnez le ré- glage MARCHE si les chaînes doivent être clas- sées au moyen d'une liste de chaînes prédéfinie.	

NL FR

DE

Option de menu	Réglage	
	MODE DE RECHERCHE (uniquement DVB-C)	Régler le mode de recherche. Laissez ce réglage sur RAPIDE si vous ne voulez procéder à aucun réglage spécial. Sélectionnez le réglage AVAN- CÉ ou PLEINE pour effectuer d'autres réglages.
	ID RÉSEAU (uniquement DVB-C)	Régler l'ID de réseau. AUTO est réglé par défaut (uniquement avec mode de recherche AVANCÉ ou PLEINE).
	MODE (uniquement DVB-C)	Régler la fréquence. AUTO est réglé par défaut. Uniquement activé si l'option AVANCÉ a été sé- lectionnée dans le mode de recherche.
	SYMBOLE TRAITE (uniquement en mode DVB-C)	Régler le débit de symboles (uniquement avec mode de recherche AVANCÉ ou PLEIN).
	Lorsque vous av BUT et appuye	vez effectué tous les réglages, sélectionnez DÉ- z sur OK .
	Si, sous TYPE I TELLITE , vous c	DE TUNER , vous avez sélectionné le réglage SA- disposez des possibilités de réglage suivantes :
	MODE DE RECHERCHE	Régler le mode de recherche. DÉFAUT : une recherche des chaînes diffusées par le satellite sélectionné est exécutée au moyen de la liste des transpondeurs mémorisée pour ce satellite. Ce mode de recherche dure un certain temps. RECHERCHE DE RÉSEAU : activer/désactiver la recherche de réseaux. PLEINE RECHERCHE : une recherche complète sur le satellite sélectionné est exécutée. Cette re- cherche tient aussi compte des nouveaux trans- pondeurs qui ne sont pas encore contenus dans la liste des transpondeurs. La recherche complète est celle qui prend le plus de temps.
	SATELLITE	Sélectionnez le satellite sur lequel la recherche doit être lancée.
	TYPE DE SERVICE	Sélectionner le type de service. SERVICES GRATUITS : recherche de chaînes en clair. TOUS LES SERVICES : recherche de chaînes en clair et cryptées.

Option de menu	Réglage		DE	
	TYPE DE CANAL	Sélectionner le type de chaîne.	NL	
		TV SEULEMENT : recherche de chaînes de télé- vision numériques. TOUT : recherche de chaînes de télévision et de	FR	
	CHARGEZ LISTE PRÉ- DÉFINIE	Stations de radio numeriques. La liste des chaînes préétablie pour le satellite Astra 19.2E est chargée. Ce mode de recherche est celui qui prend le moins de temps. REMARQUE ! Lors de l'installation initiale, le chargement de la liste préétablie fonctionne uniquement en cas d'utilisation d'une installation à usage individuel. Si vous avez raccordé une installation multi-utilisateurs, vous devez tout d'abord effectuer tous les réglages nécessaires pour cela sous SYSTÈME DE SATELLITE.		
	Lorsque vous av BUT et appuye	vez effectué tous les réglages, sélectionnez DÉ- z sur OK .		
	Vous pouvez ici en mode TV nu	programmer manuellement différentes chaînes mérique si le signal est capté par antenne.		
	Si, sous TYPE I TENNE , vous c RIQUE des pos	DE TUNER , vous avez sélectionné le réglage AN - lisposez sous RECHERCHE MANUEL NUMÉ - ssibilités de réglage suivantes :		
РЕСПЕРСИЕ	RECHERCHE NUMÉ- RIQUE	Sélectionnez ici la chaîne que vous souhaitez mo- difier.		
D'EMPLOI	DÉBUT	Sélectionnez DÉBUT et appuyez sur la touche OK pour lancer la recherche.		
DVB-T, DVB-C	MODE	Affichage de la fréquence de la chaîne en cours		
et TV analo-	FORCE	La puissance du signal est affichée.		
gique)	Si, sous TYPE DE TUNER , vous avez sélectionné le réglage CÂBLE , vous disposez sous RECHERCHE MANUEL NUMÉ - RIQUE des possibilités de réglage suivantes :			
	ID RÉSEAU	Régler l'ID de réseau. AUTO est réglé par défaut.		
	MODE	Régler la fréquence de recherche avec les touches numériques de la télécommande.		
	SYMBOLE TRAITE	Régler le débit de symboles.		

Option de menu	Réglage	
	MODULA- TION	Régler la modulation.
	DÉBUT	Sélectionnez DÉBUT et appuyez sur la touche OK pour lancer la recherche.
	FORCE	La puissance du signal est affichée.
	Sous ANALOG possibilités de ré	RECHERCHE D'EMPLOI , vous disposez des
	RECHERCHE ANALO- GIQUE	Affichage de la fréquence de la chaîne en cours
	N° DE CA- NAL POUR ENREGIS- TRER	Sélectionnez ici la chaîne que vous souhaitez modifier.
	SYSTÈME EN COULEUR	PAL, SECAM, AUTO.
	SYSTÈME SONO	BG, DK, I, L, L'.
	AFC	Mettez le réglage de précision automatique sur MARCHE si vous souhaitez qu'il s'exécute tout le temps.
	Lorsque vous av BUT et appuyez	ez effectué tous les réglages, sélectionnez DÉ- 2 sur OK .

Option de menu	Réglage			DE
	SATELLITE	Sélectionnez le satellite dont vous souhaitez mo- difier les réglages ou sur lequel vous voulez effec- tuer la recherche.		NL FR
		Appuyez sur la touche verte pour modifier le sa- tellite sélectionné.		IT
SYSTÈME DE SATEL- LITE (uniquement DVB-S)		NOM DE SATELLITE	Vous pouvez modifier le nom du satellite à l'aide du clavier affiché. Sélectionnez les caractères sou- haités à l'aide des touches flé- chées et confirmez-les avec la touche OK . Sauvegardez le nou- veau nom avec la touche bleue .	
		DIRECTION DE LONGI- TUDE	Avec les touches directionnelles	
		ANGLE DE LONGI- TUDE	Saisissez les degrés à l'aide des touches numériques.	
		BANDE	Sélectionnez la bande de fré- quence souhaitée KU ou C .	
		RECHERCHE Appuyez sur la réglages pour	R a touche bleue pour effectuer des la recherche.	

Option de menu	Réglage		
		MODE DE RE- CHERCHE	Régler le mode de recherche. DÉFAUT : une recherche des chaînes diffusées par le satel- lite sélectionné est exécutée au moyen de la liste des transpon- deurs mémorisée pour ce satellite. Ce mode de recherche dure un certain temps. RECHERCHE DE RÉSEAU : acti- ver/désactiver la recherche de ré- seaux. PLEINE RECHERCHE : une re- cherche complète sur le satellite sélectionné est exécutée. Cette re- cherche tient aussi compte des nouveaux transpondeurs qui ne sont pas encore contenus dans la liste des transpondeurs. La re- cherche complète est celle qui prend le plus de temps
		TYPE DE CANAL	Sélectionner le type de chaîne. TV SEULEMENT : recherche de chaînes de télévision numériques. TOUT : recherche de chaînes de télévision et de stations de radio numériques. Sélectionner le type de service.
		TYPE DE SERVICE	SERVICES GRATUITS : re- cherche de chaînes en clair. TOUS LES SERVICES : re- cherche de chaînes en clair et cryptées.
		POLARIÉ	Sélectionnez le niveau de polarisa- tion avec (). REMARQUE ! Ce réglage peut être modifié uniquement en mode PLEINE RE- CHERCHE.

Option de menu	Réglage			DE
		Appuyez sur la touche OK après avoir effectué		
		tous les réglages. La recherche sur le satellite sé-		
		lectionné co	ommence.	FR
		Avec la touche fléchée →, placez-vous dans la colonne TRANSPONDEUR et sélectionnez à l'aide des touches fléchées ▲ ✓ le transpondeur avec lequel la recherche doit être lancée. Ap- puyez ensuite sur la touche OK pour marquer le transpondeur concerné d'une coche verte. AJOUTER Appuyez sur la touche rouge pour ajouter un nouveau transpondeur. Saisissez les valeurs de-		
		mandées et	confirmez avec OK ou appuyez sur	
		FRÉ- QUENCE	Saisissez ici la fréquence à l'aide des touches numériques.	
		SYM- BOLE	Saisissez ici le débit de symboles à l'aide des touches numériques.	
	TRANS- PONDEUR	POLARIÉ	Sélectionnez le niveau de polarisa- tion avec ◀ ▶.	
		EFFACER Sélectionnez le transpondeur devant être suppri- mé de la liste comme décrit plus haut et appuyez sur la touche jaune . Confirmez en sélectionnant OUI .		
		ÉDITER		
		l'option AJOUTER .		
		RECHERCHER		
		Les réglages possibles correspondent à ceux de l'option RECHERCHER sous « Satellite ». Sous « Mode de recherche », il n'est toutefois pas pos- sible de sélectionner PLEINE RECHERCHE . Le réglage concernant la POLARIÉ ne peut en outre pas être modifié.		
	TYPE DE LNB	Saisissez ici la fréquence d'oscillateur pour votre type LNB. 9750/10600 est sélectionné par défaut.		
	POUVIER DE LNB	Réglez ici l'alimentation LNB.		

47

Option de menu	Réglage		
	22KHZ	Réglez ici le cas échéant la fréquence du son ; AUTO est réglé par défaut.	
	TONEBURST	Si votre installation satellite nécessite une impul- sion de tonalité (Toneburst), vous pouvez ici ré- gler BURST A ou B .	
	DISEQC 1.0/1.1	Si vous avez raccordé une antenne satellite avec plusieurs LNB ou un interrupteur DiSEqC, réglez ici le LNB souhaité.	
	MOTEUR	Si votre antenne satellite possède une com- mande moteur, sélectionnez avec ◀ ▶ la version DiSEqC de votre choix. Appuyez sur OK pour défi- nir la position de l'antenne.	
	UNICABLE	Sélectionnez MARCHE si vous possédez plu- sieurs récepteurs et un système unicâble. Vous pouvez ensuite effectuer d'autres réglages.	
	IF FREQ	Si UNICABLE est activé, vous pouvez ici régler la fréquence IF.	
	SAT POSI- TION	Si UNICABLE est activé, vous pouvez ici régler la position satellite.	
	Pour lancer la re CHER) et confi	cherche, appuyez sur la touche bleue (RECHER- rmez avec OK .	
MISE À JOUR DE CANAL D'AUTO (unique- ment DVB-T et DVB-C)	Si cette fonctior sont recherchée pareil trouve de morisées, un mo rejeter les modi	n est réglée sur MARCHE , les chaînes disponibles es lorsque le téléviseur est en mode Veille. Si l'ap- nouvelles chaînes ou des chaînes pas encore mé- enu s'affiche dans lequel vous pouvez accepter ou fications.	
	Vous voyez ici le procéder aux ré	es chaînes actuellement mémorisées. Vous pouvez glages suivants pour chaque chaîne.	
MODI-	EFFACER Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche rouge . La chaîne sélectionnée est alors supprimée.		
FIER LES CHAÎNES	SAUTER Avec les touches P+/- , sélectionnez la chaîne que vous souhai- tez ignorer lorsque vous faites défiler les chaînes et appuyez sur la touche verte . Vous pouvez toujours sélectionner la chaîne à l'aide des touches		
	numériques ou dans la liste des chaînes.		

Option de menu	Réglage	DE
	DÉPLACER	NL
	Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez déplacer et appuyez sur la touche bleue . Déplacez la chaîne avec ▲ ▼ jusqu'à la po- sition souhaitée et appuyez encore une fois sur la touche bleue . Les autres chaînes se décalent en conséquence.	FR IT
INTERFACE	 Si vous souhaitez regarder des chaînes payantes, vous devez tout d'abord vous abonner auprès du prestataire correspondant. Une fois que vous vous serez abonné, votre prestataire vous remettra un Conditional Access Module (CAM) et une carte spéciale. Vous trouverez des informations sur les réglages dans la documentation fournie avec le module. Installez les composants CI de la façon suivante sur votre téléviseur : Éteignez le téléviseur et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Commencez par insérer le module CI dans l'emplacement prévu à cet effet sur le téléviseur LCD. Ensuite, insérez la carte. REMARQUE ! Veuillez noter que le module CI ne doit être inséré ou retiré que lorsque le téléviseur se trouve en mode Veille ou s'il est débranché du réseau électrique. ATTENTION ! Le module CI ne peut être inséré que dans un sens, il n'est donc pas possible de l'insérer à l'envers. Vous risquez d'endommager le module CI ou le téléviseur si vous tentez d'insérer le module CI par la force. Branchez le téléviseur sur la prise secteur, allumez-le et attendez un moment, jusqu'à ce que la carte soit reconnue. Avec certains modules CAM, plusieurs étapes de configuration sont en plus nécessaires, que vous pouvez exécuter dans le menu INTERFACE COMMUNE. 	
INFORMA- TIONS SUR LE SIGNAL	Les informations sur le signal de la chaîne réglée sont affichées ici. Cette option est disponible uniquement en mode TV numérique.	

7.4. Menu Système de serrure

Systèm	e de serrure
Saisir mot de passe Activer Verrouillages chaîne Évaluation parentale Clavier numérique de serrure Nouveau mot de passe Serrure claire Mode Hôtel	Arrêt Aucun Marche
Déplacer	MENU: Retour EXIT: Quitter

Option de menu	Réglage	
SAISIR MOT DE PASSE	Vous pouvez ici activer toutes les options suivantes pour ver- rouiller le système. Saisissez alors le mot de passe. À la livrai- son : 0000 . REMARQUE ! Notez le nouveau mot de passe. Il ne sera pas réini- tialisé lors de la restauration des réglages par défaut. Si vous deviez oublier le mot de passe, utilisez le code maître « 8899 ».	
ACTIVER	Activation/désactivation de la fonction de verrouillage.	
VERROUIL- LAGES CHAÎNE	Définissez les chaînes à verrouiller.	
EVALUATION PARENTALE	Vous pouvez ici sélectionner l'âge. Cette option est disponible uniquement en mode TV numé- rique.	

Option de menu	Réglage	DE
CLAVIER NU- MÉRIQUE DE SERRURE	Vous pouvez ici activer ou désactiver le verrouillage des touches pour les éléments de commande du téléviseur LCD. Le téléviseur LCD ne peut ensuite être commandé qu'avec la télécommande.	FR IT
NOUVEAU MOT DE PASSE	Saisissez ici un nouveau mot de passe à quatre chiffres. Vous voyez ensuite apparaître l'option CONFIRMER LE MOT DE PASSE . Répétez maintenant le nouveau mot de passe. La mention PASSWORD MODIFIED vous indique que le nouveau mot de passe a été enregistré.	
SERRURE CLAIRE	Désactivation de la fonction de verrouillage.	
MODE HÔTEL	Ce mode vous permet de procéder à différents réglages pour limiter l'utilisation et la commande de l'appareil.	

7.5. Menu Configuration



Option de menu	Réglage
LANGUE OSD	Choisissez la langue du menu OSD. Elle s'active immédia- tement.

Option de menu	Réglage			
LANGUES AUDIO	Si l'émission en cours est diffusée dans plusieurs langues, vous pouvez régler ici la langue de votre choix. Vous en- tendez alors l'émission dans cette langue. Vous pou- vez effectuer vos réglages pour deux langues (AUDIO LANGUE PRINCIPALE, LANGUE AUDIO SECON- DAIRE).			
	MODE	Activation/désactivation de la fonc- tion de sous-titrage.		
	Si les sous-titres de l'émission en cours sont proposés en plusieurs langues, vous pouvez régler ici la langue de votre choix. Vous voyez alors les sous-titres dans cette langue. Vous pouvez effectuer vos réglages pour deux lan- gues (SOUS-TITRE LANGUE PRINCIPALE, SOUS- TITRE LANGUE SECONDAIDE)			
SOUS-TITRE	SOUS-TITRE LANGUE PRINCIPALE	Réglez la première langue des sous- titres.		
	SOUS-TITRE LANGUE SE- CONDAIRE	Réglez la deuxième langue des sous- titres.		
	POUR MALE- TENDANT	Si la chaîne transmet des signaux au- dio spéciaux pour les malentendants, vous pouvez régler cette option sur MARCHE pour capter ces signaux. Cette option est disponible unique- ment en mode TV numérique.		
	TÉLÉTEXTE NUMÉRIQUE LANGUE	Sélectionnez la langue dans laquelle les sous-titres de cette chaîne de TV numérique doivent être affichés. Prise en charge selon l'émission.		
	LANGUE DE TÉLÉTEXTE ANALOGIQUE	Sélectionnez la langue dans laquelle les sous-titres de cette chaîne de TV analogique doivent être affichés. Prise en charge selon l'émission.		
ÉCRAN BLEU	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu remplace l'« effet de neige » ou l'écran noir.			

Option de menu	Réglage		DI
	HEURE OSD	Vous pouvez régler ici la durée s'écou- lant avant que le menu OSD ne se ferme automatiquement.	NI
	MINUTEUR DE SOMMEIL	Choisissez une durée au bout de la- quelle l'appareil doit s'éteindre auto- matiquement. Sélectionnez MARCHE pour désacti- ver cette fonction.	FR IT
PARAMÈTRES DE TEMPS	ARRÊT AUTO- MATIQUE	Réglez ici la durée au bout de laquelle le téléviseur LCD doit s'éteindre au- tomatiquement si aucune touche du panneau de commande ou de la télé- commande n'est actionnée dans l'in- tervalle réglé. Il s'agit ici d'une fonction servant à la protection de l'environnement.	
	FUSEAU HO- RAIRE	Vous pouvez ici régler le fuseau ho- raire. Cette option est disponible unique- ment en mode TV numérique.	
	TEMPS	Réglage de l'heure. Si, sous AUTO- MATIQUE , vous avez sélectionné le réglage MARCHE , vous pouvez en- suite régler la date et l'heure. Avec ARRÊT , aucun réglage n'est possible.	

Option de menu	Réglage	
PARAMÈTRES PVR (uniquement si sup- port de stockage USB raccordé)	FICHIERS	Ouvrir le gestionnaire de fichiers pour gérer les enregistrements PVR. Tous les enregistrements sont listés ici et peuvent être regardés dans une fe- nêtre de prévisualisation. Vous dispo- sez avec les touches de couleur des options suivantes : Touche rouge : l'enregistrement mar- qué est répété. Touche verte : l'enregistrement mar- qué est supprimé. Répondez OUI à la demande de confirmation consécutive pour supprimer l'enregistrement et NON pour le conserver. Touche jaune : tous les enregistre- ments sont supprimés. Répondez OUI à la demande de confirmation consé- cutive pour supprimer tous les enre- gistrements et NON pour les conser- ver. Touche bleue : alterner entre la prévi- sualisation et l'affichage plein écran. REMARQUE ! Vous pouvez ouvrir directe- ment le gestionnaire de fi- chiers en appuyant sur la touche REC. LIST .
	PÉRIPHÉ- RIQUES	Ouvrir la liste de tous les supports de stockage USB raccordés. Appuyez sur la touche rouge pour formater le sup- port de stockage USB marqué. Ré- pondez OUI à la demande de confir- mation consécutive pour formater le support et NON pour annuler l'opé- ration.

Option de menu	Réglage			DE
		Ouvrir la liste de tous les enregistre-		
		ments programmés. Vous pouvez		NL
		programmer a	u maximum 16 enre-	
		gistrements. P	our programmer un en-	FR
		registrement l	PVR, sélectionnez une	
		des positions à l'aide des touches di-		IT
		rectionnelles ▲		
		Les options suivantes s'affichent :		
			Vous pouvez ici activer	
			la programmation. Dé-	
			terminez si l'enregis-	
			trement doit être effec-	
		MODE		
			programmation est dé-	
			sactivée et les ontions	
			suivantes ne peuvent	
			pas être modifiées.	
	PROGRAMMÉ		Sélectionnez ici la	
		CANAL	chaîne souhaitée.	
			Appuyez sur la touche	
			OK : le CALENDRIER	
			s'ouvre. Vous pouvez	
			ici sélectionner la date	
			souhaitée (ANNEE ,	
			MOIS et JOUR). Ap-	
			puyez ensuite sur OK	
			pour actualiser les ré-	
		HEURE DE	glages et revenir un ni-	
		DÉBUT	veau en arriere. La date	
			est à present affichée	
			BIIT Spisissoz main	
			topant oncore dessous	
			l'heure exacte (heures/	
			minutes) à l'aide des	
			touches directionnelles	
			 ♦ et des touches 	
			numériques.	

Option de menu	Réglage		
		HEURE DE FIN	Pour saisir l' HEURE DE FIN , procédez exactement comme avec l' HEURE DE DÉ- BUT . Puis sélectionnez ENREGISTRER .
		Cet enregistre nant dans la lis programmés.	ment apparaît mainte- ste des enregistrements
PREMIER RÉGLAGE DE L'HEURE	Permet d'ouvrir le menu pour l'installation initiale.		
RÉINITIALISER	Vous pouvez ici restaurer les réglages par défaut sur l'appareil.		

7.5.1. Liste des chaînes

DE Appuyez en mode TV sur la touche **CH.LIST** pour afficher la **LISTE DES CHAÎNES**. NL

Liste des chaînes					
001 002 003 004 005 006 007 008 007 008 009 010 011					
012					
	Sorte		Cherc	he après nom	!
Déplacer		OK: Choisir	CH+/-:	Page Arrière/	Devant

Vous disposez ici des options suivantes :

Touche	Fonction	
Touche verte	SORTE	 Cette option vous permet de définir comment les chaînes sont classées dans la liste. NORME : les chaînes sont classées selon les spécifications par défaut. FRÉQUENCE : les chaînes sont classées par fréquence. NOM DE SERVICE : les chaînes sont classées par nom. NOM SATELLITE : les chaînes sont classées par nom de satellite. EN CODÉ: les chaînes sont classées par chaînes cryptées. PRÉFÉRÉ: les chaînes sont classées par favoris. AIRE: les chaînes sont classées par région.

Touche rouge	CHERCHE APRÈS NOM	Cette option permet une recherche des chaînes via un clavier. Saisissez le nom de la chaîne re- cherchée en sélectionnant les caractères sou- haités à l'aide des touches fléchées et en confir- mant chaque fois avec OK . Dès que vous saisissez un caractère, toutes les chaînes commençant par ce caractère sont automatiquement affichées. Confirmez ensuite avec ← RETURN . Le clavier se ferme. Sélectionnez maintenant la chaîne souhai- tée avec ▲ ▼ et confirmez avec OK .	
▲ ▼ ◀ →	Pour vous déplacer vers le haut et le bas dans la liste des chaînes, utilisez les touches ▲ ▼. Les touches ◀ ▶ permettent de se dépla- cer par pas de 12 dans la liste des chaînes.		
ОК	Appuyez sur la touche OK pour passer à la chaîne actuellement sé- lectionnée.		
EXIT	Appuyez sur la touche EXIT pour fermer la liste des chaînes.		

Avec les touches ◀ ▶, vous pouvez sélectionner quelles chaînes doivent être affichées (DVB-T et DVB-C) :

- ALL : toutes les chaînes sont affichées
- DTV : seules les chaînes de télévision numériques sont affichées
- RADIO : seules les stations de radio sont affichées

En mode DVB-S, vous pouvez ici sélectionner en plus les différents satellites et vous faire afficher les chaînes en clair et/ou cryptées.

- ALL : toutes les chaînes sont affichées
- DTV : seules les chaînes de télévision numériques sont affichées
- RADIO : seules les stations de radio sont affichées
- **OTHERS** : seules les chaînes en clair sont affichées
- DATA : seules les chaînes cryptées sont affichées
- Satellite : toutes les chaînes diffusées par le satellite sélectionné sont affichées

8. Lecteur multimédia

Si vous raccordez un support de données USB au téléviseur LCD, vous pouvez lire les fichiers photo, audio, vidéo et texte contenus sur ce support. Pour connaître les formats pris en charge, consultez les caractéristiques techniques à la fin de ce mode d'emploi.

DE

NL

FR



REMARQUE!

Il se peut que certains types particuliers d'appareils USB ne soient pas compatibles avec ce téléviseur LCD.

Raccordez directement l'appareil USB. N'utilisez pas de câble séparé pour éviter tout problème de compatibilité.

Ne débranchez pas l'appareil USB en cours de lecture d'un fichier. Nous vous déconseillons en particulier d'insérer et de retirer l'appareil USB plusieurs fois successivement à intervalles rapprochés.

8.1. Accès au lecteur multimédia

- Branchez le support de données USB sur le port USB latéral de l'appareil.
- ► Appuyez sur la touche INPUT et, avec ▲ ▼, sélectionnez la source MÉDIA.
- Confirmez avec **OK**.

8.2. Menu principal du lecteur multimédia

Une fois que vous avez accédé au lecteur multimédia via USB comme décrit ci-dessus, le menu principal s'ouvre.

- Les possibilités de sélection ci-dessous sont à votre disposition :
 - PHOTO pour la lecture de fichiers photo
 - MUSIQUE pour la lecture de fichiers musicaux
 - CINEMA pour la lecture de fichiers vidéo
 - TEXTE pour la lecture de fichiers texte
- ► Avec ◀ ►, sélectionnez le menu qui convient puis confirmez avec **OK**.
- Sélectionnez maintenant la source des fichiers (p. ex. clé USB ou disque dur).

Dans le menu du support correspondant PHOTO, MUSIQUE, CINEMA,

TEXTE, appuyez sur la touche rouge pour supprimer un objet.

Pour quitter le lecteur multimédia, appuyez sur la touche **INPUT** et sélectionnez une autre source le cas échéant.

8.3. Afficher des photos

Si vous sélectionnez **PHOTO** dans le menu principal, la liste des appareils avec les supports de données USB ou réseaux disponibles est tout d'abord affichée. Sélectionnez le support souhaité avec ▲ ▼ et appuyez sur **OK**. Les fichiers photo disponibles sont ensuite filtrés et affichés à l'écran.

Photo	0			
USB1				
	Photo 1 Photo 2 F	Photo 3 Photo 4		
Déplacer	CH+/- Page de changement	OK Sélectionner	Menu rapide	EXIT Retour

- Sélectionnez la photo souhaitée avec → pour l'afficher. Appuyez sur OK pour afficher la photo. Tous les fichiers photo disponibles sont alors affichés successivement sous forme de diaporama. Vous disposez ici des options suivantes :
- **SLIDESHOW** (lecture/pause) avec **OK** : lancer/interrompre la lecture du diaporama. Ou vous pouvez aussi utiliser la touche ▶ II .
- PRÉCÉDENT/SUIVANT avec () : afficher la photo précédente/suivante.
 Ou vous pouvez aussi utiliser les touches I// .
- EN ARRIÈRE avec EXIT : la lecture est interrompue et vous revenez un niveau en arrière dans le menu. Pour arrêter la lecture du diaporama, vous pouvez aussi utiliser la touche ■.
- MENU RAPIDE avec la touche bleue : vous permet d'afficher les options suivantes.
 - TEMPS D'INTERVALLE : réglez ici la durée d'affichage des différentes photos dans le diaporama (3, 5, 10, 15, 30, 60 ou 90 secondes).

- RÉPÉTER : déterminez si le diaporama doit être répété. Sélectionnez le réglage TOUT si toutes les photos disponibles doivent être répétées en boucle. Si vous réglez UN, seule la photo actuellement sélectionnée est répétée. Sélectionnez MARCHE pour visionner le diaporama une seule fois. La lecture s'interrompt ensuite automatiquement et vous revenez un niveau en arrière dans le menu.
- EFFET DU DIAPORAMA : sélectionnez le réglage FADE IN/FADE OUT pour afficher et faire disparaître les photos du diaporama avec une transition douce.
- MUSIQUE DE FOND : activer/désactiver la musique de fond.
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir au menu précédent.

8.4. Écouter de la musique

Si vous sélectionnez **MUSIQUE** dans le menu principal, la liste des appareils avec les supports de données USB ou réseaux disponibles est tout d'abord affichée. Sélectionnez le support souhaité avec ▲ et appuyez sur **OK**. Les fichiers audio disponibles sont ensuite filtrés et affichés à l'écran.

Musique			
USB1			
Titre 1			
Titre 2		Titre	
Titre 3		Album	
Titre 4	Track Année		
Titre 5		Date Trille du Gabiar	
Déplac • Page de changement	CH+/- joueur	OK Sélectionner Menu rapide EXIT Retour	

- Sélectionnez le titre musical souhaité avec

 main pour l'écouter. Appuyez sur
 OK pour lancer l'écoute du titre. Vous disposez ici des options suivantes :
- LANCER/INTERROMPRE > / II : lancer/interrompre l'écoute du titre.
- **PRÉCÉDENTE/SUIVANTE K/M** : écouter le titre précédent/suivant.
- **FB/FF ∢/>** : avance/retour rapide.

DE NL

IT.
- **STOP** : arrêter l'écoute du titre.
- **MENU RAPIDE** avec la **touche bleue** : vous permet d'afficher les options suivantes.
 - RÉPÉTER : déterminez si les titres doivent être répétés. Sélectionnez le réglage TOUTES LES CHANSONS si tous les titres disponibles doivent être répétés en boucle. Si vous réglez UNE CHANSON, seul le titre actuellement sélectionné est répété. Sélectionnez MARCHE pour écouter une seule fois tous les titres disponibles. L'écoute s'interrompt ensuite automatiquement et vous revenez un niveau en arrière dans le menu.
 - MUSIQUE DE FOND : activer/désactiver la musique de fond.
 - **TYPE DE SOUS-TITRE** : sélectionnez ici le type de police d'écriture pour les informations sur les fichiers.
- Pour la lecture des fichiers, vous pouvez en outre utiliser les touches Média de la télécommande.
- Avec les touches **CH+/-**, vous alternez entre la liste des pistes et le lecteur audio.
- Vous pouvez faire défiler les différentes pages de la liste des pistes à l'aide des touches
 .
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir au menu précédent.

8.5. Regarder des films

Cinema				
USB1				
Vidéo 1				_
Vidéo 2				_
Vidéo 3				_
Vidéo 4				_
Vidéo 5				_
				_
				_
				_
				_
Déplac Page de changement	CH+/- joueur	OK Sélectionner	Menu rapide	EXIT Retour

- Sélectionnez la vidéo souhaitée avec < ▶ ▲ ▼ pour la visualiser. Appuyez sur
 OK pour lancer la vidéo.

Nom du fichier Video Codec Résolution Bitrate	Video 1.wmv WMV 640 x 480 1901056 bps		Audio Codec Sample Rate Canaux	WMV 44100 Hz 2
		00:00:00		00-00-00

- Vous disposez ici des options suivantes :
- LANCER/INTERROMPRE > / II : lancer/interrompre la lecture de la vidéo.
- **PRÉCÉDENTE/SUIVANTE K/N** : afficher la vidéo précédente/suivante.
- **FB/FF ∢ / >** : avance/retour rapide.
- **STOP** : arrêter la lecture de la vidéo.
- **MENU RAPIDE** avec la **touche bleue** : vous permet d'afficher les options suivantes.
 - RÉPÉTER : déterminez si les vidéos doivent être répétées. Sélectionnez le réglage RÉPÉTER TOUT si tous les fichiers vidéo disponibles doivent être répétés en boucle. Si vous réglez RÉPÉTER CELUI, seule la vidéo actuellement sélectionnée est répétée. Sélectionnez MARCHE pour visionner une seule fois toutes les vidéos disponibles. La lecture s'interrompt ensuite automatiquement et vous revenez un niveau en arrière dans le menu.
 - AVANT-PREMIÈRE : vous pouvez ici activer ou désactiver la fenêtre de prévisualisation.
 - **TYPE DE SOUS-TITRE** : sélectionnez ici le type de police d'écriture pour les informations sur les fichiers.
- Pour la lecture des fichiers, vous pouvez en outre utiliser les touches Média de la télécommande.

DF

NL

FR

IT.

- Vous pouvez faire défiler les différentes pages de la liste des fichiers vidéo à l'aide des touches
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir au menu précédent.

8.6. Lire des textes

Tex	kte			
USB1				
		l l		
Texte 1				
Texte 2				
Texte 3				
Texte 4				
Texte 5				
Déplac	♦ Page de changement	OK Sélectionner	💼 Menu rapide	EXIT Retour

- Sélectionnez le fichier texte souhaité avec ▲ ► . Appuyez sur OK pour afficher le texte. Vous disposez ici des options suivantes :
- **PRÉCÉDENT/SUIVANT** • : faire défiler les pages en avant/arrière.
- **GOTO PAGE 0~9** : aller à une page précise d'un document. Saisissez le numéro de page avec les touches numériques.
- MENU RAPIDE avec la touche bleue : vous permet d'afficher les options suivantes.
 - RÉPÉTER : déterminez si les fichiers texte doivent être répétés. Sélectionnez le réglage TOUT si tous les fichiers texte disponibles doivent être répétés en boucle. Si vous réglez UN, seul le texte actuellement sélectionné est répété. Sélectionnez MARCHE pour afficher une seule fois tous les textes disponibles. La lecture s'interrompt ensuite automatiquement et vous revenez un niveau en arrière dans le menu.

65

- TYPE DE SOUS-TITRE : sélectionnez ici le type de police d'écriture pour les informations sur les fichiers.
- Pour la lecture des fichiers, vous pouvez en outre utiliser les touches Média de la télécommande.
- Vous pouvez faire défiler les différentes pages de la liste des fichiers vidéo à l'aide des touches
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir au menu précédent.

8.7. Enregistrement PVR



Avant de lancer un enregistrement PVR, vérifiez si vous avez bien raccordé un support de stockage USB à l'un des ports USB et procédé à tous les réglages nécessaires sous **CONFIGURATION > PARAMÈTRES PVR**.

- Appuyez en mode TV sur la touche ●. L'enregistrement de la chaîne en cours démarre automatiquement et les options suivantes apparaissent :
 - • : lancer l'enregistrement PVR
 - • II : visionner l'enregistrement en cours
 - ■ : arrêter l'enregistrement/la lecture

Les options suivantes ne peuvent être sélectionnées qu'une fois qu'un enregistrement est visionné :

- • II : interrompre la lecture
- **∢ / >** : avance/retour rapide
- ► / ► : afficher l'enregistrement précédent/suivant
- Pour arrêter l'enregistrement en cours, appuyez sur ■. Répondez JA à la demande de confirmation suivante. L'enregistrement apparaît maintenant dans la liste de tous les enregistrements (FICHIERS).



REMARQUE !

Vous pouvez ouvrir la liste des enregistrements PVR sous **CONFIGURA-TION > PARAMÈTRES PVR > FICHIERS** dans le menu OSD. Appuyez sur la touche **REC. LIST** pour ouvrir directement le gestionnaire de fichiers.

8.8. Fonction d'enregistrement Timeshift

Vous avez la possibilité de mettre « en pause » le programme actuellement diffusé et de regarder la suite un peu plus tard.

- Appuyez en mode TV sur la touche → II . Le programme en cours est alors interrompu, mais il est enregistré en arrière-plan.
- Pour regarder en différé la suite du programme enregistrée avec la fonction Timeshift, appuyez une nouvelle fois sur la touche
 II . Les options suivantes peuvent alors être sélectionnées :
 - • II : interrompre la lecture
 - ↔/ >> : avance/retour rapide
 - I I / I : avance ou retour image par image

DF

Pour quitter le mode Timeshift, appuyez sur ■. Répondez OUI à la demande de confirmation suivante. Le programme actuel est de nouveau affiché en temps réel.

9. EPG – Guide des programmes

Appuyez sur la touche EPG pour ouvrir le « Guide électronique des programmes ».

AFFLICTION DE POURS 26 Jan 2015 10:25 - 26	GUIDE Jan 2015 10:55	26 Jan 2015 10:25:20
001	08:55	
002	10:25	
003	10:55	
004	11:20	
005	12:05	
006	12:50	
Jour précédent	Suivant jour	révoir 🔲 Rappel
Déplacer	Rec: Record	OK: Info EXIT: Quitter

Vous pouvez voir dans le tableau l'émission actuelle et la prochaine émission pour les chaînes disponibles.

- Sélectionnez une chaîne avec ▲ ▼.
- ▶ Avec ▶, placez-vous dans le guide des programmes de la chaîne sélectionnée.
- ► Faites défiler les émissions avec ▲ ▼.
- Pour fermer le guide des programmes, appuyez sur la touche EXIT.



REMARQUE !

Les informations affichées sur les programmes sont établies par les chaînes elles-mêmes. Si aucune information n'est disponible concernant un programme, il ne s'agit pas d'un défaut de votre téléviseur LCD.

Le tableau suivant présente les options disponibles pour le **GUIDE DES PRO-GRAMMES**.

Touche	Option	Fonction		NL
Touche rouge	JOUR PRÉ- CÉDENT	Fait défiler jusqu'au jour précédent. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour reculer de plu- sieurs jours, mais toutefois pas avant la date du jour.		FR IT
Touche verte	SUIVANT JOUR	Fait défiler jusqu'au jour suivant. Appuyez plusieurs fois pour afficher plusieurs jours à l'avance.		
Touche jaune	PRÉVOIR	Affiche la liste des émissions qui ont été pro- grammées avec la fonction de rappel. Pour pro- grammer un rappel, voir point suivant. Avec la touche rouge , vous pouvez supprimer une émission de la liste de programmation.		
Touche bleue	RAPPEL	Ajoute l'émission sélectionnée à la liste de pro- grammation pour un rappel. Vous voyez appa- raître un menu avec les options suivantes, que vous pouvez modifier :		
		MODE	Vous pouvez ici activer la pro- grammation du timer. Détermi- nez si le rappel de programmation doit avoir lieu UNE FOIS, TOUS LES JOURS ou HEBDOMA- DAIRE . Si vous réglez MARCHE , la fonction Timer est désactivée et les options suivantes ne peuvent pas être modifiées.	
		CANAL Sélectionnez ici la chaîne souha tée.		

DE

Touche	Option	Fonction	
		HEURE DE DÉBUT	Appuyez sur la touche OK : le CA- LENDRIER s'ouvre. Vous pou- vez ici sélectionner la date souhai- tée (ANNÉE, MOIS et JOUR). Appuyez ensuite sur OK pour ac- tualiser les réglages et revenir un niveau en arrière. La date est à présent affichée sous HEURE DE DÉBUT. Saisissez maintenant encore dessous l'heure exacte (heures/minutes) à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶ et des touches numériques. Puis sé- lectionnez ENREGISTRER.
		Ce rappel de nant dans la l pouvez ouvri VOIR). Dès c teinte, l'appar l'émission pro	programmation apparaît mainte- iste de programmation, que vous r avec la touche jaune (PRÉ- que l'heure programmée est at- reil passe automatiquement à ogrammée.
< > • •	DÉPLACER	Les touches c placer à l'inté	lirectionnelles permettent de se dé- rieur du guide des programmes.
REC •	RECORD	Vous voyez a programmati MODE	pparaître les options suivantes de on d'un enregistrement PVR : Vous pouvez ici activer la pro- grammation. Déterminez si l'en- registrement doit être effectué UNE FOIS, TOUS LES JOURS ou HEBDOMADAIRE . Si vous réglez MARCHE , la programma- tion est désactivée et les options suivantes ne peuvent pas être mo- difiées.
		CANAL	Sélectionnez ici la chaîne souhai- tée.

Touche	Option	Fonction		DE
		STARTZEIT	Appuyez sur la touche OK : le CA- LENDRIER s'ouvre. Vous pou- vez ici sélectionner la date souhai- tée (ANNÉE, MOIS et JOUR). Appuyez ensuite sur OK pour ac- tualiser les réglages et revenir un niveau en arrière. La date est à présent affichée sous HEURE DE DÉBUT. Saisissez maintenant encore dessous l'heure exacte (heures/minutes) à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶ et des touches numériques	NL FR IT
		STOPZEIT	Pour saisir l' HEURE DE FIN , pro- cédez exactement comme avec l' HEURE DE DÉBUT . Puis sélec- tionnez ENREGISTRER .	
		Cet enregistre liste des enre REM Ces r vous RAT PRO	ement apparaît maintenant dans la gistrements programmés. IARQUE ! églages correspondent à ceux que pouvez effectuer sous CONFIGU- ION > PARAMÈTRES PVR > OGRAMMÉ.	
ОК	INFO	Permet d'afficher un descriptif détaillé de l'émission sélectionnée (si disponible). Utilisez les touches directionnelles ◀ ▶ pour faire défi- ler les différentes pages du descriptif. Appuyez une nouvelle fois sur la touche OK pour faire disparaître le descriptif.		
EXIT	QUITTER	Appuyez sur cette touche pour fermer le guide des programmes. Ou vous pouvez aussi ap- puyer encore une fois sur la touche EPG .		

69

10. Dépannage rapide

Problème	Mesure
Aucune image ne	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement relié
s'affiche et il n'y a	à la prise de courant.
pas de son.	 Vérifiez si la réception de signal est bien réglée sur TV
	Vérifiez si le contraste et la luminosité sont bien réglés.
narvient denuis	 Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement
AV.	branchés.
	Vérifiez si la bonne source AV a été choisie.
	 Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le mini-
	mum.
	Assurez-vous que l'option de désactivation du son n'est
	pas activee. Appuyez pour cela sur la touche avec le sym-
ll n'y a pas de son.	télécommande
	Vérifiez și un casque est raccordé
	 Si vous avez raccordé un récepteur satellite ou un lecteur
	de DVD au téléviseur à l'aide d'un câble péritel, vérifiez si
	le câble est bien branché dans la prise péritel.
ll n'y a pas	
d'image ou pas	La réception est peut-être mauvaise Contrôlez si l'an-
de son. Mais des	tenne est bien raccordée.
bruits sont au-	
dibles.	La récontion oct pout âtre mauvaire
Limage n est pas	Contrôlez si l'antenne est bien rassordée
L'imago oct trop	Controlez si rantenne est bien raccordee.
claire ou trop	Vérifiez les réglages du contraste et de la luminosité
sombre.	
	La réception est peut-être mauvaise.
L'image n'est pas	Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.
nette.	• Vérifiez le réglage de la netteté de l'image et de la réduc-
	tion du bruit dans le menu IMAGE .
Une image double	Contrôlez si l'antenne est bien orientée.
ou triple est affi-	 Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes
chée.	ou des immeubles.
	Il est possible que des interférences soient émises par des
L'image est parse-	voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc.
mee de points.	 Il y a peut-être des interférences entre le câble d'antenne at la câble électrique. Force de la character de la câble d'antenne
	et le cable electrique. Essayez de les eloigner davantage.

Problème	Mesure	DE
Des bandes appa- raissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur in- tensité.	 Un autre appareil génère-t-il des interférences ? Les antennes de transmission des stations de radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences. 	NL FR IT
Les boutons de commande de l'appareil ne fonc- tionnent pas.	 La protection enfants est éventuellement activée. 	
La télécommande ne fonctionne pas.	 Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées. Assurez-vous que la fenêtre de capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux. 	

10.1. Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les solutions proposées aux paragraphes précédents n'ont donné aucun résultat, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient alors très utiles :

- Quels périphériques externes sont raccordés à l'appareil ?
- Quels sont les messages affichés à l'écran ?
- Au cours de quelle commande le problème s'est-il produit ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?

Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

10.2. Pixels défectueux avec les téléviseurs LCD

Malgré la méthode de fabrication ultramoderne employée, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1920 x 1080 pixels**, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total **env. 6,2 millions** de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont asso-



ciés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.

Classe d'er- reurs de	Type d'erreur 1	Type d'er- reur 2	Type d'erre Sous-pixel d	ur 3 Jéfectueux
pixels	Pixel allumé en permanence	Pixel noir en permanence	Allumé	Noir
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
11	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n*=1,5

Le nombre d'erreurs autorisé pour les types susmentionnés de chaque classe d'erreurs se réfère à un million de pixels et doit être converti en fonction de la résolution physique de l'écran.

Votre appareil est conforme à la norme européenne ISO 9241-307, classe II (classe d'erreurs de pixels).

10.3. Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :



AVERTISSEMENT !

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche d'alimentation et tous les câbles de connexion.

- Les éléments polis brillants sont recouverts de films de protection afin de protéger le téléviseur contre les rayures. Retirez ces films une fois le téléviseur correctement installé.
- Si les éléments polis brillants sont sales, commencez par les épousseter. Essuyez-les ensuite avec précaution à l'aide d'un chiffon de nettoyage. Si vous n'époussetez pas au préalable la poussière sur les éléments polis brillants ou que vous les frottez trop fort, vous risquez de les rayer.
- N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- Pour éviter tout dommage de l'appareil, veillez à ce que de l'eau ne s'infiltre jamais dans l'appareil.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Conservez soigneusement les emballages et utilisez uniquement ceux-ci pour transporter le téléviseur LCD.



ATTENTION !

Le boîtier de l'écran ne contient aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

FR

DF

NL

11. Recyclage



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire. Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement. Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

12. Caractéristiques techniques

Téléviseur LCD	MEDION®
Désignation de l'appareil	P18044 (MD 30907)
Taille de l'écran	Écran LCD 16:9 de 120,9 cm (48")
Consommation	120 watts max.
Consommation en veille	< 0,50 W
Puissance de sortie des haut-parleurs	2 x 8 W RMS
Résolution physique	1920 x 1080
Système TV	Pal B/G, D/K, I; Secam L,L´
Chaînes programmables	199 (ATV), 6.000 (DTV)
Canaux	
	VHF (bande I/III)
	UHE (BANDE U)
	HYPERBANDE
	CÂBLE (\$1-\$20) / (\$21-\$41)
	DVB-T
	HD DVB-C
	DVB-52
Connectique	
	Prise d'antenne
	(TV analogique, DVB-T OU DVB-C)
	Prise Salellile
	T port USB
	Fente d'Interface commune (CI+)
	3 x entree HDIVII avec decodage HDCP
	1 x peritei
	T X VGA (D-Sub 15 brocnes)
	Entree Av
	(adaptated) Jack 5,5 min vers ciricity
	(adaptateur jack 3.5 mm vers Cinch)
	Audio
	Entrée audio stéréo pour AV, YPbPr (YUV) (adap-
	tateur Jack 3,5 mm vers Cinch)
	Entree audio PC (jack 3,5 mm)
	Sortie casque (jack 3,5 mm)
	Sortie audio numérique SPDIF (coaxiale)

DE

NL

FR

IT

Lecteurs / supports de stockage	
Lecteurs	USB, interface commune
Formats compatibles via USB ²	Photo : BMP, JPG, JPEG, PNG
	Musique : MP3, OGG, WMA
	Film : AVI, MKV, MP4, MPEG 1/2/4, MOV, TS, VOB,
	Xvid
	Texte : TXT
Capacités	USB 1 TB max.

Télécommande	
Type de transmission	Infrarouge
LED de classe	1
Type de pile	2 x 1,5 V AAA

Dimensions / températures ambiantes		
Température ambiante admis-	+5° C - +35° C	
sible		
Humidité relative de l'air admis-	20 % - 85 %	
sible		
Dimensions sans pied	Env. 1096 x 648 x 91 mm	
(I x H x P)		
Dimensions avec pied	Env. 1096 x 681 x 250 mm	
(I x H x P)		
Poids sans pied	Env. 12 kg	
Poids avec pied	Env. 14 kg	
Montage mural	Standard Vesa, distance entre les trous :	
	200 x 200 mm ³	

CE

² En raison du grand nombre de codecs différents, la lecture de tous les formats ne peut pas être garantie.

³ Support mural non fourni. Lors du montage, veillez à utiliser des vis de la taille M6. La longueur de la vis résulte de l'épaisseur du support mural plus 15 mm.

12.1. Fiche technique

Conformément au Règlement n° 1062/2010



Consommation en veille :	0,40 W
Consommation appareil éteint :	
Résolution physique :	1920 x 1080

DE

NL

FR

IT

13. Mentions légales

Copyright © 2015 Tous droits réservés. Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright. La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant. Le copyright est la propriété de la société.



Medion AG Am Zehnthof 77 45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.

14. Index

A

Afficher des informations	
Alimentation	9
Antenne	
Appareil avec HDMI	

С

Câble	
Caméscope	35
Caractéristiques techniques	75
Casque	31
Common Interface	19, 49
Conformité	12
Consignes de sécurité	6
Alimentation	9
Lieu d'installation	7
Raccordement	9
Sécurité de fonctionnement	6
Contenu de la livraison	5

D

Déballage	18
Dépannage rapide	70

Ε

Enregistrement PVR	54, 65,	68
EPG		66

F

Favoris	27
Fiche technique	77
Fichiers	54
Full HD	4

I

Installation initiale.....56

L

DE

Langue OSD51	
Lecteur de DVD 32	NL
Lieu d'installation7	
Liste de favoris27	FK
Liste des chaînes57	IT.
Liste des satellites préétablie 24, 43	

Μ

Magnétoscope	33, 34
Mentions légales	78
Menu	37
Canal	41
Configuration	51
Image	38
Son	39
Système de serrure	50
Montage	18
Mot de passe	50
Multimédia	59
Afficher des photos	60
Écouter de la musique	61
Lire des textes	64
Regarder des films	62
-	

Ν

Nettoyage	73	ł
Nettoyage	/ -	'

Ρ

Paramètres PVR	54
Piles	10, 18
Pixels défectueux	72
Premier réglage de l'heure	56
Problème	70
Programmé	55

Raccordement	9
Alimentation	20
Amplificateur numérique	31
Antenne	20
Appareil avec DVI	35
Appareil avec HDMI	35
Barre de son/système surround	31
Casque	31
Graveur de DVD	33
Lecteur de DVD	32
Lecteur DVD/Blu-ray	32
Magnétoscope	33, 34
Ordinateur	36
Raccordement au secteur	20
Récepteur	33
Récepteur satellite	34
Récepteur	33
Récepteur satellite	34
Recyclage	74
Réglages de l'heure	53
Réglages de l'image	26
Réglages du son	26
Réinitialiser	56
Réparation	8

Т

Télécommande	. 16
Teletext	. 52
Télétexte	. 29
Sous-pages	. 30
Touche de sélection des chaînes	. 29
Touches de couleur	. 29
Touches numériques	. 29
Température ambiante	9
Timeshift	. 65
Transpondeur	. 47

U

V

Vue arrière	14
Vue avant	13

S

Satellite	. 22, 23, 45
Sécurité de fonctionnement	6
Sélection des chaînes	26
Source	
Système de satellite	45
Système satellite	45
Satellite	45
Transponder	47

Indice

1.	Info	rmazioni sul presente manuale	3
	1.1.	Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale	3
	1.2.	Utilizzo conforme	4
	1.3.	Full HD	4
	1.4.	Contenuto della confezione	4
2.	Indi	cazioni di sicurezza	5
	2.1.	Utilizzo sicuro	5
	2.2.	Posizionamento	6
	2.3.	Riparazione	7
	2.4.	Temperatura dell'ambiente	7
	2.5.	Sicurezza dei collegamenti	8
	2.6.	Utilizzo delle pile	9
	2.7.	Informazioni sulla conformità	10
3.	Cara	atteristiche dell'apparecchio	11
	3.1.	Lato anteriore	11
	3.2.	Lato posteriore	12
	3.3.	Telecomando	14
4.	Mes	sa in funzione	16
	4.1.	Apertura della confezione	16
	4.2.	Montaggio	16
	4.3.	Inserire le pile nel telecomando	16
	4.4.	Collegamento dell'antenna	17
	4.5.	Common Interface	17
	4.6.	Collegare l'alimentazione	18
	4.7.	Accendere e spegnere il televisore LCD	18
	4.8.	Ricerca dei canali dopo la prima accensione	19
5.	Util	izzo	23
	5.1.	Selezione dei canali	23
	5.2.	Impostazioni audio	23
	5.3.	Impostazioni dell'immagine	23
	5.4.	Visualizzare informazioni sui programmi	24
	5.5.	Aprire un elenco di preferiti	24
	5.6.	Selezionare la sorgente	25
	5.7.	Televideo	
6.	Coll	egamento di apparecchi	
	6.1.	Collegare le cuffie	
	6.2	Amplificatore digitale mediante porta coassiale	
	6.3	Collegare una soundbar/un impianto surround	
	6.4	Collegare un lettore DVD/Blu-ray	
	6.5	Collegare un videoregistratore	

DE

	6.6. Collegare un registratore DVD	30
	6.7. Collegare un ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.)	30
	6.8. Collegare un videoregistratore DVD e un ricevitore SAT	31
	6.9. Collegare un camcorder	31
	6.10.Dispositivo con uscita HDMI o DVI	32
	6.11.Collegare un PC	32
7.	Menu	33
	7.1. Menu Immagine	34
	7.2. Menu Suono	35
	7.3. Menu Canale	37
	7.4. Menu Blocco sistema	46
	7.5. Menu Impostazione	47
8.	Media Player	54
	8.1. Accesso al lettore multimediale	54
	8.2. Menu principale del lettore multimediale	54
	8.3. Visualizzazione di foto	55
	8.4. Riproduzione di musica	56
	8.5. Riproduzione di film	57
	8.6. Riproduzione di testi	59
	8.7. Registrazione PVR	61
	8.8. Registrazione Timeshift	61
9.	EPG - Guida ai programmi	62
10	Risoluzione dei problemi	66
	10.1.Serve ulteriore assistenza?	67
	10.2.Errori di pixel sui televisori LCD	68
	10.3.Pulizia	69
11	.Smaltimento	70
12	. Dati tecnici	71
	12.1.Scheda prodotto	73
13	.Note legali.	74
14	.Indice	75

1. Informazioni sul presente manuale



Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso e consegnarle insieme al certificato di garanzia in caso di vendita o cessione dell'apparecchio.

1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

À	PERICOLO! Avviso di pericolo letale immediato! AVVERTENZA! Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili! ATTENZIONE! Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!
	ATTENZIONE! Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!
f	NOTA! Segnalazione di ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!
	NOTA! Osservare le note nelle istruzioni per l'uso!
	AVVERTENZA! Segnalazione di pericolo di scosse elettriche!
- Com	AVVERTENZA! Segnalazione di pericolo a causa di volume alto!
•	Punto elenco / Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo
•	Istruzioni da seguire

NL FR

IT

DE

1.2. Utilizzo conforme

- L'apparecchio serve per ricevere e riprodurre programmi televisivi. Le molteplici connessioni consentono di espandere ulteriormente le sorgenti di ricezione e riproduzione (ricevitore, lettore DVD, registratore DVD, videoregistratore, PC ecc.). L'apparecchio offre molteplici possibilità di utilizzo.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.
- Attenzione, in caso di utilizzo non conforme, la garanzia decade:
- Non modificare l'apparecchio senza la nostra autorizzazione e non utilizzare dispositivi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso e in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni ambientali estreme.
- L'apparecchio è predisposto soltanto per l'utilizzo in ambienti interni asciutti.
- L'apparecchio non è idoneo come monitor di dati per postazioni di lavoro.

1.3. Full HD

Il televisore LCD riporta il marchio "Full HD". Ciò significa che è in grado di riprodurre programmi televisivi ad alta risoluzione (HDTV) a condizione che sia possibile ricevere un segnale HDTV.



1.4. Contenuto della confezione

Verificare l'integrità della confezione ed entro 14 giorni dall'acquisto comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura.



PERICOLO!

Non consentire ai bambini piccoli di giocare con le pellicole. Pericolo di soffocamento!

La confezione del prodotto acquistato include quanto segue:

- Televisore LED Backlight
- Telecomando (E-14), comprensivo di due pile da 1,5V AAA
- Piede di supporto comprensivo di viti
- Adattatore YUV
- Adattatore AV
- Documentazione

2. Indicazioni di sicurezza

2.1. Utilizzo sicuro

 L'apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o prive di esperienza e/o di conoscenze e che pertanto devono essere controllate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure devono ricevere da quest'ultima le istruzioni relative al corretto utilizzo dell'apparecchio. Non lasciare i bambini incustoditi; assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



AVVERTENZA!

Tenere il materiale dell'imballaggio, come le pellicole, fuori dalla portata dei bambini. In caso di uso improprio si rischia il soffocamento. AVVERTENZA!



Non aprire mai il telaio del televisore LCD (rischio di scossa elettrica, di cortocircuito e di incendio)! AVVERTENZA!



Non introdurre oggetti all'interno del televisore LCD attraverso le fessure e le aperture (rischio di scossa elettrica, cortocircuito e incendio)!

- Le fessure e le aperture del televisore LCD servono per l'aerazione. Non coprirle (rischio di surriscaldamento e di incendio)!
- Non esercitare alcuna pressione sullo schermo, in quanto si rischierebbe di romperlo.
- Il telecomando possiede un diodo a infrarossi della classe 1. Non osservare il LED con strumenti ottici.

DE NL FR

Se lo schermo si rompe, ci si potrebbe ferire. In tal caso imballare le parti rotte indossando guanti di protezione. Successivamente lavare le mani con sapone, in quanto non è da escludere la fuoriuscita di sostanze chimiche. Inviare i frammenti al centro di assistenza per il corretto smaltimento.

- Non toccare lo schermo con le dita o con oggetti appuntiti per evitare danni.
- Rivolgersi al centro di assistenza se:
 - il cavo di alimentazione è bruciato o danneggiato
 - è penetrato del liquido nell'apparecchio
 - l'apparecchio non funziona correttamente
 - l'apparecchio è caduto o il telaio è danneggiato
 - esce del fumo dall'apparecchio

2.2. Posizionamento

- Nelle prime ore di funzionamento, gli apparecchi nuovi possono emettere un tipico odore, inevitabile ma completamente innocuo, che diminuisce sempre più nel corso del tempo. Per ridurre al minimo tale odore, si consiglia di aerare periodicamente il locale. Nella progettazione del prodotto abbiamo fatto in modo di restare notevolmente al di sotto dei valori minimi previsti dalla legge.
- Tenere il televisore LCD e tutti gli apparecchi collegati lontano dall'umidità ed evitare la polvere, il calore e i raggi solari diretti. La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti o danni al televisore LCD.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, in quanto agenti esterni come pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.

 Proteggere l'apparecchio dagli spruzzi e dalle gocce d'acqua. Non appoggiare sull'apparecchio recipienti contenenti liquidi (vasi o simili). Il recipiente potrebbe rovesciarsi e i liquidi pregiudicherebbero la sicurezza elettrica.



ATTENZIONE!

Tenere lontane da questo prodotto le candele e le altre fiamme libere, per evitare la propagazione del fuoco.

- Mantenere una distanza sufficiente dalle pareti dei mobili e uno spazio di 10 cm intorno all'apparecchio per garantire l'aerazione.
- Utilizzare tutti i componenti su un piano stabile e non soggetto a vibrazioni per evitare la caduta del televisore LCD.
- Evitare abbagliamenti, riflessi e contrasti chiaro-scuro troppo forti al fine di proteggere gli occhi.
- La distanza di visione ottimale è pari a 3 volte la diagonale dello schermo.

2.3. Riparazione

- Affidare la riparazione del televisore LCD esclusivamente a personale specializzato.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi sempre ai nostri partner di assistenza autorizzati.
- Assicurarsi che vengano utilizzati solo i ricambi indicati dal produttore. L'utilizzo di ricambi non adatti potrebbe causare seri danni all'apparecchio.

2.4. Temperatura dell'ambiente

- L'apparecchio può essere utilizzato a una temperatura ambientale compresa tra +5 °C e +35 °C e a un'umidità relativa dell'aria compresa tra 20% e 85% (senza formazione di condensa).
- Da spento il televisore LCD può essere riposto a una temperatura compresa fra -20 °C e +60 °C.

 Mantenere una distanza di almeno un metro dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisori, diffusori acustici, cellulari, ecc.) per evitare malfunzionamenti.



AVVERTENZA!

Dopo avere trasportato il televisore LCD, non metterlo in funzione prima che abbia raggiunto la temperatura ambientale.

In caso di forti oscillazioni di temperatura o di umidità, la condensa può formare umidità all'interno del televisore LCD con conseguente pericolo di cortocircuito.

• Durante un temporale o se l'apparecchio rimane a lungo inutilizzato, rimuovere la spina dalla presa elettrica e il cavo dell'antenna dalla presa dell'antenna.

2.5. Sicurezza dei collegamenti

2.5.1. Alimentazione

• Anche quando l'apparecchio è spento alcuni componenti rimangono sotto tensione. Per interrompere l'alimentazione del televisore LCD o per metterlo totalmente fuori tensione, scollegarlo completamente dalla rete elettrica.



PERICOLO!

Non aprire il telaio dell'apparecchio. Aprendo il telaio si rischia una scossa elettrica letale. Il telaio non contiene parti da sottoporre a manutenzione.

- Utilizzare il televisore LCD soltanto collegandolo a prese di corrente con messa a terra da 100 - 240 V ~ 50 Hz. Se non si è certi dell'alimentazione elettrica presente nel luogo in cui si utilizza l'apparecchio, informarsi presso il proprio fornitore di energia.
- La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del televisore LCD ed essere facilmente accessibile.

- Per interrompere la corrente elettrica che alimenta l'apparecchio, staccare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Per una maggiore sicurezza, si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare che il televisore LCD venga danneggiato da picchi di tensione o fulmini.
- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.

2.6. Utilizzo delle pile



Le pile possono contenere materiali infiammabili. In caso di uso improprio, le pile possono lasciare fuoriuscire liquidi, surriscaldarsi, infiammarsi o addirittura esplodere, danneggiando l'apparecchio e ferendo l'utente.

Attenersi tassativamente alle istruzioni seguenti:

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.
 In caso di ingestione di una pila, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non ricaricare mai le pile (a meno che sia espressamente indicato).
- Non scaricare mai le pile mediante una forte erogazione di potenza.
- Non cortocircuitare mai le pile.
- Non esporre le pile a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.

NL FR

DF

IT

- Non smontare o deformare le pile: le mani e le dita potrebbero subire lesioni oppure il liquido delle pile potrebbe venire a contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pura e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare urti e vibrazioni forti.
- Non invertire mai la polarità.
- Assicurarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) siano inseriti correttamente per evitare cortocircuiti.
- Non utilizzare insieme pile nuove e usate o pile di tipo diverso.

Ciò potrebbe provocare un malfunzionamento dell'apparecchio. Inoltre la pila più debole si scaricherebbe troppo.

- Rimuovere immediatamente le pile scariche dall'apparecchio.
- Estrarre le pile quando l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Sostituire contemporaneamente tutte le pile scariche dell'apparecchio con nuove pile dello stesso tipo.
- Per conservare o smaltire le pile, isolarne i contatti usando del nastro adesivo.
- Se necessario pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima dell'inserimento.

2.7. Informazioni sulla conformità

Il televisore LCD soddisfa i requisiti di compatibilità elettromagnetica e di sicurezza elettrica.

È inoltre conforme ai requisiti di base e alle disposizioni rilevanti della direttiva EMC 2004/108/CE, della direttiva per gli apparecchi a bassa tensione 2006/95/CE e della direttiva 2011/65/UE (Rohs 2).

L'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni rilevanti della direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE (Regolamento 642/2009).

3. Caratteristiche dell'apparecchio

3.1. Lato anteriore



- 1) **INPUT**: cambio della sorgente di ingresso
- 2) **MENU**: per richiamare il menu a video o scegliere le impostazioni dell'apparecchio.
- 3) **CH + /CH -**: per selezionare un canale o spostarsi in un menu.
- 4) **VOL +/VOL -**: per regolare il volume o spostarsi nel menu
- 5) **POWER**: Interruttore di standby, per accendere l'apparecchio o per attivare la modalità standby.
- 6) Spia di funzionamento: si illumina quando l'apparecchio è in modalità standby.

Si illumina di verde quando l'apparecchio è acceso.

Sensore a infrarossi: ricevitore per i segnali a infrarossi del telecomando.

7) Schermo LCD

DE

NL

FR

IT

3.2. Lato posteriore



- 1) **HEADPHONE OUT**: per collegare una cuffia con jack da 3,5 mm
- USB 5V ---- max. 500mA: porta USB che consente di collegare un supporto di memoria esterno per la riproduzione di contenuti multimediali o la registrazione PVR.
- 3) COMMON INTERFACE (CI+): vano di inserimento per schede di Pay-TV
- 4) **MINI YPBPR**: ingresso Component YPBPR (tramite l'adattatore RCA fornito in dotazione)
- 5) **MINI AV**: ingresso audio/video (tramite l'adattatore RCA fornito in dotazione)
- 6) **COAX**: uscita audio digitale (SPDIF, coassiale)
- 7) HDMI 3: connessione HDMI per dispositivi con uscita HDMI
- 8) HDMI 2: connessione HDMI per dispositivi con uscita HDMI
- 9) HDMI 1: connessione HDMI per dispositivi con uscita HDMI
- 10) **RF**: connessione per antenna (DVB-T/-C/analogica)
- 11) LNB IN 13V/18VDC 400mA max: per il collegamento dell'antenna (satellite)
- 12) SCART: presa SCART
- 13) VGA AUDIO IN: connessione audio per la riproduzione del suono da un PC
- 14) VGA: porta VGA per il collegamento di un PC

15)	Fori di fissaggio per una staffa da parete (distanza tra i fori 200 x 200 mm)	DE
	NOTA! Durante il montaggio, assicurarsi di utilizzare viti di dimensione M6. La lun-	NL
0	ghezza della vite si ottiene aggiungendo 15 mm allo spessore della staffa da parete.	FR
		IT

3.3. Telecomando



- 1) MUTE: esclusione dell'audio
- 2) **ASPECT**: selezione del formato immagine
- 3) **SLEEP**: attivazione/disattivazione dello Sleep Timer
- 4) **FAV**: attivazione dell'elenco dei preferiti
- 5) **EPG**: TV digitale: apertura della guida elettronica ai programmi TV
- 6) **INPUT**: selezione del segnale di ingresso per i dispositivi collegati.
- Tasto direzionale

 : verso l'alto nel menu
 TV digitale: selezione della barra informativa per il canale attuale, televideo,

	selezione della pagina successiva;	DE
	lasto direzionale ▼ : verso il basso nel menu	
	selezione della pagina precedente:	NL
	Tasto direzionale 4 : verso sinistra nel menu	ED
	Televideo: apertura della sottopagina;	ГЛ
	Tasto direzionale 🕨 : verso destra nel menu	IT
	Televideo: apertura della sottopagina	
	OK : conferma della selezione in determinati menu	
8)	EXIT: uscita dal menu	
9)	Tasti numerici:	
	TV: selezione del canale, televideo: selezione della pagina	
10)	\bigcirc : selezione dell'ultimo canale riprodotto	
11)	DISPLAY : TV digitale: visualizzazione di informazioni (ad es. numero del ca-	
	nale attuale);	
12)	REC LIST : Apertura del file manager per la gestione delle registrazioni PVR	
13)	CH ▲/▼: tasti per la selezione dei canali	
	IV: selezione del canale successivo (+) / precedente (-); lelevideo: selezione	
	della pagina successiva (+) / precedente (-)	
14)	STOP • : arresto della riproduzione multimediale/della registrazione PVR	
15)	lasti colorati: apertura delle pagine corrispondenti nel televideo	
16)	REVEAL/D.SUB: televideo: visualizzazione del testo nascosto	
17)	D.LANG/NICAM/A2 : IV analogica: stereo/mono; IV digitale: selezione della	
10)	CURRACE (N) to build as an artistic della patterna rice	
18)	SUBPAGE/ MI: televideo: apertura della sottopagina	
19)	SIZE/ (R: televideo: ingrandimento dell'immagine	
20)	HOLD/ #: televideo: stop; DVD: avanzamento veloce	
21)	INDEX/ 4: televideo: apertura della pagina principale	
22)	IV/IXI/D.SEI: apertura/chiusura dei televideo	
23)	CANCEL/D.MENU: televideo: nasconde temporaneamente il testo	
24)	PLAY/PAUSE II: avvio/interruzione della riproduzione multimediale/del-	
25)	la registrazione PVR	
25)		
20)		
27)	MENU : apertura e chiusura dei menu	
28)	I V/RADIO : alterna tra le emittenti i v e radio (se disponibili)	
29)	CIDTITI Evidencia della elenco Canall	
3U)		
31) 22)	PIC I UKE: selezione della modalità immagine	
3Z)	SOUND: selezione della modalità audio	

4. Messa in funzione

4.1. Apertura della confezione

- Prima di aprire la confezione, scegliere un posto adatto per posizionare l'apparecchio.
- Aprire la scatola con molta cautela per evitare di danneggiare l'apparecchio. Questo potrebbe succedere se per aprire la scatola si utilizza un coltello a lama lunga.
- La confezione contiene diversi pezzi piccoli (pile, viti, ecc.). Tenerli fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!

Conservare il materiale d'imballaggio in buone condizioni e utilizzare soltanto questo per trasportare il televisore.

4.2. Montaggio

Fissare il piede come raffigurato nel disegno. Eseguire questa operazione prima di collegare il televisore LCD.



4.3. Inserire le pile nel telecomando

- Rimuovere il coperchio del vano pile sul retro del telecomando.
- Inserire due pile di tipo AAA / 1,5 V nel vano pile del telecomando. Durante questa operazione fare attenzione alla polarità delle pile (indicata sul fondo del vano pile).
- Chiudere il vano pile.



ATTENZIONE!

Rimuovere le pile dal telecomando se l'apparecchio rimane a lungo inutilizzato. Le pile scariche potrebbero danneggiare il telecomando.

¹ È necessario che il servizio sia disponibile nella propria regione

4.4. Collegamento dell'antenna

Il televisore LCD supporta diversi segnali antenna. La connessione denominata **RF** può ricevere i seguenti segnali video:

- tramite cavo analogico / un'antenna analogica esterna
- tramite un'antenna DVB-T¹.
- tramite una connessione DVB-C¹
- Inserire nella connessione antenna del televisore LCD un cavo antenna proveniente dall'antenna esterna, dalla connessione via cavo analogica, dall'antenna DVB-T o dalla connessione DVB-C.

Alla connessione denominata **LNB IN** è possibile collegare anche un impianto satellitare digitale.

Avvitare il connettore F di un'antenna coassiale alla porta del televisore LCD.



NOTA!

Per ricevere canali cifrati/a pagamento, è necessario l'utilizzo di una scheda specifica. A tale scopo inserire un modulo CAM (acquistabile in un negozio specializzato) nell'apposito vano posto sul lato sinistro dell'apparecchio (**COMMON INTERFACE**). Inserire quindi la scheda del fornitore nel modulo CAM.

4.5. Common Interface

Se si desidera guardare i canali a pagamento, è necessario innanzitutto rivolgersi al relativo fornitore. Dopo la registrazione si riceve un Conditional Access Module (modulo CAM) e una scheda. Nella documentazione fornita con il modulo sono spiegate le impostazioni.

Installare i componenti CI nel televisore come descritto di seguito:

- Inserire il modulo CAM nello slot posto sul lato del televisore LCD. In seguito inserire la scheda.
- Collegare il televisore all'alimentazione, accenderlo e attendere qualche istante fino al riconoscimento della scheda.



NOTA!

È possibile inserire o estrarre il modulo CI soltanto quando l'apparecchio è in modalità STANDBY o è scollegato dalla rete elettrica.

Il modulo CAM deve essere inserito nella direzione corretta; non è possibile infilarlo al contrario. Se si tenta di inserire il modulo CAM con la forza si può danneggiare il modulo CAM stesso o il televisore. IT
4.6. Collegare l'alimentazione

▶ Inserire la spina in una presa elettrica da 100 - 240 V ~ 50 Hz ben raggiungibile.

4.7. Accendere e spegnere il televisore LCD

- Dopo avere collegato la spina alla presa di corrente, l'apparecchio si trova in standby.
- Per accendere l'apparecchio, premere
 - sul telecomando: il tasto Standby/On 😃;
 - sull'apparecchio: il tasto POWER.
- ► Con il tasto Standby/On ⁽¹⁾ del telecomando è possibile rimettere l'apparecchio in standby. L'apparecchio viene spento, ma continua a consumare corrente.



NOTA!

Dopo cinque minuti di mancato segnale di ingresso, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby. Fino a quel momento sullo schermo viene visualizzato un timer per il conto alla rovescia. Questa funzione non è disponibile per tutte le sorgenti.

4.8. Ricerca dei canali dopo la prima accensione

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, si segue una procedura guidata per la **PRIMA IMPOSTAZIONE**.

Prima impostazione	
Lingua OSD 🔹	Italiano 🕨
Paese	Italia
Tipo Tuner	Antenna
Scansione automatica	DTV
LCN	Spento
Canale di aggiornamento automatico	Spento
Inizio	
Spostare	MENU: Ritorno EXIT: Uscire

Voce di menu	Impostazione	
LINGUA OSD	Selezionare la lingua per l'OSD con i tasti direzionali.	
PAESE	Selezionare il paese con i tasti direzionali.	
TIPO TUNER	Con i tasti direzionali selezionare il tipo di collega- mento (ANTENNA, CAVO o SATELLITARE).	
SCANSIONE AUTOMATICA (solo DVB-T e DVB-C)	 Selezionare il tipo di ricezione con i tasti direzionali: DTV+ATV (ricerca di canali TV digitali e analogici); ATV (ricerca di canali TV analogici); DTV (ricerca di canali TV digitali) 	
LCN (solo DVB-T e DVB-C)	Logical Channel Numbering: selezionare l'imposta- zione ACCESO se si desidera ordinare i canali in base a un elenco di emittenti preimpostate (se di- sponibile).	
CANALE DI AGGIOR- NAMENTO AUTOMA- TICO (solo DVB-T e DVB-C)	Se la funzione è impostata su ACCESO , verranno cercati i canali disponibili quando il televisore si tro- va in modalità standby. Quando l'apparecchio trova canali nuovi o non ancora presenti, viene visualizza- to un menu nel quale si possono accettare o rifiuta- re le modifiche.	

NL

DE

Una volta definite tutte le impostazioni, selezionare INIZIO e premere OK. Se in TIPO TUNER è stata selezionata l'impostazione ANTENNA, si avvierà la ricerca.

Se è stato selezionato il tipo di ricezione **CAVO** o **SATELLITARE**, si possono definire ulteriori impostazioni.

Modalità				
Modalità di r	icerca	•	Veloce	•
ID de rete			Auto	
Modo			Auto	
Symbolo ind	ice		Auto	
Inizio				
Spostare	♦ Regolare	MENU	J:Ritorno EXI	T: Uscire

4.8. 1	Ι.	Cavo

Voce di menu	Impostazione
MODALITÀ DI RICERCA	Impostazione della modalità di ricerca. Mantenere questa impostazione su VELOCE o COMPLETA se non si desidera definire particolari impostazioni. Selezionare AVANZATO se sono necessarie ulte- riori impostazioni.
ID DI RETE	Impostazione dell'ID di rete. L'impostazione prede- finita è AUTO .
MODO	 DTV + ATV (ricerca di canali TV digitali e analogi- ci); DTV (ricerca di canali TV digitali); ATV (ricerca di canali TV analogici).
SYMBOLO INDICE	Impostazione del symbolrate.

4.8.2. Satellite

Modalità	
Modalità di ricerca	Predefinito
Satellitare Tipo di servizio Tipo di canale Preset List Scarica Inizio	ASTRA 1H, 1KR, 1L, 1M Tutti i servizi Tutto
Spostare	MENU: Ritorno EXIT: Uscire

Voce di menu	Impostazione
MODALITÀ DI RICERCA	Impostazione della modalità di ricerca. PREDEFINITO : viene effettuata la ricerca per il satellite selezionato in base all'elenco di transpon- der memorizzato per questo satellite. Questa ope- razione richiede tempo. RICERCA DI RETE : attivazione/disattivazione della ricerca sulla rete. RICERCA COMPLETA : viene effettuata la ricerca completa per il satellite selezionato, considerando anche i nuovi transponder non contenuti nell'elen- co di transponder. La ricerca completa è la modali- tà che richiede più tempo.
SATELLITARE	Selezionare il satellite mediante il quale si desidera avviare la ricerca.
TIPO DI SERVIZIO	Selezionare il tipo di servizio. SERVIZI GRATUITI : ricerca di canali liberamente disponibili. TUTTI I SERVIZI : ricerca di canali liberamente di- sponibili e criptati.
TIPO DI CANALE	Selezionare il tipo di canale. SOLO TV: ricerca di canali TV digitali. TUTTO: ricerca di canali TV e radio digitali.

DE

NL

FR

IT

Voce di menu	Impostazione
PRESET LIST SCARICA	Viene caricato l'elenco dei canali preimpostato per il satellite Astra 19 2E. Questa è la modalità di ricer- ca che richiede meno tempo. NOTA! Il caricamento dell'elenco di preset alla prima installazione funziona solo quando si utilizza un impianto monoutente. Nel caso si sia collegati a un impianto multiu- tente, occorre innanzi tutto definire tutte le impostazioni necessarie in SISTEMA SATELLITARE . In seguito, nel menu CA- NALE > SCANSIONE AUTOMATI- CA > PRESET LIST SCARICA si potrà caricare l'elenco di emittenti preinstallato.

• Una volta definite tutte le impostazioni, selezionare **INIZIO** e premere **OK**.

Scansione automatica	
Scansione	ASTRA 1H, 1KR, 1L, 1M
Canali digitali trovati: DTV: 23 Radio: 0 Dati:	0
	MENU: Stop EXIT: Uscire

A questo punto verrà effettuata la ricerca dei diversi tipi di trasmissioni, uno dopo l'altro. Attendere fino al termine dell'operazione. Con il tasto **EXIT** oppure **MENU** si può interrompere la ricerca.



NOTA!

La prima installazione qui descritta corrisponde all'opzione **PRIMA IM-POSTAZIONE** nel menu **IMPOSTAZIONE**.

5. Utilizzo

5.1. Selezione dei canali

Per selezionare un canale con il telecomando, premere CH ▲ / ▼ o un tasto numerico.

Per un numero a due o tre cifre, premere i tasti numerici nell'ordine corrispondente.

• Con il tasto ⊂ si seleziona l'ultimo canale riprodotto.

5.2. Impostazioni audio

- ▶ I tasti del telecomando VOL -/+ consentono di alzare o abbassare il volume.
- ▶ Per escludere completamente l'audio e ripristinarlo, premere il tasto mute X.
- Con il tasto SOUND si imposta il timbro del suono. Selezionare una delle seguenti modalità sonore: STANDARD, CINEMA, MUSICA, LINGUA, PER-SONALE.
- È possibile impostare la lingua dell'audio con il tasto D.LAN, a condizione che la trasmissione corrente supporti la modalità DUAL (è il caso, ad esempio, delle trasmissioni bilingui).

5.3. Impostazioni dell'immagine

- Premere il tasto PICTURE per scegliere una modalità immagine: STANDARD, TENUE, PERSONALE, DINAMICO.
- A seconda del programma, le immagini vengono trasmesse nel formato 4:3 o 16:9. Con il tasto ASPECT è possibile cambiare il formato dell'immagine:

AUTO (non disponibile con ATV)

il formato riprodotto viene impostato automaticamente in base al segnale di ingresso.



DF

ZOOM 1

L'immagine viene ingrandita al livello 1 in tutte le direzioni.

ZOOM 2

L'immagine viene ingrandita al livello 2 in tutte le direzioni.



 Questa impostazione dei formati d'immagine può essere modificata anche nel menu IMMAGINE > FORMATO IMMAGINE.



NOTA!

A seconda della sorgente video impostata, è possibile che non siano disponibili tutti i formati immagine.

5.4. Visualizzare informazioni sui programmi

- Per visualizzare le informazioni sul programma attuale, premere il tasto DISPLAY.
- Con i tasti direzionali è possibile scorrere le informazioni sul programma.
- Le stesse informazioni vengono visualizzate quando si cambia canale.

5.5. Aprire un elenco di preferiti

È possibile inserire singoli canali in un elenco di preferiti. Procedere come segue:

- Aprire l'elenco di preferiti premendo il tasto **FAV**. Verrà visualizzato un elenco ancora vuoto.
- Con il tasto verde è possibile inserire nell'elenco di preferiti il canale attualmente selezionato.
- Per rimuovere un canale dall'elenco di preferiti, selezionarlo con i tasti direzionali
 e premere il tasto rosso. Il canale verrà cancellato dall'elenco.

Se sono stati inseriti dei canali nell'elenco dei preferiti, è possibile aprirli come segue:

• Aprire il menu con il tasto **FAV**.

	lista prefer	iti
005 009 012 020 023 045		
Rimuc	ovi 🔲 Aggiungere 2 CH+/-: Pagina su / giù	EXIT: Uscire OK: Selezionare

- ▶ Selezionare un canale con i tasti direzionali ▲ e aprirlo con OK.
- Con i tasti CH ▲ / ▼ è possibile scorrere l'elenco dei preferiti di 12 voci alla volta.

5.6. Selezionare la sorgente

- Con il tasto INPUT si apre l'elenco delle sorgenti.
 - DTV: modalità TV digitale (connessione via cavo digitale, DVB-T, DVB-S)
 - ATV: modalità TV analogica (connessione via cavo analogica)
 - AV: ingresso audio/video sul lato dell'apparecchio tramite adattatore (AV)
 - SCART: Dispositivo sulla presa SCART
 - **YPBPR**: apparecchio sull'ingresso YPBPR tramite adattatore (YUV)
 - HDMI 1: ingresso HDMI 1
 - HDMI 2: ingresso HDMI 2
 - HDMI 3: ingresso HDMI 3
 - PC: dispositivo sull'ingresso PC
 - **MEDIA**: lettore multimediale
- ▶ Passare alla sorgente desiderata premendo i tasti direzionali 💌 🔺 .
- Confermare la selezione con il tasto **OK**.

DF

NL

FR

5.7. Televideo

Il telecomando dispone di appositi tasti per il televideo.

- Selezionare un canale televisivo che trasmette il televideo.
- Premere una volta il tasto TV/TXT per visualizzare la pagina di base/di indice del televideo.
- Premendo una seconda volta il tasto TV/TXT, la schermata diventa trasparente e il testo viene visualizzato sull'immagine televisiva.
- Premendo una terza volta il tasto TV/TXT, l'apparecchio passa di nuovo alla modalità TV.

5.7.1. Tasti numerici

- Utilizzando i tasti numerici, digitare le tre cifre della pagina di televideo desiderata.
- Il numero di pagina selezionato viene visualizzato nell'angolo superiore sinistro dello schermo. Il contatore del televideo cercherà fino a quando non trova il numero di pagina desiderato.

5.7.2. Spostarsi tra le pagine

 I tasti di selezione dei canali e i tasti direzionali e consentono di spostarsi tra le pagine del televideo.

5.7.3. Tasti colorati

Se nella parte inferiore dello schermo sono presenti voci di testo colorate, è possibile selezionare direttamente questi contenuti premendo i tasti dei colori corrispondenti: rosso, verde, giallo e blu.

5.7.4. Sottopagine

Alcune pagine di televideo contengono sottopagine. Nella parte superiore dello schermo viene ad es. visualizzato **1/3**. Le sottopagine vengono visualizzate una dopo l'altra a intervalli di circa mezzo minuto. È possibile sfogliare le sottopagine con i tasti direzionali \checkmark .

5.7.5. Pagina di indice

Il tasto INDEX consente di selezionare la pagina dell'indice che elenca i contenuti del televideo.

5.7.6. Fermare le pagine

È possibile che la pagina di televideo selezionata contenga più informazioni di quelle visualizzabili sullo schermo. In tal caso le informazioni vengono suddivise in più sottopagine. A intervalli di tempo regolari vengono visualizzate le sottopagine successive.

- Premere il tasto **HOLD** per impedire il cambio automatico di pagina.
- Premere di nuovo il tasto HOLD per riattivare il cambio automatico di pagina.

5.7.7. Informazioni nascoste

- Per visualizzare informazioni nascoste, come le soluzioni di indovinelli, puzzle o quiz, premere il tasto **REVEAL**.
- Un'ulteriore pressione del tasto **REVEAL** nasconde le risposte.

5.7.8. Dimensione del testo

Questa funzione visualizza le informazioni del televideo a una dimensione raddoppiata.

- > Premere il tasto **SIZE** per ingrandire la parte superiore della pagina.
- Premere nuovamente il tasto SIZE per visualizzare ingrandita la parte inferiore della pagina.
- Con un'ulteriore pressione del tasto SIZE il televideo torna alle dimensioni normali.

IT

DF

6. Collegamento di apparecchi

6.1. Collegare le cuffie

Collegare le cuffie alla relativa porta. I diffusori acustici del televisore verranno disattivati. Ora il tasto volume e il tasto 🕅 regolano il volume delle cuffie.



AVVERTENZA!

L'utilizzo di cuffie/auricolari a un volume elevato produce una pressione acustica eccessiva che può provocare danni permanenti all'udito. Prima della riproduzione, impostare il volume al livello minimo. Avviare la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole. Modificando l'impostazione di base dell'equalizzatore, il volume può aumentare e causare danni permanenti all'udito.



AVVERTENZA!

L'utilizzo dell'apparecchio con le cuffie ad alto volume per un periodo prolungato può provocare danni all'udito.

6.2. Amplificatore digitale mediante porta coassiale

Attraverso la porta **COAX** si può riprodurre il segnale audio del televisore LCD mediante un amplificatore digitale.

• A tale scopo collegare un cavo coassiale alla porta **COAX** del televisore LCD e all'ingresso corrispondente dell'amplificatore.

6.3. Collegare una soundbar/un impianto surround

Se, per ottimizzare l'audio, si desidera collegare una soundbar o un impianto surround, è possibile utilizzare i seguenti tipi di connessione:

Porta COAX

- Se la soundbar o l'impianto surround hanno una porta SPDIF *coassiale*, utilizzare un cavo RCA (non fornito in dotazione) per collegare questa porta alla porta COAX del televisore LCD.
- Se la soundbar o l'impianto surround hanno una porta SPDIF ottica, utilizzare un adattatore (da ottico a coassiale, non fornito in dotazione) per collegare questa porta alla porta COAX del televisore LCD.

Presa SCART

 Utilizzare un adattatore da Scart a 2 RCA (non fornito in dotazione) per collegare la presa SCART del televisore LCD agli ingressi audio della soundbar/dell'impianto surround.

6.4. Collegare un lettore DVD/Blu-ray

Per collegare un lettore DVD/Blu-ray si hanno diverse possibilità:

Con un cavo HDMI

Se il lettore DVD/Blu-ray dispone di un'uscita HDMI, collegare un cavo HDMI. In tal caso non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione audio.

Adattatore YPbPr (YUV)

Se il lettore DVD/Blu-ray dispone di uscite YUV (Y Pb Pr) è consigliabile collegarlo alla porta YPbPr del televisore LCD mediante cavi RCA e il cavo adattatore YUV (da 3 RCA (verde/blu/rosso) a jack 3,5 mm) fornito in dotazione.



NOTA!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore YUV fornito in dotazione.

Per il trasferimento dell'audio collegare l'adattatore AV fornito in dotazione alla porta AV e collegare un cavo stereo RCA (connettore rosso e bianco) alle relative porte dell'adattatore e alle uscite audio dell'apparecchio.



NOTA!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore AV fornito in dotazione.

Con un cavo SCART

 Collegare un lettore DVD/Blu-ray con cavo SCART a una delle prese SCART. In tal caso non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione dell'audio.

Con un adattatore AV

- Collegare l'adattatore AV alle porte AV del televisore LCD.
- Collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) all'adattatore AV e alle uscite audio del dispositivo esterno.
- Collegare un cavo RCA video (connettore giallo) all'adattatore AV e all'uscita video del dispositivo esterno.



NOTA!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore AV fornito in dotazione.

DF

IT

FR

6.5. Collegare un videoregistratore

- Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna del televisore LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore e alla presa dell'antenna nella parete.

Inoltre è possibile collegare il televisore LCD e il videoregistratore con un cavo SCART. Ciò è consigliabile per ottenere un'elevata qualità video e audio. Per trasmettere l'audio stereo, è necessario un collegamento SCART.

- Collegare il cavo SCART alla presa SCART del televisore LCD.
- Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del videoregistratore.

6.6. Collegare un registratore DVD

- Collegare un'estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del registratore DVD.
- Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART del televisore LCD.
- Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna del televisore LCD e all'uscita dell'antenna del registratore DVD.
- Collegare un altro cavo antenna all'ingresso dell'antenna del registratore DVD e alla presa dell'antenna nella parete.

6.7. Collegare un ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.)

Esistono diverse possibilità per collegare al televisore LCD un dispositivo da utilizzare come ricevitore (ad es. ricevitore satellitare, ricevitore DVB-T, decoder, Set-Top box).

Con un cavo HDMI

Se il ricevitore dispone di un'uscita HDMI, collegare un cavo HDMI. In tal caso non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione audio.

Adattatore YPbPr (YUV)

Se il ricevitore dispone di uscite YUV (Y Pb Pr) è consigliabile collegarlo alla porta YPbPr del televisore LCD mediante cavi RCA e il cavo adattatore YUV (da 3 RCA (verde/blu/rosso) a jack 3,5 mm) fornito in dotazione.



NOTA!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore YUV fornito in dotazione.

NL

DF



Per il trasferimento dell'audio collegare l'adattatore AV fornito in dotazione alla porta AV e collegare un cavo stereo RCA (connettore rosso e bianco) alle relative porte dell'adattatore e alle uscite audio dell'apparecchio.



NOTA!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore AV fornito in dotazione.

Con un cavo SCART

 Collegare il ricevitore con un cavo SCART alla presa SCART. In tal caso non è necessario un ulteriore cavo per la trasmissione dell'audio.

Con un adattatore AV

- Collegare l'adattatore AV alle porte AV del televisore LCD.
- Collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) all'adattatore AV e alle uscite audio del dispositivo esterno.
- Collegare un cavo RCA video (connettore giallo) all'adattatore AV e all'uscita video del dispositivo esterno.



NOTA!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore AV fornito in dotazione.

6.8. Collegare un videoregistratore DVD e un ricevitore SAT

Per collegare contemporaneamente un registratore DVD o un videoregistratore e un ricevitore satellitare, si può procedere nel seguente modo:

- Collegare il ricevitore come descritto sopra.
- Collegare un cavo SCART all'uscita SCART del registratore DVD e all'ingresso SCART del ricevitore.
- Collegare un cavo antenna alla presa dell'antenna del televisore LCD e all'uscita dell'antenna del registratore.
- Collegare il ricevitore satellitare all'LNB dell'antenna parabolica.

6.9. Collegare un camcorder

- Collegare il cavo adattatore AV alla porta AV del televisore LCD.
- Collegare un cavo RCA stereo (connettore rosso e bianco) all'adattatore AV e alle uscite audio del dispositivo esterno.
- Collegare un cavo RCA video (connettore giallo) all'adattatore AV e all'uscita video del dispositivo esterno.



NOTA!

Utilizzare esclusivamente l'adattatore AV fornito in dotazione.

6.10. Dispositivo con uscita HDMI o DVI

L'interfaccia HDMI (High Definition Multimedia Interface) è l'unica interfaccia nel settore dell'elettronica di consumo che trasmette contemporaneamente dati audio e dati video in forma digitale. È in grado di gestire tutti i formati di immagine e suono conosciuti attualmente, compreso l'HDTV (High Definition Television) e può quindi anche visualizzare la risoluzione di 1080p senza perdita di qualità. Molti dispositivi dell'elettronica di consumo, ad esempio i lettori DVD, sono oggi dotati di uscite HDMI o DVI.

6.10.1. Collegare un dispositivo esterno con uscita HDMI

- Collegare un cavo HDMI (non fornito in dotazione) all'ingresso HDMI del televisore LCD e all'uscita HDMI del dispositivo esterno.
- Una volta collegato il dispositivo HDMI, accendere il televisore LCD.
- Accendere il dispositivo di riproduzione esterno HDMI.

6.10.2. Collegare un dispositivo esterno con uscita DVI

Se il dispositivo esterno dovesse avere un'uscita DVI, lo si può anche collegare all'ingresso HDMI (HDMI è retrocompatibile con DVI – "Digital Visual Interface"). In tal caso è necessario un adattatore HDMI-DVI (non fornito in dotazione).

Poiché l'uscita DVI non trasmette l'audio, è necessario collegare anche un cavo audio (jack da 3,5 mm) all'ingresso audio VGA dell'apparecchio.

6.11. Collegare un PC

Il televisore LCD può essere collegato al PC o al notebook come un comune monitor o un monitor aggiuntivo. L'immagine del PC o del notebook verrà trasmessa al televisore LCD.

Per collegare il televisore LCD al PC:

- Spegnere i due apparecchi.
- Collegare un cavo VGA (non in dotazione) all'ingresso VGA del televisore LCD e all'uscita della scheda grafica del PC o del notebook.
- Usando le dita, stringere le viti sul cavo del monitor in modo che il connettore sia inserito saldamente nella presa.
- Per trasmettere anche l'audio, collegare un cavo audio alla porta VGA Audio del televisore.
- Accendere prima il televisore LCD.
- Soltanto in seguito accendere il PC/notebook.
- Con INPUT selezionare la modalità PC.
 L'immagine del PC verrà visualizzata sul televisore LCD. Con il tasto INPUT si torna alla modalità TV.

Se si utilizza il televisore LCD come secondo monitor del PC, può essere necessario modificare nel sistema operativo alcune impostazioni relative allo schermo. Consultare le istruzioni per l'uso del PC/notebook per le informazioni sull'utilizzo di più monitor.

7. Menu

- Premere il tasto MENU per attivare l'OSD. Nella parte inferiore vengono visualizzate le impostazioni di volta in volta configurabili.
- ▶ Con i tasti direzionali ► scegliere le opzioni dal menu principale.
- ▶ Con i tasti direzionali ▲ ▼ scegliere le opzioni da un menu.
- Con il tasto direzionale 🕨 si apre un sottomenu (non disponibile in ogni menu).
- Con il tasto **MENU** si torna al menu precedente.
- Con il tasto **EXIT** si chiude il menu.

Il menu si chiude automaticamente se non viene premuto alcun tasto.

È possibile selezionare i seguenti menu principali:

- Menu IMMAGINE
- Menu SUONO
- Menu CANALE
- Menu BLOCCO SISTEMA
- Menu IMPOSTAZIONE



NOTA!

A causa di eventuali modifiche tecniche, i menu qui descritti possono differire da quelli visualizzati sullo schermo. A seconda della sorgente selezionata, è possibile che non siano disponibili tutti i menu. DE

FR

Т

7.1. Menu Immagine

	Immagine	
Modalitù immagine Luminosità Contrasto Nittidezza Colore Carnagione Temperatura colore Formato immagine	Utente Utente Utente Standard Auto	50 50 50 0
Spostare	MENU: Ritorno EXIT: Uscire	

Voce di menu	Impostazione
MODALITÙ IMMAGINE	Selezionare la modalità immagine: DYNAMICO , STAN-DARD , LEGGERO , UTENTE . Questa funzione corrisponde al tasto PICTURE .
LUMINOSITÀ	Per ridurre o aumentare la luminosità (scala 0 - 100).
CONTRASTO	Per ridurre o aumentare il contrasto (scala 0 - 100).
NITIDEZZA	Per ridurre o aumentare la nitidezza (scala 0 - 100).
COLORE	Per ridurre o aumentare l'intensità del colore (scala 0 - 100).
CARNAGIONE	Le impostazioni della tonalità sono disponibili solo con la rice- zione NTSC.
TEMPERATURA COLORE	Per selezionare la temperatura del colore: STANDARD , FREDDO e CALDO .
FORMATO IMMAGINE	Per impostare il formato immagine. Questa funzione corrisponde al tasto ASPECT .
HDMI MODO	Quando si utilizza un ingresso HDMI, qui è possibile definire l'impostazione per la modalità HDMI: AUTO , VIDEO o PC . Questa impostazione è disponibile solo in modalità HDMI.

Voce di menu	Impostazione		DE
IMPOSTAZIONI AVANZATE	RIDUZIO- NE DEL RU- MORE	Questa funzione consente di diminuire il ru- more d'immagine migliorando la qualità del- le immagini quando il segnale è debole. Se- lezionare SPENTO, DEBOLE, MEDIO o FORTE .	NL FR
	CONTRA- STO DINA- MICO	Qui selezionare l'impostazione per il contra- sto dinamico: SPENTO, DEBOLE, MEDIO o FORTE .	IT

7.2. Menu Suono



Voce di menu	Impostazione
MODALITÀ SUONO	Selezionare la modalità audio: STANDARD , FILM , MU-SICA , UTENTE . Questa funzione corrisponde al tasto SOUND .
ALTI	Per ridurre o aumentare le frequenze alte (scala -50 a 50).
BASSI	Per ridurre o aumentare le frequenze basse (scala -50 a 50).
BILANCIAMENTO	Per impostare il bilanciamento tra il diffusore destro e sini- stro.
SUONO SURROUND	Per attivare/disattivare l'effetto surround.

Voce di menu	Impostazione		
	MODALITÀ EQ	Qui selezionare una delle preimpostazioni per l'equalizzatore che in seguito sarà pos- sibile regolare individualmente median- te un filtro a 7 bande: ROCK , POP , JAZZ , UTENTE , SPENTO . L'impostazione SPENTO non consente di impostare filtri.	
	120 HZ	Per aumentare o diminuire di 120 Hz la gamma di frequenza (scala da -50 a 50).	
IMPOSTAZIO-	300 HZ	Per aumentare o diminuire di 300 Hz la gamma di frequenza (scala da -50 a 50).	
NIEQ	500 HZ	Per aumentare o diminuire di 500 Hz la gamma di frequenza (scala da -50 a 50).	
	1.2 KHZ	Per aumentare o diminuire di 1.2 kHz la gamma di frequenza (scala da -50 a 50).	
	3.0 KHZ	Per aumentare o diminuire di 3.0 kHz la gamma di frequenza (scala da -50 a 50).	
	7.5 KHZ	Per aumentare o diminuire di 7.5 kHz la gamma di frequenza (scala da -50 a 50).	
	10 KHZ	Per aumentare o diminuire di 10 kHz la gamma di frequenza (scala da -50 a 50).	
AVL	La funzione AVL (Automatic Volume Limiting) compensa i volumi diversi delle varie trasmissioni. Impostare su SPEN- TO per mantenere il volume originale. Impostare su SU per udire un volume costante		
SPDIF	Per impostare la modalità SPDIF.		
AUDIO DESCRIZIONE	Per attivare/disattivare la modalità narrazione e regolare il volume. Disponibile solo in modalità DTV e per determina- te trasmissioni.		
CANALE AUDIO	Impostazione base STEREO . Se la trasmissione corrente supporta la modalità DUAL (è il caso ad es. delle trasmissio- ni bilingui), qui è possibile selezionare DUAL I e DOPPIO 2 (lingua originale e doppiaggio). Con l'impostazione MI- STO vengono riprodotti contemporaneamente i due cana- li Dual.		

7.3. Menu Canale

	Canale
Tipo Tuner Scansione automatica Cercare manuale	Antenna
Canale die aggiornamento a Modifica canali Interfaccia comune Informazioni segnale	utomatico Spento
Spostare	MENU: Ritorno EXIT: Uscire

Voce di menu	Impostazione			
TIPO TUNER	Con i tasti direzionali selezionare il tipo di collegamento (AN- TENNA, CAVO o SATELLITARE).			
	Se in TIPO TUNER è stata selezionata l'impostazione AN NA o CAVO , sono disponibili le seguenti opzioni:			
SCANSIO- NE AUTO- MATICA	PAESE	Selezionare il paese desiderato per la ricerca dei canali.		
	MODALITÀ	 Selezionare il tipo di ricezione: DTV+ATV (ricerca di canali TV digitali e analogici); ATV (ricerca di canali TV analogici); DTV (ricerca di canali TV digitali) Dopo avere definito tutte le impostazioni, premere OK. Confermare la richiesta seguente con OK se si desidera avviare la ricerca. Selezionare USCIRE se si desidera annullare l'operazione. 		
	LCN	Logical Channel Numbering: Selezionare l'impo- stazione EIN per ordinare i canali in base a un elenco di emittenti preimpostato.		

NL FR

DE

Voce di menu	Impostazione		
	MODALITÀ DI RICERCA (solo DVB-C)	Impostazione della modalità di ricerca. Mantene- re questa impostazione su VELOCE se non si de- sidera definire particolari impostazioni. Seleziona- re l'impostazione AVANZATO o COMPLETA se si desidera definire ulteriori impostazioni.	
	ID DI RETE (solo DVB-C)	Impostazione dell'ID di rete. L'impostazione pre- definita è AUTO (solo per la modalità di ricerca AVANZATO o COMPLETA).	
	MODO (solo DVB-C)	Impostazione della frequenza. L'impostazione predefinita è AUTO . È attiva soltanto se nella modalità di ricerca è sta- ta selezionata la voce AVANZATO .	
	SYMBOLO INDICE (solo in moda- lità DVB-C)	Impostazione del symbolrate (solo per la modali- tà di ricerca AVANZATO o COMPLETO).	
	Una volta definite tutte le impostazioni, selezionare INIZIO e premere OK .		
	Se in TIPO TU TARE , sono dis	NER è stata selezionata l'impostazione SATELLI- ponibili le sequenti opzioni:	
	MODALITÀ DI RICERCA	Impostazione della modalità di ricerca. PREDEFINITO : viene effettuata la ricerca per il satellite selezionato in base all'elenco di tran- sponder memorizzato per questo satellite. Questa operazione richiede tempo. RICERCA DI RETE : attivazione/disattivazione della ricerca sulla rete. RICERCA COMPLETA : viene effettuata la ricer- ca completa per il satellite selezionato, conside- rando anche i nuovi transponder non contenuti nell'elenco di transponder. La ricerca completa è la modalità che richiede più tempo.	
	SATELLITARE	Selezionare il satellite mediante il quale si deside- ra avviare la ricerca	
	TIPO DI SERVIZIO	Selezionare il tipo di servizio. SERVIZI GRATUITI: ricerca di canali liberamen- te disponibili. TUTTI I SERVIZI: ricerca di canali liberamente disponibili e criptati.	

Voce di menu	Impostazione		DF	
	TIPO DI CA-	Selezionare il tipo di canale. SOLO TV : ricerca di canali TV digitali	NL	
	NALE	TUTTO : ricerca di canali TV e radio digitali.		
	PRESET LIST SCARICA	Viene caricato l'elenco dei canali preimpostato per il satellite Astra 19 2E. Questa è la modalità di ricerca che richiede meno tempo. NOTA! Il caricamento dell'elenco di preset alla prima installazione funziona solo quan- do si utilizza un impianto monouten- te. Nel caso si sia collegati a un impianto multiutente, occorre innanzi tutto defini- re tutte le impostazioni necessarie in SI- STEMA SATELLITARE .	IT	
	Una volta defin premere OK .	ite tutte le impostazioni, selezionare INIZIO e		
	Qui è possibile eseguire la programmazione manuale di singoli ca- nali in modalità DTV quando il segnale viene ricevuto tramite an- tenna.			
	Se in TIPO TUNER è stata selezionata l'impostazione ANTEN- NA , nell'opzione DIGITAL CERCARE si possono definire le se- guenti impostazioni:			
	CERCA DI- GITAL	Consente di selezionare il canale da modificare.		
	INIZIO	Selezionare INIZIO e premere il tasto OK per av- viare la ricerca.		
CERCARE MANUALE	MODO	Visualizzazione della frequenza del canale corren- te		
(solo DVB-T,	FORZA	Viene visualizzata l'intensità del segnale.		
DVB-C e ATV)	Se in TIPO TU nell'opzione DI postazioni:	NER è stata selezionata l'impostazione CAVO,- GITAL CERCARE sono disponibili le seguenti im-		
	ID DI RETE	Impostazione dell'ID di rete. L'impostazione pre- definita è AUTO .		
	MODO	Impostare la frequenza di ricerca con i tasti nume rici del telecomando		
	SIMBOLO INDICE	Impostazione del symbolrate.		
	MODULA- ZIONE	Impostazione della modulazione.		

Voce di menu	Impostazione		
	INIZIO	Selezionare INIZIO e premere il tasto OK per avviare la ricerca.	
	FORZA	Viene visualizzata l'intensità del segnale.	
	In ANALOG CERCARE sono disponibili le seguenti opzioni:		
	CERCA ANALOG	Visualizzazione della frequenza del canale cor- rente	
	N. CANA- LE PER SAL- VARE	Consente di selezionare il canale da modificare.	
	SISTEMA COLORE	PAL, SECAM, AUTO.	
	SISTEMA SUONO	BG, DK, I, L, L′.	
	AFC	Impostare la sintonia fine automatica su ACCE-SO se si desidera eseguirla sempre.	
	Una volta defini premere OK .	te tutte le impostazioni, selezionare INIZIO e	

Voce di menu	Impostazione			
		Selezionare il satellite per il quale si desidera mo-		
		dificare le impostazioni o eseguire la ricerca.		NL
		MODIFICA		
		Premere il tasto verde per modificare il satellite		ГК
		selezionato.	I	IT
		NOME DEL SATELLITE	La tastiera visualizzata consente di modificare il nome del satellite. Con i tasti freccia selezionare i ca- ratteri desiderati e confermarli con il tasto OK . Salvare il nuovo nome con il tasto blu .	
		DIREZIONE DI LONGI- TUDINE	Con i tasti direzionali ◀ ▶ sele- zionare la Orbit Position EST o OVEST .	
		ANGOLO DI LONGI- TUDINE	Inserire i gradi con i tasti numerici.	
SISTEMA		BANDA	Selezionare la banda di frequenza desiderata KU o C .	
SATELLITA-	SATELLITARE	SCANSIONE		
KE (solo DVB-S)		Premere il tasto blu per definire le impostazioni		
(3010 0 40-5)		per la ricerca.		-
			Impostazione della modalità di ri-	
		MODAUITÀ	PREDEFINITO : viene effettuata la ricerca per il satellite seleziona- to in base all'elenco di transpon- der memorizzato per questo sa- tellite. Questa operazione richiede tempo.	
			RICERCA DI REIE: attivazio-	
		DI RICERCA	la rete	
			RICERCA COMPLETA: viene ef-	
			fettuata la ricerca completa per il	
			satellite selezionato, consideran-	
			do anche i nuovi transponder non	
			contenuti nell'elenco di transpon-	
			dalità che richiede più tempo.	

Voce di menu	Impostazione			
			Selezionare il tipo di canale.	
		TIPO DI	SOLO TV : ricerca di canali TV di-	
			gitali.	
		CANALE	TUTTO : ricerca di canali TV e ra-	
			dio digitali.	
			Selezionare il tipo di servizio.	
			SERVIZI GRATUITI: ricerca di	
			canali liberamente disponibili.	
		SERVIZIO	TUTTI I SERVIZI: ricerca di cana-	
			li liberamente disponibili e criptati.	
			Con ◀ ▶ selezionare il livello di	
			polarizzazione.	
			NOTA!	
			Questa impostazione	
		POLARITA	può essere modificata	
			solo nella modalità di ri-	
			cerca RICERCA COM-	
			PLETA.	
		Premere il ta	sto OK dopo avere definito tutte le	
		impostazion	ii. Verrà avviata la ricerca tramite il sa-	
		tellite selezio	onato.	
		Con il tasto f	reccia 🕨 passare alla colonna	
		TRANSPONDER e con i tasti freccia A - sele-		
		zionare il transponder mediante il quale deve es-		
		sere avviata la ricerca. Ora premere il tasto OK		
		per contrassegnare il transponder con un segno di spunta verde		
		Promoro il ta	veto rosso por aggiungoro un nuovo	
	TRAN-	Premere II tasto rosso per aggiungere un nuovo		
	SPONDER	transponder. Inserire i valori richiesti e conferma-		
		FDF.		
		QUEN-	Inserire la frequenza con i tasti nu-	
			merici.	
		SIMBO-	Inserire il symbolrate con i tasti nu-	
		LO	merici.	
		POLARI-	Con 1 selezionare il livello di po-	
		TÀ	larizzazione.	

Voce di menu	Impostazione		DF
	-	CANCELLARE	
		Selezionare il transponder da eliminare dall'elen-	NL
		co come descritto sopra e premere il tasto giallo .	
		Confermare la richiesta premendo SI.	FR
		MODIFICA	17
		Le opzioni sono uguali a quelle di AGGIUNGE- RE .	
		SCANSIONE	1
		Le opzioni sono uguali a quelle id SCANSIONE in Satellite. Nella modalità di ricerca non è tutta- via possibile selezionare RICERCA COMPLETA . Inoltre non è possibile modificare la POLARITÁ .	
	TIPO DI LNB	inserire qui la frequenza dell'oscillatore per il pro- prio tipo di LNB. Come valore predefinito è impo- stato 9750/10600 .	-
	ALIMENTA- ZIONE LNB	Qui è possibile configurare la tensione dell'LNB.	
	22KHZ	Qui è possibile impostare l'audio. Il valore predefi- nito è AUTO .	
	TONEBURST	Se l'impianto satellitare necessita di un Toneburst, qui è possibile impostare BURST A o B .	
	DISEQC 1.0/1.1	Se si possiede un'antenna satellitare collegata a più LNB o a un commutatore DiSEqC, qui è possi- bile impostare l'LNB desiderato.	
	MOTORE	Se l'antenna satellitare è motorizzata, selezionare qui la versione DiSEqC con ◀ ▶ . Premere OK per definire la posizione dell'antenna.	
	UNICABLE	Selezionare ACCESO se si hanno più ricevitori e un sistema Unicable. In seguito è possibile defini- re altre impostazioni.	
	IF FREQ	Se è stato attivato UNICABLE , qui si può impo- stare la frequenza IF.	
	SAT POSI- TION	Se è stato attivato UNICABLE , qui si può impo- stare la posizione SAT.	
	Per avviare la rie fermare con Ok	cerca, premere il tasto blu (SCANSIONE) e con- K.	

Voce di menu	Impostazione
CANALE DI AGGIOR- NAMENTO AUTOMATI- CO (solo DVB-T e DVB-C)	Se la funzione è impostata su ACCESO , verranno cercati i canali disponibili quando il televisore si trova in modalità standby. Quan- do l'apparecchio trova canali nuovi o non ancora presenti, viene visualizzato un menu nel quale si possono accettare o rifiutare le modifiche.
	Qui si vedono i canali attualmente memorizzati. Per ogni canale è possibile definire le seguenti impostazioni.
	CANCELLARE Selezionare il canale che si desidera eliminare e premere il tasto rosso . Il canale selezionato verrà eliminato.
MODIFICA CANALI	SALTARE Selezionare il canale che si desidera saltare quando si scorrono i canali con i tasti P+/- e premere il tasto verde . Sarà comunque possibile selezionare questo canale con i tasti nu- merici. o tramite l'elenco dei canali.
	SPOSTARE Selezionare il canale e premere il tasto blu . Con ▲ ▼ spostare il canale nella posizione desiderata e premere di nuovo il tasto blu . Gli altri canali vengono spostati di conseguenza.

Voce di menu	Impostazione	DE		
	Se si desidera guardare i canali a pagamento, è necessario innan- zitutto rivolgersi al relativo fornitore. Dopo la registrazione si rice- ve un Conditional Access Module (modulo CA) e una scheda. Nella documentazione fornita con il modulo sono spiegate le imposta- zioni.	NL FR		
	 Installare i componenti CI nel televisore come descritto di seguito: Spegnere il televisore ed estrarre la spina dalla presa elettrica. Inserire innanzi tutto il modulo CI nello slot sul lato del televisore LCD. Inserire quindi la scheda. 			
INTERFAC- CIA COMU- NE	 È possibile inserire o estrarre il modulo CI solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete elettrica. ATTENZIONE! Il modulo CI deve essere inserito nella direzione corretta; non è possibile infilarlo al contrario. Se si tenta di inserire il modulo CI con la forza si può danneggiare il modulo CI stesso o il televisore. 			
	 Collegare il televisore all'alimentazione elettrica, accenderlo e attendere qualche istante fino al riconoscimento della scheda. Per alcuni moduli CAM sono necessarie alcune altre configura- zioni che è possibile eseguire nel menu INTERFACCIA CO- MUNE. 			
INFORMA- ZIONI SE-	Qui vengono visualizzate le informazioni sul segnale del canale impostato.			
GNALE	Questa opzione è disponibile solo in modalità DTV.			

7.4. Menu Blocco sistema

	Blocco sistema
Immettere la password Abilitato Canale bloccato Valutazione parentale Blocco tastiera Nuova password Cancella blocco Hotel Modo	Acceso nessuno Spento
Spostare	MENU: Ritorno EXIT: Uscire

Voce di menu	Impostazione	
IMMETTERE LA PASSWORD	Tramite questa voce si attivano tutte le seguenti opzioni per il blocco del sistema. Inserire la password necessaria. Quella predefinita è: 0000 . NOTA! Prendere nota della nuova password. Con il ripristi- no delle impostazioni di fabbrica non viene reimpo- stata la password predefinita. Nel caso in cui ci si dovesse dimenticare la password, utilizza- re la password master " 8899 ".	
ABILITATO	Attivazione/disattivazione del blocco.	
CANALE BLOCCATO	Definire il canale che deve essere bloccato	
VALUTAZIO- NE PAREN- TALE	Qui è possibile scegliere l'età. Questa opzione è disponibile solo in modalità DTV.	
BLOCCO TA- STIERA	Questa voce consente di attivare o disattivare il blocco dei ta- sti sul televisore LCD. Se si attiva questa funzione, il televisore LCD potrà essere utilizzato solo con il telecomando.	

Voce di menu	Impostazione	DE
NUOVA PASSWORD	Inserire una nuova password a quattro cifre. Verrà visualizza- ta l'opzione CONFERMA PASSWORD . Immettere un'altra volta la nuova password. Il messaggio PASSWORD MODI- FICATA indica che la nuova password è stata memorizzata.	NL FR
CANCELLA BLOCCO	Disattivazione del blocco	IT
HOTEL MODO	Nella modalità hotel è possibile definire varie impostazioni per limitare l'utilizzo dell'apparecchio.	

7.5. Menu Impostazione

	Impostazione
Lingua OSD Lingue audio Sottotitolo Televideo	Italiano
Schermo Blu Impostazioni tempo Impostazioni PVR	Spento

Voce di menu	Impostazione
LINGUA OSD	Qui si seleziona la lingua del menu OSD. L'impostazione cambia immediatamente.
LINGUE AUDIO	Se il programma viene trasmesso in più lingue, qui si può impostare quella preferita. Verrà riprodotta la lingua sele- zionata. Si possono definire le impostazioni per due lingue (LINGUA PRINCIPALE AUDIO, LINGUA SECON- DARIA AUDIO).

Voce di menu	Impostazione			
SOTTOTITOLO	MODALITÀ	Attivazione/disattivazione della funzio- ne sottotitoli.		
	Se il programma viene trasmesso con sottotitoli in più lin- gue, qui si può impostare la lingua preferita per i sottoti- toli. Verrà riprodotta la lingua selezionata. Si possono de- finire le impostazioni per due lingue (SOTTOTITOLO LINGUA PRINCIPALE, SOTTOTITOLO LINGUA SECONDARIA).			
	OTTOTITO- LO LINGUA PRINCIPALE	Impostare la lingua primaria per i sotto- titoli.		
	SOTTOTITO- LO LINGUA SECONDA- RIA	Impostare la lingua secondaria per i sot totitoli.		
	NON UDENTI	Se l'emittente trasmette segnali audio speciali per ipoudenti, si può impostare ACCESO per ricevere questi segnali. Questa opzione è disponibile solo in modalità DTV.		
	LINGUA TE- LEVIDEO DI- GITALE	Scegliere la lingua per i sottotitoli del canale DTV. Non tutte le trasmissioni supportano questa funzione.		
	LINGUA TE- LEVIDEO ANALOGICO	Scegliere la lingua per i sottotitoli del canale ATV. Non tutte le trasmissioni supportano questa funzione.		
SCHERMO BLU	Quando il televisore LCD non riceve alcun segnale, al po- sto della "neve" o dello schermo nero, appare uno sfondo blu.			

Voce di menu	Impostazione				
IMPOSTAZIONI TEMPO	ORARIO OSD	Impostare l'intervallo di tempo dopo il quale il menu OSD si deve chiudere au- tomaticamente	NL		
	TIMER SPE- GNIMENTO	Selezionare un intervallo di tempo al termine del quale l'apparecchio si deve spegnere automaticamente. Selezionare SPENTO per chiudere la funzione.	FR		
	AUTO SPE- GNIMENTO	Impostare l'intervallo di tempo dopo il quale il televisore LCD deve spegnersi automaticamente se nel frattempo non riceve comandi tramite i tasti del televi- sore o il telecomando. Questa funzione contribuisce alla tutela dell'ambiente.			
	FUSO ORA- RIO	Consente di impostare il fuso orario. Questa opzione è disponibile solo in modalità DTV.			
	ΤΕΜΡΟ	Impostazione dell'ora. Se in AUTOMA- TICA è stata selezionata l'impostazione SPENTO , in seguito è possibile impo- stare la data e l'ora. Se è stato seleziona- to ACCESO non si possono effettuare impostazioni.			

Voce di menu	Impostazione		
IMPOSTAZIONI PVR (solo se è collegato un supporto di memo- ria USB)	GESTORE DI FILE	Apertura del file manager per la ge- stione delle registrazioni PVR. Qui sono elencate tutte le registrazioni. È possibi- le visualizzarle in una finestra di antepri- ma. Tramite i tasti colorati sono disponi- bili le seguenti opzioni: Tasto rosso : la registrazione selezionata viene ripetuta. Tasto verde : la registrazione seleziona- ta viene cancellata. Rispondere alla do- manda di sicurezza seguente con SÍ per cancellare la registrazione oppure con NO per mantenerla. Tasto giallo : vengono cancellate tutte le registrazioni. Rispondere alla doman- da di sicurezza seguente con SÍ per can- cellare tutte le registrazioni oppure con NO per mantenerle. Tasto blu : alterna tra la visualizzazione dell'anteprima e la visualizzazione a pie- no schermo. NOTA! È possibile aprire direttamente il file manager con il tasto REC. LIST	
	ELENCO DEI DISPOSITIVI	Apertura dell'elenco di tutti i supporti di memoria USB collegati. Con il tasto ros- so è possibile formattare il supporto di memoria USB selezionato. Rispondere alla domanda di sicurezza seguente con SÍ per eseguire la formattazione oppure con NO per annullarla.	

Voce di menu	Impostazione			DE
		Apertura dell'elenco di tutte le regi-		
		strazioni programmate. È possibile pro-		
		grammare un massimo di 16 registrazio- ni. Per programmare una registrazione PVR, con i tasti direzionali ▲ ▼ selezio-		
		nare una o	delle posizioni e premere OK .	
		verranno	visualizzate le seguenti opzio-	
			Qui e possibile attivare la	
			programmazione. Definire	
		MODO	MANALE Con l'impostazio-	
			ne SPENTO la programma-	
			zione è disattivata e non si	
	ELENCO DEI RECORD IN PROGRAM- MA		possono modificare le opzio-	
			ni seguenti.	
		CANA-	Qui si seleziona il canale de-	
		LE	siderato.	
			Dopo avere premuto il ta-	
			sto OK si apre il CALEN-	
			DARIO. Qui è possibile im-	
			postare la data desiderata	
			(ANNO, MESE e GIOR-	
			NO). In seguito premere	
		ORA DI	OK per confermare i dati in-	
		INIZIO	seriti e tornare indietro. La	
			data viene ora visualizzata in	
			ORA DI INIZIO . Con i ta-	
			sti direzionali 🔹 è e i tasti	
			(ora/minuti) nol campo sot	
			(ora/minuti) nel campo sot-	
			Der l'incerimente di OBA DI	
			Fer l'Inserimento di ORA DI	
		FIINE	Selezionare DISDADMIADE	
		selezionare KISPAKMIARE .		
		La registrazione verra inserita nell'elen-		
		chiamare li	menu per la prima installazio-	
IMPUSIALIUNE	lie.			J

Voce di menu	Impostazione
RESET	Qui è possibile ripristinare le impostazioni predefinite dell'apparecchio.

7.5.1. Elenco canali

In modalità TV, premere il tasto CH.LIST per richiamare l'LISTA DEI CANALI.

	Lista dei canali	
001 002 003 004 005 006 007 008 009 010 011 012	··· ··· ··· ··· ··· ··· ··· ···	
	Ordinamento Trova per nome	
Spostare	OK: Selezionare CH+/-: Pagina	su / giú

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Tasto	Funzione	
Tasto verde	ORDINA- MENTO	Questa opzione consente di definire l'ordinamen- to dei canali nell'elenco: NORMALE: I canali vengono disposti in nell'or- dine predefinito. FREQUENZA: I canali vengono ordinati in base alla frequenza. NOME SERVIZIO: I canali vengono ordinati in base al nome. NOME DEL SATELLITE: I canali vengono ordi- nati in base al nome del satellite. CIFRADO: Le emittenti vengono ordinate in base ai canali cifrati. FAVORITO: I canali vengono ordinati in base a quelli preferiti. AREA: I canali vengono ordinati in base alla regione.

Tasto rosso	RICERCA PER NOME	Questa opzione consente di cercare un cana- le usando un tastierino. Inserire il nome del ca- nale selezionando i caratteri desiderati con i ta- sti freccia e confermando ogni volta con OK . Non appena è stato inserito un carattere, vengono vi- sualizzati automaticamente tutti i canali che ini- ziano con questo carattere. In seguito conferma- re con ← RETURN . Il tastierino si chiuderà. Con ▲ ✓ selezionare il canale desiderato e conferma- re con OK .
A V ()	I tasti ▲	

OKPremere il tasto OK per passare al canale attualmente selezionato.EXITPremere il tasto EXIT per chiudere l'elenco dei canali

Con i tasti • è possibile selezionare quali canali devono essere elencati (DVB-T e DVB-C):

- TUTTO: vengono elencati tutti i canali;
- DTV: vengono elencati solo i canali TV digitali;
- **RADIO**: vengono elencati solo i canali radio.

In modalità DVB-S, qui è possibile anche selezionare i singoli satelliti e visualizzare i canali liberamente ricevibili e criptati.

- TUTTO: vengono elencati tutti i canali;
- DTV: vengono elencati solo i canali TV digitali;
- RADIO: vengono elencati solo i canali radio.
- FREE: vengono elencati solo i canali liberamente ricevibili;
- CIFRADO: vengono elencati solo i canali criptati;
- Satelliten: vengono elencati tutti i canali trasmessi dal satellite selezionato.

DF

NL

FR
8. Media Player

NOTA!

Se si collega un supporto USB al televisore LCD, si possono riprodurre foto, brani musicali, video o file di testo. I formati supportati sono riportati nei dati tecnici alla fine del presente manuale.



Alcuni tipi di dispositivi USB possono non essere compatibili con questo televisore a LCD.

Collegare il dispositivo USB direttamente. Non utilizzare un cavo, perché potrebbero verificarsi problemi di compatibilità.

Non scollegare il dispositivo USB durante la riproduzione di un file. In particolare, non si dovrebbe inserire ed estrarre il dispositivo USB per più volte consecutive in un breve intervallo di tempo,

8.1. Accesso al lettore multimediale

- Collegare il supporto dati USB alla porta USB laterale dell'apparecchio.
- ▶ Premere il tasto INPUT e con ▲ ▼ selezionare la sorgente MEDIA.
- Confermare con **OK**.

8.2. Menu principale del lettore multimediale

Una volta effettuato l'accesso al lettore multimediale come descritto in precedenza, ci si trova nel menu principale.

- Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - FOTO per la riproduzione di file di foto
 - MUSICA per la riproduzione di musica
 - FILM per la riproduzione di file video
 - TESTO per la riproduzione di file di testo
- ► Con < ► selezionare il menu corrispondente e confermare con **OK**.
- A questo punto selezionare la sorgente dalla quale si desidera riprodurre i file (ad es. una chiavetta USB o un disco rigido).

Nei menu dei file **FOTO**, **MUSICA**, **FILM**, **TESTO** è possibile cancellare un oggetto con il tasto rosso.

Per chiudere il lettore multimediale, premere **INPUT** e, se si desidera, selezionare un'altra sorgente.

8.3. Visualizzazione di foto

Se si seleziona **FOTO** dal menu principale, verrà innanzi tutto visualizzato l'elenco dei dispositivi con i supporti dati USB o le reti disponibili. Selezionare il supporto desiderato con ▲ ▼ e premere **OK**. In seguito verranno filtrati e visualizzati i file delle immagini disponibili. **FR**

Foto				
USB1				
	Foto 1 Foto 2	Foto 3 Foto 4		
Spostare	CH+/- Cambiare Pagina	OK Selezionare	Menu rapido	EXIT ritorno

- Se il supporto dati contiene più cartelle, selezionare innanzi tutto la cartella con
- Con ← ► ▲ ▼ selezionare la foto che si desidera visualizzare. Premere OK per visualizzare la foto. Tutti i file delle foto disponibili verranno visualizzati uno dopo l'altro in una presentazione. Sono disponibili le seguenti opzioni:
- **PRECEDENTE/SUCCESSIVO** con (): per visualizzare l'immagine precedente/successiva. In alternativa si possono utilizzare anche i tasti |4/▶|.
- **INDIETRO** con **EXIT**: La riproduzione viene interrotta e si torna indietro di un livello nel menu. Per arrestare la presentazione, in alternativa si può utilizzare anche il tasto ■.
- **MENU RAPIDO** con il **tasto blu**: consente di richiamare le seguenti opzioni.
 - INTERVALLO DI TEMPO: qui è possibile impostare la durata di visualizzazione delle singole immagini nella presentazione (3, 5, 10, 15, 30, 60 oppure 90 secondi).

DE

- RIPETERE: per impostare la ripetizione della presentazione. Selezionare l'impostazione TUTTO se tutte le immagini disponibili devono essere ripetute a ciclo continuo. Con l'impostazione UNO viene ripetuta solo l'immagine at-tualmente selezionata. Selezionare SPENTO per riprodurre la presentazione una sola volta. In seguito la riproduzione viene interrotta automaticamente e si torna indietro di un livello nel menu.
- EFFETTO PRESENTAZIONE: selezionare l'impostazione FADE IN/FADE OUT per visualizzare le immagini della presentazione con un effetto di dissolvenza.
- MUSICA DI SOTTOFONDO: per attivare/disattivare la musica di sottofondo
- > Premere il tasto **EXIT** per tornare al menu precedente.

8.4. Riproduzione di musica

Musica			
USB1			
8			
Titolo 1			
Titolo 2		GGLDA	Titolo
Titolo 3		0650	Album
Titolo 4			Track Anno
Titolo 5			Data Dimensione
		00:00:00	00:00:00
Sposta () Cambiare Pagina	CH+/- lettore OK	Selezionare	Menu rapido EXIT ritorno

- Se il supporto dati contiene più cartelle, selezionare innanzi tutto la cartella con
- Con < ▶ ▲ ▼ selezionare il brano musicale che si desidera riprodurre. Premere
 OK per avviare il brano. Sono disponibili le seguenti opzioni:
- RIPRODUZIONE/PAUSA > / II : per avviare/interrompere la riproduzione del brano

IT

DF

- **PRECEDENTE/SUCCESSIVO K/M** : per riprodurre il brano precedente/successivo
- **FB/FF (/)**: ritorno/avanzamento rapido

•

- **STOP** ■: per fermare la riproduzione del brano
- MENU RAPIDO con il tasto blu: consente di richiamare le seguenti opzioni.
 - RIPETERE: per impostare la ripetizione del brano. Selezionare l'impostazione TUTTE LE CANZIONE se tutti i file musicali disponibili devono essere ripetuti a ciclo continuo. Con l'impostazione UNA CANZONE viene ripetuto solo il brano attualmente selezionato. Selezionare SPENTO per riprodurre una sola volta tutti i brani musicali disponibili. In seguito la riproduzione viene interrotta automaticamente e si torna indietro di un livello nel menu.
 - MUSICA DI SOTTOFONDO: per attivare/disattivare la musica di sottofondo
 - TIPO DI SOTTOTITOLO: qui è possibile selezionare il tipo di carattere per le informazioni sul file.
- Per la riproduzione dei file è inoltre possibile utilizzare i tasti multimediali del telecomando.
- Con i tasti CH+/- è possibile alternare fra l'elenco delle tracce e il lettore audio.
- Quando ci si trova nell'elenco delle tracce, con i tasti

 si possono sfogliare le singole pagine.
- > Premere il tasto **EXIT** per tornare al menu precedente.

8.5. Riproduzione di film

Se si seleziona **FILM** dal menu principale, verrà innanzi tutto visualizzato l'elenco dei dispositivi con i supporti dati USB o le reti disponibili. Selezionare il supporto desiderato con ▲ ▼ e premere **OK**. In seguito verranno filtrati e visualizzati i file video disponibili.

Film			
USB1			
Video 1			
Video 2			
Video 3			
Video 4			
Video 5			
Sposta 🕩 Cambiare Pagina	OK Selezionare	Menu rapido	EXIT ritorno

- Se il supporto dati contiene più cartelle, selezionare innanzi tutto la cartella con
- Con < → </p>
 ✓ selezionare il video che si desidera riprodurre. Premere OK per avviare il video.

Nom del file Codec video Risoluzione Bitrate	Video 1.wmv WMV 640 x 480 1901056 bps	Audio coder Sample Rate Canali	c WMV 2 44100 Hz 2
		00:00:00	00:00:00

• Sono disponibili le seguenti opzioni:

- RIPRODUZIONE/PAUSA > / II : per avviare/interrompere la riproduzione del video
- PRECEDENTE/SUCCESSIVON/N : per visualizzare il video precedente/successivo
- **FB/FF «/»**: ritorno/avanzamento rapido
- **STOP** ■: per arrestare la riproduzione del video
- **MENU RAPIDO** con il tasto blu: consente di richiamare le seguenti opzioni.
 - RIPETERE: per impostare la ripetizione dei video. Selezionare l'impostazione RIPETI TUTTO se tutti i file video disponibili devono essere ripetuti a ciclo continuo. Con l'impostazione RIPETI UNO viene ripetuto solo il video attualmente selezionato. Selezionare SPENTO per riprodurre una sola volta tutti i video disponibili. In seguito la riproduzione viene interrotta automaticamente e si torna indietro di un livello nel menu.
 - **ANTEPRIMA**: qui è possibile attivare/disattivare la finestra di anteprima.
 - TIPO DI SOTTOTITOLO: qui è possibile selezionare il tipo di carattere per le informazioni sul file.
- Per la riproduzione dei file è inoltre possibile utilizzare i tasti multimediali del telecomando.
- Quando ci si trova nell'elenco dei file video, con i tasti

 si possono sfogliare le singole pagine.
- > Premere il tasto **EXIT** per tornare al menu precedente.

8.6. Riproduzione di testi

Se si seleziona **TESTO** dal menu principale, verrà innanzi tutto visualizzato l'elenco dei dispositivi con i supporti dati USB o le reti disponibili. Selezionare il supporto desiderato con ▲ ▼ e premere **OK**. In seguito verranno filtrati e visualizzati i file di testo disponibili.

Tes	to			
USB1				
-		l l		
Testo 1				
Testo 2				
Testo 3				
Testo 4				
Testo 5				
Sposta	 Cambiare Pagina 	OK Selezionare	Menu rapido	EXIT ritorno

- Se il supporto dati contiene più cartelle, selezionare innanzi tutto la cartella con
- Con ← ► ▲ ▼ selezionare il file di testo desiderato. Premere OK per visualizzare il testo. Sono disponibili le seguenti opzioni:
- **PRECEDENTE/SUCCESSIVO** • : per sfogliare le pagine avanti e indietro
- **GOTO PAGE 0~9**: passaggio a un punto preciso di un documento. Digitare il numero di pagina con i tasti numerici.
- **MENU RAPIDO** con il tasto blu: consente di richiamare le seguenti opzioni.
 - RIPETERE: per impostare la ripetizione dei file di testo. Selezionare l'impostazione TUTTO se tutti i file di testo disponibili devono essere ripetuti a ciclo continuo. Con l'impostazione UNO viene ripetuto solo il file di testo attualmente selezionato. Selezionare SPENTO per visualizzare una sola volta tutti i file di testo disponibili. In seguito la riproduzione viene interrotta automaticamente e si torna indietro di un livello nel menu.
 - MUSICA DI SOTTOFONDO: per attivare/disattivare la musica di sottofondo
 - TIPO DI SOTTOTITOLO: qui è possibile selezionare il tipo di carattere per le informazioni sul file.
- Per la riproduzione dei file è inoltre possibile utilizzare i tasti multimediali del telecomando.
- Quando ci si trova nell'elenco dei file video, con i tasti

 si possono sfogliare le singole pagine.
- > Premere il tasto **EXIT** per tornare al menu precedente.

8.7. Registrazione PVR



NOTA!

Prima di avviare una registrazione PVR; assicurarsi di avere collegato un supporto di memoria USB a una delle porte USB e di avere definito tutte le impostazioni necessarie in **IMPOSTAZIONE > IMPOSTAZIONI PVR**.

- A televisore acceso premere il tasto

 La registrazione del programma attualmente selezionato si avvia automaticamente e vengono visualizzate le seguenti opzioni:
 - •: Avvio della registrazione PVR.
 - • II : riproduzione della registrazione corrente.
 - ■: arresto della registrazione/riproduzione

Le seguenti opzioni sono selezionabili solo durante la riproduzione di una registrazione:

- • II : interruzione della riproduzione.
- ∢ / >>: ritorno/avanzamento rapido
- K / N : visualizzazione della registrazione precedente/successiva
- Per terminare la registrazione in corso, premere ■. Confermare la richiesta seguente con SÍ. La registrazione è ora visibile nell'elenco di tutte le registrazioni (GESTORE DI FILE).



NOTA!

L'elenco delle registrazioni può essere richiamato da **IMPOSTAZIONE > IMPOSTAZIONI PVR > GESTORE DI FILE** nel menu OSD. Con il tasto **REC. LIST** è possibile aprire direttamente il file manager.

8.8. Registrazione Timeshift

È possibile fermare il programma trasmesso e continuare a guardarlo in seguito in differita.

- A televisore acceso premere il tasto → II . Il programma corrente verrà interrotto. Da questo momento la registrazione Timeshift viene effettuata in background.
- Premendo di nuovo il tasto > II , il programma corrente viene proseguito in differita con la riproduzione della registrazione Timeshift. Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - • II : interruzione della riproduzione.
 - ↔ / >>: ritorno/avanzamento rapido
 - K / N : ritorno/avanzamento per singoli step
- Per terminare la modalità Timeshift premere ■. Confermare la richiesta seguente con SÍ. Il programma corrente verrà ora visualizzato di nuovo in tempo reale.

Т

9. EPG - Guida ai programmi

Con il tasto EPG si apre la "Guida elettronica ai programmi".

GUIDA AI PROGRAMMI 26 Gen 2015 10:25 - 26	Gen 2015 10:55	26 Gen 2015 10:25:20
001	08:55	
002	10:25	
003	10:55	
004	11:20	
005	12:05	
006	12:50	
Giorno prec.	Giorno successivo 📃 Listino	Avvertimento
Spostare	Rec: Registrazione	OK: Info EXIT: Uscire

Nella tabella si vedono la trasmissione corrente e quella successiva per i canali disponibili.

- Selezionare un canale con ▲ ▼.
- Con si passa alla guida del canale selezionato.
- ▶ È possibile scorrere le trasmissioni con ▲ ▼.
- Con il tasto **EXIT** si esce dalla guida ai programmi.



NOTA!

Le informazioni sui programmi sono fornite dalle emittenti. Qualora non venissero visualizzate informazioni su un programma, non si tratterebbe di un difetto del televisore LCD.

La tabella seguente mostra le opzioni per la GUIDA AI PROGRAMMI

	rabella seguente mostra le opzioni per la GOIDA AL PROOKAMIMI				
Tasto	Voce	Funzione	Funzione		
Tasto rosso	GIORNO PREC.	Passa alla visualizzazione del giorno preceden- te. Premendo ripetutamente è possibile tornare indietro di più giorni, ma non a un giorno pre- cedente a quello attuale.			
Tasto verde	GIORNO SUCCESSI- VO	Passa alla visualizzazione del giorno successi- vo. Premendo ripetutamente è possibile andare avanti di più giorni.			
Tasto giallo	LISTINO	Mostra l'elenco delle trasmissioni programma- te tramite la funzione promemoria. Per program- mare un promemoria, vedere la voce successiva. Con il tasto rosso è possibile rimuovere una tra- smissione dalla programmazione oraria.			
Tasto blu AVVERTI- MENTO		Inserisce la per impost lizzato un n possibile m	trasmissione selezionata nel timer arla come promemoria. Viene visua- nenu con le seguenti opzioni che è nodificare:		
		MODO	Qui è possibile attivare la program- mazione del timer. Definire se il promemoria deve ricorrere UNA VOLTA, QUOTIDIANO o SET- TIMANALE . Con l'impostazione SPENTO la funzione timer è disat- tivata e non è possibile modificare le seguenti opzioni.		
		CANALE	Qui si seleziona il canale desiderato.		

Tasto	Voce	Funzione		
		ORA DI INIZIO	Dopo avere premuto il tasto OK si apre il CALENDARIO . Qui è pos- sibile impostare la data desidera- ta (ANNO , MESE e GIORNO). In seguito premere OK per conferma- re i dati inseriti e tornare indietro. La data viene ora visualizzata in ORA DI INIZIO . Con i tasti direzionali • • e i tasti numerici inserire l'ora esatta (ora/minuti) nel campo sot- tostante. In seguito selezionare RI- SPARMIARE .	
		Il promemo che è possib NO). Quand to, l'apparec trasmissione	ria viene inserito nell'elenco timer, pile aprire con il tasto giallo (LISTI- do viene raggiunto l'orario imposta- cchio passa automaticamente alla e programmata.	
< > • •	SPOSTARE	Con i tasti direzionali ci si sposta all'interno del- la guida.		
REC ●	REGISTRA- ZIONE	Vengono visualizzate le seguenti opzioni che consentono di programmare una registrazione PVR:		
		Qui è possibile attivare la promazione. Definire se la regist ne deve essere effettuata UI VOLTA, QUOTIDIANO o TIMANALE. Con l'impostaz SPENTO la programmazion sattivata e non si possono m re le opzioni seguenti.		
		CANALE	Qui si seleziona il canale desiderato.	

Tasto	Voce	Funzione		DE
		ORA DI INIZIO	Dopo avere premuto il tasto OK si apre il CALENDARIO. Qui è pos- sibile impostare la data desidera- ta (ANNO, MESE e GIORNO). In seguito premere OK per conferma- re i dati inseriti e tornare indietro. La data viene ora visualizzata in ORA DI INIZIO. Con i tasti direzionali () e i tasti numerici inserire l'ora esatta (ora/minuti) nel campo sot- tostante.	NL FR
		ORA DI FINE	Per l'inserimento di ORA DI FINE procedere come per ORA DI INI- ZIO . In seguito selezionare RI- SPARMIARE .	
		La registrazion registrazion Qua que PO PV PR	ione verrà inserita nell'elenco delle i programmate. TA! este impostazioni corrispondono a elle che è possibile definire in IM- STAZIONE > IMPOSTAZIONI R > ELENCO DEI RECORD IN OGRAMMA .	
ОК	INFO	Mostra una descrizione dettagliata della tra- smissione selezionata (se disponibile). Con i ta- sti direzionali ◀ ▶ si sfogliano le pagine della descrizione. Premere di nuovo il tasto OK per nascondere la descrizione.		
EXIT	USCIRE	Premere questo tasto per chiudere la guida ai programmi. In alternativa è possibile anche premere nuovamente il tasto EPG .		

10. Risoluzione dei problemi

Errore	Soluzione
Non viene visua- lizzata l'immagine e manca l'audio.	 Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa elettrica. Verificare che la ricezione del segnale sia impostata su TV.
Non viene visua- lizzata l'immagine di AV.	 Verificare che il contrasto e la luminosità siano impostati correttamente. Verificare che tutti i dispositivi esterni siano collegati correttamente. Verificare che sia selezionata la sorgente AV corretta.
Manca l'audio.	 Assicurarsi che il volume non sia impostato al minimo. Assicurarsi che non sia attivata l'esclusione dell'audio. Premere il tasto in alto a sinistra sul telecomando che raffigura un altoparlante sbarrato. Controllare se sono collegate delle cuffie. Se al televisore è stato collegato un ricevitore Sat o un lettore DVD con un cavo Scart, verificare che il cavo sia inserito saldamente nella presa Scart.
Non viene visua- lizzata l'immagi- ne oppure manca l'audio. Si sentono però dei rumori.	 La ricezione è probabilmente disturbata. Verificare che l'antenna sia collegata.
L'immagine non è pulita.	La ricezione è probabilmente disturbata.Verificare che l'antenna sia collegata.
L'immagine è trop- po chiara o scura.	Verificare le impostazioni di contrasto e luminosità.
L'immagine non è nitida.	 La ricezione è probabilmente disturbata. Verificare che l'antenna sia collegata. Verificare le impostazioni della nitidezza e del filtro di rumore nel menu IMMAGINE.
L'immagine è dop- pia o tripla.	 Verificare che l'antenna sia orientata correttamente. Probabilmente vi sono onde riflesse da montagne o edifici.
L'immagine è pun- tinata.	 Potrebbero esserci interferenze causate da auto, treni, condutture, luci al neon, ecc. Potrebbe esserci un'interferenza tra il cavo antenna e il cavo elettrico. Distanziare i cavi uno dall'altro.

Errore	Soluzione	DE
Sullo schermo vengono visua- lizzate strisce op- pure i colori sono sbiaditi.	 È possibile che un altro dispositivo causi un'interferenza. Anche le antenne di trasmissione delle stazioni radio, dei radioamatori e dei telefoni portatili possono causare in- terferenze. Utilizzare l'apparecchio il più possibile lontano dal dispo- sitivo che probabilmente causa l'interferenza. 	NL FR
l pulsanti sull'ap- parecchio non funzionano	 È possibile che sia attivato il sistema di sicurezza per bam- bini. 	
ll telecomando non funziona.	 Verificare che le pile del telecomando siano cariche e in- serite correttamente. Assicurarsi che la finestra del sensore non sia esposta a una forte luce. 	

10.1. Serve ulteriore assistenza?

Se i suggerimenti contenuti nei paragrafi precedenti non vi consentono di eliminare il problema, contattateci. Ci sareste molto di aiuto se ci poteste fornire le seguenti informazioni:

- Quali dispositivi esterni sono collegati?
- Quali messaggi vengono visualizzati sullo schermo?
- In quale fase di funzionamento si è verificato il problema?
- Quali operazioni sono già state effettuate per tentare di risolvere il problema?

Se siete già in possesso di un codice cliente, vi preghiamo di comunicarcelo.

10.2. Errori di pixel sui televisori LCD

Nonostante vengano utilizzati i più recenti metodi di produzione, a causa dell'elevata complessità delle tecnologie, in alcuni rari casi può verificarsi malfunzionamento di uno o più pixel. Per i TFT a matrice attiva e con una risoluzione di **1920 x 1080 pixel**, dei quaognuno è formato da tre sotto-pixel (rosso, verde, blu), si utilizzano complessivamente **circa 6,2 milioni** di elementi di comando. A causa di questo elevanumero di transistor e del processo produttivo estremamente complesso, talvol-



ta può capitare che qualche pixel o sottopixel non si attivi o funzioni scorrettamente.

Classe di er- rore dei pixel	Tipo di erro- re 1	Tipo di erro- re 2	Tipo di errore 3 sottopixel difettoso	
	pixel sempre illuminato	pixel sempre nero	illuminato	nero
0	0	0	0	0
I	1	1	2	1
			1	3
			0	5
II	2	2	5	0
			5-n*	2xn*
			0	10
III	5	15	50	0
			50-n*	2xn*
			0	100
IV	50	150	500	0
			500-n*	2xn*
			0	1000

n*=1,5

Per ogni classe e per ogni tipo, il numero di errori ammessi fa riferimento a un milione di pixel e deve essere convertito in base alla risoluzione fisica dello schermo. L'apparecchio è conforme allo standard europeo ISO 9241-307 classe II (classe di pixel difettosi).

10.3. Pulizia

AVVERTENZA!

Per prolungare la durata del televisore LCD, adottare i provvedimenti seguenti:



Prima della pulizia, scollegare sempre l'alimentatore e tutti i cavi.

- Sul telaio lucido del televisore sono presenti delle pellicole che lo proteggono da eventuali graffi. Asportare le pellicole dopo avere posizionato correttamente il televisore.
- Se il telaio dovesse sporcarsi, innanzi tutto spolverarlo. Con cautela, passare quindi un panno per pulirlo. Se il telaio non viene prima spolverato, oppure se viene strofinato con troppa forza, la superficie lucida potrebbe graffiarsi.
- Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.
- Pulire lo schermo con un panno morbido che non lascia pelucchi.
- Assicurarsi che non rimangano gocce d'acqua sul televisore LCD. L'acqua potrebbe provocare alterazioni di colore permanenti.
- Evitare assolutamente che possa penetrare acqua all'interno del dispositivo per non danneggiarlo.
- Non esporre lo schermo alla luce intensa del sole né ai raggi ultravioletti.
- Conservare accuratamente il materiale dell'imballaggio e utilizzarli soltanto per trasportare il televisore LCD.



ATTENZIONE!

Lo schermo non contiene parti da sottoporre a manutenzione o pulizia.

11. Smaltimento



Imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Apparecchio

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come previsto dalla Direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente. In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno destinati al riutilizzo e si ridurrà l'impatto ambientale. Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di smaltimento. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



Pile

Le pile usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici! Consegnarle a un centro di raccolta per pile usate.

12. Dati tecnici

Televisore LCD	MEDION®	NI
Nome dell'apparecchio:	P18044 (MD 30907)	
Dimensioni dello schermo:	120,9 cm (48") LCD; display 16:9	FR
Potenza assorbita	max. 120 Watt	
Potenza assorbita in standby	< 0,50 W	
Potenza in uscita dei diffusori	2 x 8 W RMS	
Risoluzione fisica	1920 x 1080	
Sistema TV	Pal B/G, D/K, I; Secam L,L´	
Canali memorizzabili:	199 (ATV), 6.000 (DTV)	

VHF (banda I/III)	
UHF (banda U)	
IPERBANDA	
TV VIA CAVO (S1-S20)/(S21-S41)	
DVB-T	
HD DVB-C	
DVB-S2	

Connessioni	
	Connessione per antenna
	(analogica, TV, DVB-T o DVB-C)
	Connessione per satellite
	1 porta USB
	Slot Common Interface (CI+)
	Video
	3 ingresso HDMI con decodifica HDCP
	1 SCART
	1 VGA (D-Sub a 15 pin)
	Ingresso AV (adattatore da jack 3,5 mm a RCA)
	Ingresso YPbPr (YUV)
	(adattatore da jack 3,5 mm a RCA)

Audio
Ingresso audio stereo per AV, YPbPr (YUV) (adat-
tatore da jack 3,5 mm a RCA)
Ingresso audio PC (jack da 3,5 mm)
Uscita per gli auricolari (spinotto da 3,5 mm.)
Uscita audio digitale SPDIF (coassiale)

DE

NL

FR

Unità / supporti dati	
Unità	USB, Common Interface
Formati supportati tramite USB ²	Foto: BMP, JPG, JPEG, PNG
	Musica: MP3, OGG, WMA
	Film: AVI, MKV, MP4, MPEG 1/2/4, MOV, TS, VOB,
	Xvid
	Testo: TXT
Capacità	USB max. 1 TB

Telecomando	
Tipo di trasmissione:	Infrarossi
Classe LED:	1
Tipo di pile:	2 da 1,5V AAA

Dimensioni / temperature ambier	ntali
Temperatura ambientale sup-	+5 °C - +35 °C
portata	
Umidità relativa dell'aria sup-	20 % - 85 %
portata	
Dimensioni senza piede di sup-	ca. 1096 x 648 x 91 mm
porto (L x H x P):	
Dimensioni con piede di suppor-	ca. 1096 x 681 x 250 mm
to (L x H x P):	
Peso senza piede di supporto	ca. 12 kg
Peso con piede di supporto	ca. 14 kg
Montaggio a parete	Standard Vesa, distanza tra i fori
	200 x 200 mm ³

CE

² A causa della varietà di codec esistenti, non è possibile garantire la riproduzione di tutti i formati.

³ Staffe da parete non fornite in dotazione. Durante il montaggio, assicurarsi di utilizzare viti di dimensione M6. La lunghezza della vite si ottiene aggiungendo 15 mm allo spessore della staffa da parete.

12.1. Scheda prodotto

In conformità con il regolamento 1062/2010



Potenza assorbita in standby: 0,40 W Potenza assorbita quando spento: ---Risoluzione fisica: 1920 x 1080 NL FR

DE

IT

13. Note legali

Copyright © 2015 Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

Medion AG Am Zehnthof 77

45307 Essen

45507 Essen

Germania

Il manuale può essere ordinato alla hotline dell'assistenza e scaricato dal portale **http://www.medion.it/**.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato sopra e scaricare il manuale dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.



14. Indice

A

Alimentazione	8
Alimentazione elettrica	
Collegare l'alimentazione	18
Anomalia	66
Antenna	17
Apertura della confezione	16

С

Cavo	20
Collegamento	8
Amplificatore digitale	28
Antenna	18
Camcorder	31
Collegamento Alimentazione	18
Dispositivo con DVI	32
Dispositivo con HDMI	32
Lettore DVD/Blu-ray	29
PC	32
Collegamento di dispositivi	28
Common Interface	17, 45
Contenuto della confezione	4

D

Dati tecnici	71
Dispositivo con HDMI	32

Ε

Elenco canali	52
Elenco di preferiti	24
EPG	62
Errore	66
Errori di pixel	68
-	

F

Full HD4

G

Gestore di file.....50

I	DE
Impostazioni audio23	
Impostazioni dell'immagine23	NL
Impostazioni PVR50	= =
Indicazioni di sicurezza5	FK
Alimentazione8	177
Collegamento8	
Posizionamento6	
Utilizzo sicuro5	
Informazioni sulla conformità10	

I

L

Lato anteriore	11
Lato posteriore	12
Lingua OSD	47

Μ

Media Player	54		
Riproduzione di film	57		
Riproduzione di musica	56		
Riproduzione di testi	59		
Visualizzazione di foto	55		
Menu			
Blocco sistema	46		
Canale	37		
Immagine	34		
Impostazione	47		
Suono	35		
Montaggio	16		

Ν

Note legali74

Ρ

Password	46
Pile	
Posizionamento	6
Prima impostazione	19, 51
Pulizia	69

R

Registrazione PVR	61
Ricevitore	30
Riparazione	7
Risoluzione dei problemi	66

S

1
3
3
1
0
5
()

Т

Telecomando	14
Televideo	26
Sottopagine	26
Tasti colorati	26
Tasti numerici	26
Tasto di selezione canali	26
Temperatura dell'ambiente	7
Timeshift	61
Transponder	42

U

Utilizzo	23
Utilizzo sicuro	. 5

V

۰.	r I.	· ·			
۱	/isijalizzar	e inforr	nazioni		ıΔ
	risuunzzui	C IIIIOII	nuzioni	•••••••••••••••••••••••••	



